



دار الكتب والوثائق القومية

الإدارة المركزية للمراكز العلمية  
مركز الخدمات الببليوجرافية والحساب العلمي

# خبير محفوظ في المرات

ببليوجرافية عن صاحب جائزة نوبل

إعداد

مركز الخدمات الببليوجرافية والحساب العلمي



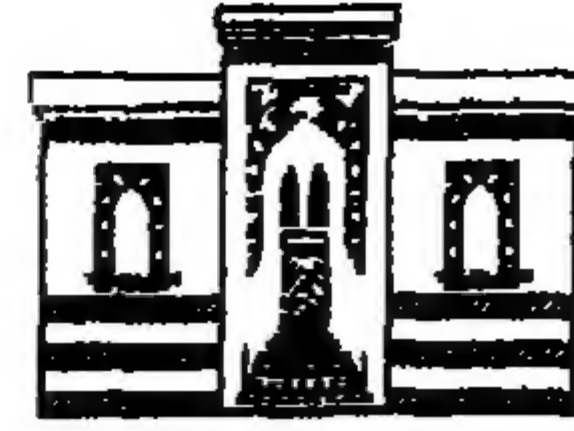




نجيب محفوظ في المنارة

ببليوجرافية عن صاحب جائزة نوبل





دار الكتب والوثائق القومية

الإدارة المركزية للمراكز العلمية

مركز الخدمات الببليوجرافية والحساب العلمي

# نجيب محفوظ في المنارة

ببليوجرافية عن صاحب جائزة نوبل

إعداد

مركز الخدمات الببليوجرافية والحساب العلمي

مطبعة دار الكتب والوثائق القومية بالقاهرة

(١٤٢٤ هـ - ٢٠٠٣ م)

الهيئة العامة  
لدار الكتب والوثائق القومية

رئيس مجلس الإدارة  
أ.د. أحمد مرسى

---

دار الكتب والوثائق القومية. مركز الخدمات الببليوجرافية  
والحساب العلمى.

نجيب محفوظ فى المرأة: ببليوجرافية عن صاحب  
جائزة نوبل/ مركز الخدمات الببليوجرافية والحساب العلمى  
.. [القاهرة]: دار الكتب والوثائق القومية ، 2003.

87، 103 ص: 30 سم.

النص باللغتين العربية والإنجليزية.

يشتمل على إرجاعات ببليوجرافية.

تدمك 3 - 0312 - 18 - 977

٨١٣,٠١٦

---

إخراج وطباعة:

مطبعة دار الكتب والوثائق القومية بالقاهرة.

رقم الإيداع بدار الكتب ١٧٤٦٦ / ٢٠٠٣

---

I.S.B.N. 977 - 18 - 0312 - 3

## القسم العربي

إشراف : فادية غريب

إعداد

فاطمة الزهراء  
أسامة السيد  
زبيب حسنى  
نجاة على إبراهيم  
منى حسن  
معتزة حسن  
فوقية أنور السيد  
أمل حسين  
إيمان صلاح الدين  
نوال على  
سحر صالح

أميرة إحسان  
هويدا حسن  
آمنة فهمي  
وفاء حسن أحمد  
سامية محمد دسوقي  
إبراهيم عثمان  
أليس سلامة  
نادية زكى إبراهيم  
صفية أحمد عامر  
زكية سيد طه  
أمال محمود

## القسم الأجنبي

إشراف : سامية راغب

إعداد

ثناء أمين حسن  
آيه حسن محمد

نادرة فوزى  
سماح إسماعيل عمر  
حاسب آلى

إشراف :

ليلى بشرى

فهيمة حسنى

إعداد :

منى عبد الهادي  
سناء سمير  
داليا درويش  
مرفت شحاتة  
عطيات محمود طه  
أمانى عزمى

ماجدة عبد ربه  
عزة فرج  
داليا عبدة  
سومية محمود طه  
صفاء حسن  
مرفت محمد

## قائمة المختصرات

ايض	إيضاحات
تدمك	ترقيم دولى موحد للكتب
جـ	جزء
د.ت .	دون تاريخ
د.م .	دون مكان
سم	سنتيمتر
ص	الصفحات
ط	الطبعة
م.مشارك	مؤلف مشارك
مج	مجلد
وآخ	وآخرون



## تصدير

كاتبنا الكبير نجيب محفوظ لم يعد في حاجة إلى أن يُعرّف به، بل لقد أصبحنا نحن الذين نُعرّف به، فنحن من بلد نجيب محفوظ " مصر " التي أبدعت حضارة عالمية، وحافظت على حضارات عالمية، وأضافت إليها، وظل إبداعها موصولاً عبر القرون، حتى تُوجّ مؤخرًا بحصول كاتبنا المبدع على جائزة نوبل .. فحصل كل مصري عليها معه .. وفرح كل عربي له .. وأظنني لست في حاجة إلى أن أكتب مقدمة عن نجيب محفوظ أو أعماله، أو أن أكتب بحثًا عن جوانب إبداعه وتميزه، فقد كتب عن ذلك الكثير وسوف يُكتب الكثير أيضًا .. وها نحن نيسر عن طريق هذه الببليوجرافية التي نقدمها للقراء والباحثين، السبيل لكل من يريد أن يعرف ما كتب عن هذا المبدع الذي ملأ الدنيا، وأمتع العقول والقلوب، سواء في العربية أو غيرها من اللغات الأجنبية .. وكلنا أمل أن يكون هذا الجهد محققًا الغرض منه، وأن يفي بحق نجيب محفوظ علينا.

أ. د. أحمد مرسى





## تمهيد

يحظى الأديب والروائي العالمي نجيب محفوظ بمكانة عالمية مرموقة، تتجلى فيما يحظى به من اهتمام، وما يلقاه إبداعه الأدبي من حفاوة، ليس في مصر فحسب، بل في كل أرض أشرقت عليها شمس الرواية العربية.

لذا رأت الهيئة العامة لدار الكتب والوثائق القومية، أنه من الضرورة بمكان القيام بعمل بيبليوجرافية علمية عن أعمال الأديب العالمي نجيب محفوظ، بعنوان: " نجيب محفوظ في المرأة : بيبليوجرافية عن صاحب جائزة نوبل "، قام عليها مركز الخدمات البيبليوجرافية والحساب العلمي.

وقد قسمت البيبليوجرافية إلى قسمين في مجلد واحد؛ الأول باللغة العربية، والثاني باللغات الأجنبية بين تأليف وترجمة، وقد تم تقسيم الجزء الأول من المجلد [ الكتب العربية ] إلى ثلاثة أقسام:  
القسم الأول:

أعمال نجيب محفوظ، وتشتمل على:

( ١ ) الأعمال الكاملة

( ٢ ) الروايات

( ٣ ) المجموعات

( ٤ ) المترجمات والمقدمات والتبسيطات.

القسم الثاني : أعمال كُتبت عن نجيب محفوظ، وتشتمل على:

( ١ ) كتب منشورة

( ٢ ) فصول في كتب منشورة

( ٣ ) رسائل علمية.

القسم الثالث:

كشافان : أحدهما وفقاً للمؤلف، والثاني وفقاً للعنوان.

وقد تم تطبيق قواعد "التقنين الدولي للوصف البيبليوجرافي"، ويجد القارئ أمام كل مدخل الرقم المسلسل الذي يحال إليه من الكشافات، وفي نهاية البيانات البيبليوجرافية يوجد رقم إيداع الكتاب بدار الكتب.

أما الترتيب فقد تم كالاتي:

أدخل القسم الأول من العمل " أعمال نجيب محفوظ " زمنياً وفقاً للعنوان، ثم رتب كل عنوان الأقدم إلى الأحدث، أما القسم الثاني من العمل " أعمال نجيب محفوظ " فقد أدخل وفقاً للمؤلف، وتم ترتيبه هجائياً، وقد ألحق بالعمل كشافان: الأول وفقاً للمؤلف، والثاني وفقاً للعنوان.

المصادر الببليوجرافية للعمل:

١- نشرات الإيداع.

٢- ببليوجرافيا الرسائل العلمية في الجامعات المصرية منذ إنشائها حتى نهاية القرن العشرين.

٣- دليل الرسائل الجامعية التي أجازتها كلية الآداب - جامعة القاهرة منذ إنشائها حتى نهاية مايو ١٩٩٦.

٤- فهرس المؤلف والعنوان الموجود بقاعة المراجع بدار الكتب.

٥- الثبوت الببليوجرافي للكتب المترجمة.

٦- الاستعانة بشبكة معلومات جامعة عين شمس.

٧- الاستعانة ببيانات من جامعة القاهرة.

الجزء الثاني من المجلد [ الكتب الأجنبية ]

وينقسم إلى ثلاثة أقسام:

القسم الأول:

أعمال نجيب محفوظ المترجمة إلى اللغات الأجنبية المختلفة، وتشمل:

(١) الأعمال الكاملة

(٢) الروايات

(٣) القصص القصيرة

(٤) المسرحيات ذات الفصل الواحد

(٥) الحوارات

(٦) السيرة الذاتية.

وقد رتب زمنياً وفقاً للعنوان، ثم وفقاً للغات التي ترجمت إليها، وداخل كل لغة رتب

الأعمال تاريخياً من الأقدم إلى الأحدث.



القسم الثاني: أعمال كتبت عن نجيب محفوظ:  
وقد رتبت الأعمال هجائيًا وفقًا للمؤلف على النحو التالي:

(١) كتب عن نجيب محفوظ.

(٢) أطروحات أكاديمية عن نجيب محفوظ.

القسم الثالث: كشافان:

أحدهما وفقًا للمؤلف، والثاني وفقًا للعنوان، وقد رتبا هجائيًا، وظهر أمام كل عنوان اللغة المترجم إليها.

الوصف الببليوجرافي:

طبقت قواعد "التقنين الدولي للوصف الببليوجرافي"، وقد ظهر أمام كل مدخل الرقم المسلسل الذي يحال إليه من الكشافات، وفي نهاية البيانات الببليوجرافية سجل مصدر الكتاب.  
المصادر الببليوجرافية للعمل:

- 1- The National union catalog.
- 2- The AUC library.
- 3- The Internet.
- 4- Bibliographie de Camellia Sobhi.

الإشراف

فادية غريب – سامية راغب

مدير عام المركز

فيفيان محمد عبد السميع





الموضوع	المحتويات	الصفحة
أولا : أعمال نجيب محفوظ		
١ الأعمال الكاملة		١٧
٢ الرويات		٢١
٣ المجموعات ( قصص قصيرة ومسرحيات من فصل واحد ، حوارات )		٣٥
٤ المترجمات والمقدمات والتبسيطات		٤٣
ثانيا : أعمال عن نجيب محفوظ		
١ كتب منشورة		٤٧
٢ فصول في كتب منشورة		٦١
٣ أطروحات أكاديمية		٦٧
ثالثا : الكشافات		
١ كشاف مؤلف		٧٧
٢ كشاف عنوان		٨٣





أعمال نجيب محفوظ





## الأعمال الكاملة

الأعمال الكاملة / نجيب محفوظ . —  
بيروت : المكتبة العلمية الجديدة ،  
[٢١٩٨٠] . — مج (١-٩) : ايض ٢٥٤ سم.



الروايات





## عبث الأقدار [١٩٣٩]

(٢)

عبث الأقدار / نجيب محفوظ . —  
[القاهرة : المجلة الجديدة ،  
١٩٣٩] . — ١٦٠ ص ؛ ٢٤ سم.  
ز ١٣٥٣٩

(٣)

عبث الأقدار / نجيب محفوظ . —  
القاهرة : مكتبة مصر ، ١٩٥٨ . —  
٢٥٧ ص ؛ ٢٠ سم.  
ز ٣٢٦٤٨-٣٢٦٤٤

(٤)

عبث الأقدار / نجيب محفوظ . —  
[القاهرة] : مكتبة مصر ،  
١٩٦٠ . — ٢٥٧ ص ؛ ٢٠ سم.

(٥)

عبث الأقدار / نجيب محفوظ . —  
ط ٤ . — القاهرة : مكتبة مصر ،  
١٩٦٣ . — ٢٥٧ ص ؛ ٢٠ سم.  
ز ٤٤٥٢٨-٤٤٥٢٤

(٦)

عبث الأقدار / نجيب محفوظ . —  
القاهرة : مكتبة مصر ، [١٩٧٠] . —  
٢٥٣ ص ؛ ٢١ سم.  
ز ٦٧٦٤٩-٦٧٦٤٨

(٧)

عبث الأقدار / نجيب محفوظ . —  
ط ٧ . — القاهرة : مكتبة مصر ،  
[١٩٧٤] . — ٢٤٨ ص ؛ ٢٠ سم.  
ز ٧١٩٦١-٧١٩٦٠

(٨)

عبث الأقدار / نجيب محفوظ . —  
القاهرة : مكتبة مصر ، ١٩٧٦ . —  
٢٥٣ ص ؛ ٢١ سم.  
ز ٧٥٤٤٣-٧٥٤٤٢

(٩)

عبث الأقدار / نجيب محفوظ . —  
القاهرة : مكتبة مصر ، ١٩٧٨ . —  
٢٥٣ ص ؛ ٢٢ سم.  
ز ٧٧٧٤٤-٧٧٧٤٥

## رادوبيس [١٩٤٣]

(١٠)

رادوبيس / نجيب محفوظ . —  
[القاهرة] : مكتبة مصر ،  
[١٩٤٣] . — ٣١٠ ص ؛ ايض ؛  
١٨ سم.  
ز ١٥٠٦٦-١٥٠٦٥

(١١)

رادوبيس / نجيب محفوظ . —  
ط ٢ . — القاهرة : مكتبة مصر ،  
١٩٦٣ . — ٢١٨ ص ؛ ٢١ سم.  
ز ٤٤٥١٣-٤٤٥٠٩

(١٢)

رادوبيس / نجيب محفوظ . — القاهرة :  
مكتبة مصر ، [١٩٧٨] . —  
٢٥٠ ص ؛ ٢١ سم.  
ز ٧٧٥٠٩-٧٧٥٠٨

## كفاح طيبة [١٩٤٤]

(١٣)

كفاح طيبة / نجيب محفوظ . —  
القاهرة : مكتبة مصر ،  
[١٩٤٤] . — ٢٣٥ ص ؛ ٣٢ سم.  
ز ١٨٤٥٧

## خان الخليلى [١٩٤٥]

(٢٠)

خان الخليلى / نجيب محفوظ . —  
ط ٤ . — [القاهرة] : مكتبة مصر ،  
[١٩٤٥] . — ٢٥٦ ص ؛ ٢٢ سم.

(٢١)

خان الخليلى / نجيب محفوظ . —  
القاهرة : مؤسسة روز اليوسف ،  
١٩٥٢ . — ٢٥٢ ص . — (الكتاب  
الذهبي ؛ ٢)

(٢٢)

خان الخليلى / نجيب محفوظ . —  
ط ٥ . — القاهرة : مكتبة مصر ،  
١٩٦٧ . — ٢٩٠ ص ؛ ٢٠ سم.  
ز ٤٤٥٥٩-٤٤٥٦٣

(٢٣)

خان الخليلى / نجيب محفوظ . —  
ط ٧ . — [القاهرة] : مكتبة مصر ،  
[١٩٦٩] . — ٢٧٥ ص ؛ ١٩ سم.  
ز ٦٧٦٦٠-٦٧٦٦١

(٢٤)

خان الخليلى / نجيب محفوظ . —  
ط ٨ . — القاهرة : مكتبة مصر ،  
١٩٧٥ . — ٢٦٤ ص ؛ ٢٠ سم . —  
(مطبوعات مكتبة مصر)  
ز ٧٣٠٨٠-٧٣٠٨١

(٢٥)

خان الخليلى / نجيب محفوظ . —  
القاهرة : مكتبة مصر ، ١٩٧٦ . —  
٢٥٨ ص ؛ ٢٠ سم.  
ز ٧٥٤٠٩-٧٥٤١٠

(١٤)

كفاح طيبة / نجيب محفوظ . —  
القاهرة : لجنة النشر للجامعيين ،  
١٩٤٧ . — ٢٢٩ ص ؛ ٢٠ سم.  
ز ٢٨٢٧٥-٢٨٢٧٩

(١٥)

كفاح طيبة / نجيب محفوظ . —  
ط ٢ . — القاهرة : لجنة النشر  
للجامعيين ، ١٩٤٩ . — ١٩٦ ص.  
ز ١٧٨٧٢

(١٦)

كفاح طيبة / نجيب محفوظ . —  
القاهرة : مكتبة مصر ،  
١٩٥٨ . — ٢٣٥ ص ؛ ٢٢ سم.

(١٧)

كفاح طيبة / نجيب محفوظ . —  
[القاهرة] : مكتبة مصر ، [١٩٦٤] . —  
٢٥٩ ص ؛ ٢٠ سم.

(١٨)

كفاح طيبة / نجيب محفوظ . —  
القاهرة : مكتبة مصر ، ١٩٧٦ . —  
٢٤٤ ص ؛ ٢١ سم.  
تدمك ٩٧٧-٣١٦-٠٢٥-٤  
ز ٧٥٠٦٣-٧٥٠٦٢

(١٩)

كفاح طيبة / نجيب محفوظ . —  
القاهرة : مكتبة مصر ،  
١٩٧٧ . — ٢٤٤ ص ؛ ٢٠ سم.  
ز ٧٨٠٦٤-٧٨٠٦٣



(٣٢)

القاهرة الجديدة ؛ القاهرة ٣٠ / نجيب  
محفوظ . - القاهرة : مكتبة مصر ،  
١٩٧٤ . - ٢١٨ ص ؛ ٢٠ سم

(٣٣)

القاهرة الجديدة / نجيب محفوظ . -  
القاهرة : مكتبة مصر ، ١٩٧٦ . -  
١٩٩ ص ؛ ٢٠ سم .  
ز ٧٥٣٣٢-٧٥٣٣١

(٣٤)

القاهرة الجديدة / نجيب محفوظ . -  
القاهرة : مكتبة مصر ، ١٩٧٩ . -  
٢٠٩ ص ؛ ٢٠ سم .  
ز ٧٩٢٩٥-٧٩٢٩٤

(٣٥)

القاهرة الجديدة / نجيب محفوظ . -  
القاهرة : مكتبة مصر ، ١٩٨٠ . -  
٢٠٩ ص ؛ ٢٠ سم .

### زقاق المدق [١٩٤٧]

(٣٦)

زقاق المدق / نجيب محفوظ . -  
القاهرة : مكتبة مصر ، [١٩٤٧] . -  
٢٨٧ ص ؛ ٢٣ سم .  
ز ١٦٧٧٨٥-١٦٧٧٨٤، ١٦٧٧٦

(٣٧)

زقاق المدق / نجيب محفوظ . -  
القاهرة : مكتبة مصر ، ١٩٥٨ . -  
٢٨٧ ص ؛ ٢٢ سم .  
ز ٢٨٢٨٤-٢٨٢٨٠

(٣٨)

زقاق المدق / نجيب محفوظ . -  
ط ٥ . - القاهرة : مكتبة مصر ،  
١٩٦٤ . - ٣١٣ ص ؛ ٢٢ سم .  
ز ٤٤٥٥٣-٤٤٥٤٩

(٢٦)

خان الخليلي / نجيب محفوظ . -  
القاهرة : مكتبة مصر ، ١٩٧٩ . -  
٢٥٩ ص ؛ ٢٠ سم .  
ز ٧٥٤٠٩-٧٥٤١٠

### القاهرة الجديدة [١٩٤٦]

(٢٧)

القاهرة الجديدة / نجيب محفوظ . -  
[القاهرة] : مكتبة مصر ،  
[١٩٤٦] . - ١٧٧ ص ؛ ٢٢ سم .  
ز ١٦٢٣٧-١٦٢٣٣

(٢٨)

فضيحة في القاهرة / نجيب  
محفوظ . - القاهرة : دار  
روزاليوسف ، ١٩٥٣ . -  
١٧٦ ص ؛ ١٩ سم . - (الكتاب  
الذهبي ؛ ١٨)  
ز ٢٠٥٥٤-٢٠٥٥٢

(٢٩)

القاهرة الجديدة / نجيب محفوظ . -  
ط ٤ . - القاهرة : مكتبة مصر ،  
١٩٦٢ . - ٢١٤ ص ؛ ٢٠ سم .  
ز ٤٤٥٣٨-٤٤٥٣٤

(٣٠)

القاهرة الجديدة / نجيب محفوظ . -  
القاهرة : مكتبة مصر ، [١٩٦٥] . -  
٢١٤ ص ؛ ٢٠ سم .

(٣١)

القاهرة الجديدة / نجيب محفوظ . -  
ط ٨ . - القاهرة : مكتبة مصر ،  
١٩٧١ . - ٢١٧ ص ؛ ٢٠ سم .  
ز ٦٨١٢٦-٦٨١٢٥

(٤٥)

السراب / نجيب محفوظ . — ط ٤ . —  
القاهرة : مكتبة مصر ، ١٩٦٣ . —  
٣٦٧ ص ؛ ٢٠ سم .  
ز ٤٤٣٥٣-٤٤٣٥٧

(٤٦)

السراب / نجيب محفوظ . — ط ٥ . —  
القاهرة : مكتبة مصر ، ١٩٦٧ . —  
٣٦٧ ص ؛ ٢١ سم .  
ز ٥٥٠٢٥-٥٥٠٢١

(٤٧)

السراب / نجيب محفوظ . — ط ٦ . —  
القاهرة : مكتبة مصر ، ١٩٧٠ . —  
٣٦٧ ص ؛ ٢١ سم .  
ز ٦٧٦١٨-٦٧٦١٩

(٤٨)

السراب / نجيب محفوظ . — القاهرة :  
مكتبة مصر ، ١٩٧٦ . — ٣٦٧ ص ؛  
٢٠ سم . — (مطبوعات مكتبة مصر)  
ز ٧٤٤٧٦-٧٤٤٧٧

(٤٩)

السراب / نجيب محفوظ . — القاهرة :  
مكتبة مصر ، ١٩٧٨ . — ٤٢٢ ص ؛  
١٨ سم .

بداية ونهاية ١٩٥١

(٥٠)

بداية ونهاية / نجيب محفوظ . —  
[دم : دن] ، ١٩٥١ (القاهرة : دار  
مصر للطباعة) . — ٣٣٣ ص ؛  
٢١ سم .

(٣٩)

زقاق المدق / نجيب محفوظ . —  
القاهرة : مكتبة مصر ، ١٩٧٠ . —  
٣١٣ ص ؛ ٢١ سم .  
ز ٦٧٦٢٠-٦٧٦٢١

(٤٠)

زقاق المدق / نجيب محفوظ . —  
القاهرة : مكتبة مصر ، ١٩٧٦ . —  
٣١٣ ص ؛ ٢٠ سم .  
ز ٧٤٩٤٩-٧٤٩٥٠

(٤١)

زقاق المدق / نجيب محفوظ . —  
القاهرة : مكتبة مصر ، ١٩٧٧ . —  
٢٧١ ص ؛ ٢٠ سم .  
ز ٧٧٤٩٢-٧٧٤٩٣

السراب [١٩٤٨]

(٤٢)

السراب / نجيب محفوظ . — القاهرة :  
لجنة النشر للجامعيين ، [١٩٤٨] . —  
٣٢٧ ص ؛ ٢٢ سم .

(٤٣)

السراب / نجيب محفوظ . — القاهرة :  
لجنة النشر للجامعيين ، ١٩٤٩ . —  
٣٢٧ ص .  
ز ١٨١٨٣-١٨١٨٥

(٤٤)

السراب / نجيب محفوظ . — ط ٣ . —  
القاهرة : مكتبة مصر ، [١٩٦١] . —  
٣٧٠ ص ؛ ٢٠ سم .  
ز ٣٤٩٣٩-٣٤٩٤٣

(٥١)

بداية ونهاية / نجيب محفوظ . —  
القاهرة : دار روز اليوسف ،  
١٩٥٦ . — ٢٩٦ ص ؛ ٢٠ سم . —  
(الكتاب الذهبي ؛ ٤٦)  
ز ٢٠٥٥٢-٢٠٥٥٤

(٥٢)

بداية ونهاية / نجيب محفوظ . —  
[القاهرة] : مكتبة مصر ،  
[١٩٧٠] . — ٣٨٢ ص ؛ ١٩ سم .  
ز ٦٦٧٠٥-٦٦٧٠٦

(٥٣)

بداية ونهاية / نجيب محفوظ . —  
القاهرة : مكتبة مصر ، ١٩٧٧ . —  
٣٨٢ ص ؛ ٢٠ سم .  
ز ٧٤٤٦٦-٧٤٤٦٧

## بين القصرين [١٩٥٦]

(٥٤)

بين القصرين / نجيب محفوظ . —  
القاهرة : مكتبة مصر ، [١٩٥٦] . —  
٤٤٤ ص ؛ ٢٢ سم .

(٥٥)

بين القصرين / نجيب محفوظ . —  
[القاهرة] : مكتبة مصر ،  
[١٩٦٠] . — ٥٧٨ ص ؛ إيض ؛  
٢٠ سم

(٥٦)

بين القصرين / نجيب محفوظ . —  
ط ٧ . — القاهرة : مكتبة مصر ،  
١٩٧٠ . — ٥٨٠ ص ؛ ١٩ سم .  
ز ٦٨٠١٣-٦٨٠١٤

(٥٧)

بين القصرين / نجيب محفوظ . —  
القاهرة : مكتبة مصر ، ١٩٧٥ . —  
٥٢١ ص ؛ ٢٠ سم . — (مطبوعات  
مكتبة مصر)  
ز ٧٣٤٣١-٧٣٤٣٢

(٥٨)

بين القصرين / نجيب محفوظ . —  
القاهرة : مكتبة مصر ، ١٩٧٧ . —  
٤٨٠ ص ؛ ٢١ سم .  
ز ٧٦٢٣٥-٧٦٢٣٦

(٥٩)

بين القصرين / نجيب محفوظ . —  
القاهرة : مكتبة مصر ، ١٩٧٩ . —  
٤٧٩ ص ؛ ٢١ سم .  
ز ٧٩٩٣٦-٧٩٩٣٧

## السكرية [١٩٥٧]

(٦٠)

السكرية / نجيب محفوظ . —  
[القاهرة] : مكتبة مصر ،  
[١٩٥٧] . — ٣١٨ ص ؛ ٢٢ سم .  
ز ٢٦٣١٨-٢٦٣٢٢

(٦١)

السكرية / نجيب محفوظ . —  
[القاهرة] : مكتبة مصر ،  
[١٩٦٢] . — ٣٩٥ ص ؛ ٢٠ سم .  
قصر الشوق [١٩٥٧]

(٦٢)

قصر الشوق / نجيب محفوظ . —  
القاهرة : مكتبة مصر ، [١٩٥٧] . —  
٤٠٣ ص ؛ ٢١ سم .  
ز ٢٥٣٧٧-٢٥٣٨٠



(٦٩)

اللص والكلاب / نجيب محفوظ . —  
[القاهرة] : مكتبة مصر ، ١٩٦٦ . —  
١٧٥ ص : لوحة ؛ ١٩ سم.  
ز ٥٢٧٣٦-٥٢٧٣٧

(٧٠)

اللص والكلاب / نجيب محفوظ . —  
القاهرة : مكتبة مصر ، ١٩٧٠ . —  
١٧٥ ص : مصور ؛ ١٩ سم.  
ز ٦٧٦٥٨-٦٧٦٥٩

(٧١)

اللص والكلاب / نجيب محفوظ . —  
القاهرة : مكتبة مصر ، ١٩٧٥ . —  
١٧٤ ص ؛ ٢١ سم.  
ز ٧٤٢٠٤-٧٤٢٠٥

(٧٢)

اللص والكلاب / نجيب محفوظ . —  
القاهرة : مكتبة مصر ، ١٩٧٧ . —  
١٨٣ ص ؛ ٢٠ سم.  
ز ٧٦٧٥٨-٧٦٧٥٩

(٧٣)

اللص والكلاب / نجيب محفوظ ؛  
الغلاف لجمال قطب . — [القاهرة] :  
الهيئة المصرية العامة للكتاب ،  
١٩٩٤ . — ١٤٣ ص : مصور ؛  
١٩ سم. — (روائع الأدب العربى)  
(الأعمال الإبداعية)  
ز ١٠٦١٦٦-١٠٦١٦٧

(٦٣)

قصر الشوق / نجيب محفوظ . —  
القاهرة : مكتبة مصر ،  
[١٩٦٢] . — ٤٦٤ ص ؛ ٢٠ سم.

(٦٤)

قصر الشوق / نجيب محفوظ . —  
القاهرة : مكتبة مصر ،  
[١٩٧٠] . — ٤٦٤ ص ؛ ٢١ سم.  
ز ٦٧٦٥٠-٦٧٦٥١

(٦٥)

قصر الشوق / نجيب محفوظ . —  
القاهرة : مكتبة مصر ، ١٩٧٥ . —  
٤٦٤ ص ؛ ٢٠ سم.  
ز ٧٣٧٩٦-٧٣٧٩٥

(٦٦)

قصر الشوق / نجيب محفوظ . —  
القاهرة : مكتبة مصر ، ١٩٧٧ . —  
٤٨٧ ص ؛ ٢٠ سم.  
ز ٧٦٦١٠-٧٦٦١١

اللص والكلاب [١٩٦١]

(٦٧)

اللص والكلاب / نجيب محفوظ . —  
[القاهرة] : مكتبة مصر ،  
[١٩٦١] . — ١٧٥ ص : ايض ؛  
٢٠ سم.

(٦٨)

اللص والكلاب / نجيب محفوظ . —  
ط ٢ . — القاهرة : مكتبة مصر ،  
١٩٦٢ . — ١٧٥ ص : مصور ؛  
٢٢ سم.  
ز ٣٧٩٧٧-٣٧٩٨١

## السمان والخريف [١٩٦٢]

(٧٤)

السمان والخريف / نجيب محفوظ .  
القاهرة : مكتبة مصر ، [١٩٦٢] .  
١٩٨ ص : ايض ؛ ٢٠ اسم .

(٧٥)

السمان والخريف / نجيب محفوظ .  
القاهرة : مكتبة مصر ، ١٩٧٧ .  
٢٢٤ ص ؛ ٢٠ اسم .  
تدمك X - ١٦٥ - ٣١٦ - ٩٧٧  
ز ٧٧٤٧٤ - ٧٧٤٧٥

## الطريق [١٩٦٤]

(٧٦)

الطريق / نجيب محفوظ . - القاهرة :  
مكتبة مصر ، [١٩٦٤] .  
١٨٥ ص : ايض ؛ ١٩ اسم  
ز ٤٤٦٩٤ - ٤٤٦٩٨

(٧٧)

الطريق / نجيب محفوظ . - ط ٤ .  
القاهرة : مكتبة مصر ، ١٩٧٦ .  
١١٣ ص : ٢١ سم . - (مطبوعات  
مكتبة مصر)  
ز ٧٤٨٠٤ - ٧٤٨٠٥

(٧٨)

الطريق / نجيب محفوظ . - القاهرة :  
مكتبة مصر ، ١٩٧٧ . - ٧٣ ص :  
مصور ؛ ١٩ اسم .  
تدمك ٦ - ١٦٧ - ٣١٦ - ٩٧٧  
ز ٧٧٢٨٦ - ٧٧٢٨٧

## الشحاذ [١٩٦٥]

(٧٩)

الشحاذ / نجيب محفوظ .  
[القاهرة] : مكتبة مصر ،  
[١٩٦٥] . - ٩١ ص : ايض ؛  
٢٠ اسم .

ز ٤٩٤٥١ - ٤٩٤٥٥

(٨٠)

الشحاذ / نجيب محفوظ . - ط ٤ .  
القاهرة : مكتبة مصر ، [١٩٧٤] .  
٥٩ ص : مصور ؛ ٢١ اسم .  
ز ٧٢١٣٠ - ٧٢١٣١

(٨١)

الشحاذ / نجيب محفوظ . - القاهرة :  
مكتبة مصر ، ١٩٧٦ . - ٥٨ ص ؛  
٢٠ اسم . - (مطبوعات مكتبة مصر)

(٨٢)

الشحاذ / نجيب محفوظ . - القاهرة :  
مكتبة مصر ، ١٩٧٨ . - ٨١ ص :  
مصور ؛ ١٩ اسم .

## ثرثرة فوق النيل ١٩٦٦

(٨٣)

ثرثرة فوق النيل / نجيب محفوظ .  
[القاهرة] : مكتبة مصر ، ١٩٦٦ .  
٢٠١ ص : ايض ؛ ٢٠ اسم .  
ز ٥١٩٨٦ - ٥١٩٩٠

(٨٤)

ثرثرة فوق النيل / نجيب محفوظ .  
[القاهرة] : مكتبة مصر ، ١٩٧٧ .  
١٩٧ ص ؛ ٨ اسم .  
ز ٧٦١٨٤ - ٧٦١٨٥

(٩٠)

ميرامار / نجيب محفوظ . —  
القاهرة : مكتبة مصر ،  
١٩٧٦ . — ٢٧٨ ص ؛ ٢٠ سم . —  
(مطبوعات مكتبة مصر)  
ز ٧٤٤١١-٧٤٤١٠

(٩١)

ميرامار / نجيب محفوظ . —  
القاهرة : مكتبة مصر ،  
١٩٧٨ . — ٢٧٩ ص ؛ ٢١ سم .  
ز ٧٨٨٤٠-٧٨٨٣٩

### المرايا [١٩٧٢]

(٩٢)

المرايا / نجيب محفوظ . — [القاهرة] :  
مكتبة مصر ، [١٩٧٢] . —  
٤١٣ ص ؛ ايض ؛ ٢٠ سم .  
ز ٦٩٥٣٧-٦٩٥٣٦

(٩٣)

المرايا / نجيب محفوظ . — القاهرة :  
مكتبة مصر ، ١٩٧٤ . —  
٣٢٧ ص ؛ مصور ، ٢٠ سم .  
ز ٧٢٥٢٥-٧٢٥٢٤

(٩٤)

المرايا / نجيب محفوظ . — القاهرة :  
مكتبة مصر ، ١٩٧٧ . —  
٣٣٩ ص ؛ ٢٢ سم .  
ز ٧٦٢٥٨-٧٦٢٥٧

(٨٥)

ثرثرة فوق النيل / نجيب محفوظ . —  
[القاهرة] : مكتبة مصر ، ١٩٧٩ . —  
١٩١ ص ؛ ٢٠ سم .  
ز ٧٩٢٨٥-٧٩٢٨٤

(٨٦)

ثرثرة فوق النيل / نجيب محفوظ ؛  
الغلاف بريشة حسين بيكار ؛ رسوم  
داخلية محمد عفت . — [القاهرة] :  
أخبار اليوم ، ١٩٨١ . — ١٣٣ ص :  
ايض ؛ ٢٢ سم . — (كتاب اليوم ؛  
العدد ١٩١)  
ز ٨٢٠٠٥-٨٢٠٠٤

### أولاد حارتنا [١٩٦٧]

(٨٧)

أولاد حارتنا : رواية / نجيب  
محفوظ . — بيروت : دار الآداب ،  
[١٩٦٧] . — ٥٥٢ ص ؛ ٢٥ سم .  
ز ٥٦٩٤٢-٥٦٩٤١

### ميرامار [١٩٦٧]

(٨٨)

ميرامار / نجيب محفوظ . —  
[القاهرة] : مكتبة مصر ،  
[١٩٦٧] . — ٢٧٩ ص ؛ ايض ؛  
٢٠ سم .

(٨٩)

ميرامار / نجيب محفوظ . —  
القاهرة : مكتبة مصر ،  
١٩٧٠ . — ٢٧٩ ص ؛ مصور ؛  
٢٠ سم .  
ز ٦٦٦٥١-٦٦٦٥٠

## الحب تحت المطر [١٩٧٣]

(٩٥)

الحب تحت المطر / نجيب محفوظ . —  
[القاهرة] : مكتبة مصر ،  
[١٩٧٣] . — ١٩٦ ص ، ايض ؛  
٢٠ سم .

ز ٧١١٧٦-٧١١٧٥

(٩٦)

الحب تحت المطر / نجيب محفوظ . —  
القاهرة : مكتبة مصر ، [١٩٧٧] . —  
١٩٤ ص ؛ ٢١ سم .

ز ٧٧٤٧٩-٧٧٤٧٨

## الكرنك [١٩٧٤]

(٩٧)

الكرنك / نجيب محفوظ . — [القاهرة] :  
مكتبة مصر ، [١٩٧٤] . —  
١٠٩ ص ؛ ايض ؛ ٢٢ سم .

ز ٧١٩٤٣-٧١٩٤٢

(٩٨)

الكرنك / نجيب محفوظ . — القاهرة :  
مكتبة مصر ، ١٩٧٦ . —  
١٠٩ ص ؛ مصور ؛ ٢٠ سم .

ز ٧٤٩٤٨-٧٤٩٤٧

(٩٩)

الكرنك / نجيب محفوظ . — القاهرة :  
مكتبة مصر ، ١٩٧٧ . —  
١٠٦ ص ؛ ١٩ سم .

ز ٧٦٢٣٤-٧٦٢٣٣

(١٠٠)

الكرنك / نجيب محفوظ . — القاهرة :  
مكتبة مصر ، ١٩٧٨ . —  
١١٦ ص ؛ ٢٠ سم .

ز ٧٩١٠٠-٧٩٠٩٩

## حكايات حارتنا [١٩٧٥]

(١٠١)

حكايات حارتنا / نجيب محفوظ . —  
[القاهرة] : مكتبة مصر ،  
[١٩٧٥] . — ١٨٩ ص ؛ ايض ؛  
٢٠ سم .

ز ٧٢٩٠٨-٧٢٩٠٩

(١٠٢)

حكايات حارتنا / نجيب محفوظ . —  
[القاهرة] : مكتبة مصر ،  
١٩٧٨ . — ١٨٩ ص ؛ ٢٠ سم .

ز ٧٨٥٥٩-٧٨٥٥٨

## قلب الليل [١٩٧٥]

(١٠٣)

قلب الليل / نجيب محفوظ . —  
[القاهرة] : مكتبة مصر ،  
[١٩٧٥] . — ١٥١ ص ؛ ايض ؛  
٢٠ سم .

ز ٧٣٦٧٧-٧٣٦٧٦

(١٠٤)

قلب الليل / نجيب محفوظ . —  
القاهرة : مكتبة مصر ،  
١٩٧٧ . — ١٤٩ ص ؛ ٢٠ سم .

ز ٧٧٤٢٥-٧٧٤٢٤

## حضرة المحترم [١٩٧٦]

(١٠٥)

حضرة المحترم / نجيب محفوظ . —  
[القاهرة] : مكتبة مصر ،  
[١٩٧٦] . — ١٨٦ ص ؛ ايض ؛  
٢٠ سم . — (مطبوعات مكتبة مصر)

ز ٧٤٣٩٧-٧٤٣٩٦



## الباقى من الزمن ساعة [١٩٨٢]

(١١١)

الباقى من الزمن ساعة / نجيب  
محفوظ . — [القاهرة] : مكتبة مصر ،  
[١٩٨٢] . — ١٩٠ ص ؛ ٢١ سم.  
ز ٨٢٩٥٣-٨٢٩٥٢

## ليالى ألف ليلة [١٩٨٢]

(١١٢)

ليالى ألف ليلة / نجيب محفوظ . —  
ط ١ . — [القاهرة] : مكتبة مصر ،  
[١٩٨٢] . — ٢٦٨ ص ؛ ٢٢ سم.  
ز ٨٢٢١٩-٨٢٢١٨

## رحلة ابن فطومة [١٩٨٣]

(١١٣)

رحلة ابن فطومة / نجيب محفوظ . —  
ط ١ . — [القاهرة] : مكتبة مصر ،  
[١٩٨٣] . — ١٦٢ ص ؛ ٢٠ سم.  
ز ٨٤٧٧٣-٨٤٧٧٢

## العائش فى الحقيقة [١٩٨٥]

(١١٤)

العائش فى الحقيقة / نجيب  
محفوظ . — [القاهرة] : مكتبة  
مصر ، [١٩٨٥] . — ١٦٦ ص ؛  
٢٢ سم.  
ز ٨٦٦٠٢-٨٦٦٠١

(١٠٦)

حضرة المحترم / نجيب محفوظ . —  
القاهرة : مكتبة مصر ،  
١٩٧٧ . — ١٨٦ ص ؛ ١٩ سم  
ز ٧٦٠٧٩-٧٦٠٩٠

(١٠٧)

حضرة المحترم / نجيب محفوظ . —  
القاهرة : مكتبة مصر ،  
١٩٧٨ . — ١٩٦ ص ؛ ١٩ سم.  
ز ٧٤٣٩٧-٧٤٣٩٦

## ملحمة الحرافيش [١٩٧٧]

(١٠٨)

ملحمة الحرافيش / نجيب محفوظ . —  
[القاهرة] : مكتبة مصر ،  
[١٩٧٧] . — ٥٦٧ ص ؛  
٢١ سم.  
ز ٧٧٤٠٣-٧٧٤٠٢

## عصر الحب [١٩٨٠]

(١٠٩)

عصر الحب / نجيب محفوظ . —  
[القاهرة] : مكتبة مصر ،  
[١٩٨٠] . — ١٧٨ ص ؛ ٢٠ سم.  
ز ٨٠٤٧١-٨٠٤٧٠

## أفراح القبة [١٩٨١]

(١١٠)

أفراح القبة / نجيب محفوظ . —  
ط ١ . — [القاهرة] : مكتبة مصر ،  
[١٩٨١] . — ١٧٨ ص ؛ ٢٠ سم.  
ز ٨١١٣٢-٨١١٣١

## يوم قتل الزعيم [١٩٨٥]

(١١٥)

يوم قتل الزعيم / نجيب محفوظ . —

[القاهرة] : مكتبة مصر ،

[١٩٨٥] . — ٨٧ ص ؛ ٢١ سم.

ز ٨٧٧٥٥-٨٧٧٥٤

## حديث الصباح والمساء [١٩٨٧]

(١١٦)

حديث الصباح والمساء / نجيب

محفوظ . — [القاهرة] : مكتبة مصر ،

[١٩٨٧] . — ٢١٧ ص ؛ ايض ؛

٢٠ سم.

ز ٩٠٥٠١-٩٠٥٠٠

## قشتمر [١٩٨٨]

(١١٧)

قشتمر / نجيب محفوظ . — [القاهرة] :

مكتبة مصر ، [١٩٨٨] . —

١٤٧ ص ؛ ٢٠ سم.



# المجموعات

(القصص القصيرة ، المسرحيات من فصل واحد ، الحوارات)





(١٢٤)

همس الجنون / نجيب محفوظ . —  
القاهرة : مكتبة مصر ، ١٩٧٨ . —  
٣٢٥ ص ؛ ٢١ سم.  
ز ٧٨٨٣٦-٧٨٨٣٥

(١١٨) بيت سيئ السمعة [١٩٦٠]

(١٢٥)

بيت سيئ السمعة / تأليف نجيب  
محفوظ . — القاهرة : مكتبة مصر ،  
[١٩٦٠] . — ٢٦٧ ص ؛ ايض ؛  
٢٠ سم.  
ز ٤٨٣٨٣-٤٨٣٨٢

(١٢٦)

بيت سيئ السمعة / نجيب محفوظ . —  
القاهرة : مكتبة مصر ، [١٩٦٥] . —  
٢٦٧ ص ؛ ايض ؛ ٢٠ سم

(١٢٧)

بيت سيئ السمعة / نجيب محفوظ . —  
القاهرة : مكتبة مصر ، ١٩٧٤ . —  
٢١٤ ص ؛ ٢٠ سم.  
٧٢٧٥٨-٧٢٧٥٧

(١٢٨)

بيت سيئ السمعة / نجيب محفوظ . —  
القاهرة : مكتبة مصر ، ١٩٧٧ . —  
٢١٢ ، [٤] ص ؛ ٢١ سم.  
ز ٧٦١٩١-٧٦١٩٠

(١٢٩)

بيت سيئ السمعة / نجيب محفوظ . —  
القاهرة : مكتبة مصر ، ١٩٧٩ . —  
٢١٢ ص ؛ ٢٠ سم.  
ز ٧٩٣٠٥-٧٩٣٠٤

همس الجنون ١٩٤٨

(١١٨)

همس الجنون / نجيب محفوظ . —  
القاهرة : دار الكتاب العربي ،  
١٩٤٨ . — ٣١٥ ص ؛ ٢١ سم.  
ز ١٨٤٦٢

(١١٩)

همس الجنون / نجيب محفوظ . —  
[القاهرة] : مكتبة مصر ،  
[١٩٦٠] . — ٣١٧ ص ؛ ٢٠ سم.  
ز ٣٢٦٥٣-٣٢٦٤٩

(١٢٠)

همس الجنون / نجيب محفوظ . —  
ط ٤ . — القاهرة : مكتبة مصر ،  
١٩٦٣ . — ٣١٧ ص ؛ ١٩ سم.  
ز ٤٤٥٤٨-٤٤٥٤٤

(١٢١)

همس الجنون / نجيب محفوظ . —  
القاهرة : مكتبة مصر ، ١٩٧٠ . —  
٣٢٥ ص ؛ ٢١ سم.  
ز ٦٧٦٦٣-٦٧٦٦٢

(١٢٢)

همس الجنون / نجيب محفوظ . —  
ط ٨ . — القاهرة : مكتبة مصر ،  
١٩٧٣ . — ٣٢٧ ص ؛ ٢٠ سم.  
ز ٧١٩١٧-٧١٩١٦

(١٢٣)

همس الجنون / نجيب محفوظ . —  
القاهرة : مكتبة مصر ، ١٩٧٧ . —  
٣٢٥ ص ؛ ٢٠ سم.  
ز ٧٦٠٩٢-٧٦٠٩١

بذلة الأسير : دروس عملية في  
كتابة السيناريو ١٩٦٣

(١٣٠)

بذلة الأسير : دروس عملية في كتابة  
السيناريو / قصه نجيب محفوظ ؛  
سيناريو وحوار أحمد حسن سعد . -  
القاهرة : مطابع الناشر العربى ،  
١٩٦٣ . - ٣٥ ص ؛ ٢١ سم . -  
(المكتبة السينمائية ؛ ١)  
ز ٤٤١٠.٥ - ٤٤١٠

دنيا الله [١٩٦٣]

(١٣١)

دنيا الله / نجيب محفوظ . - القاهرة :  
مكتبة مصر ، [١٩٦٣] . -  
٢٦١ ص ؛ ايض ؛ ٢٠ سم .  
ز ٤١٨٣٣ - ٤١٨٣٧

(١٣٢)

دنيا الله / نجيب محفوظ . - ط ٣ . -  
القاهرة : مكتبة مصر ،  
[١٩٧٣] . - ٢٣٦ ص ؛ ٢٠ سم .  
ز ٧١٩٢٠ - ٧١٩٢١

(١٣٣)

دنيا الله / نجيب محفوظ . - القاهرة :  
مكتبة مصر ، ١٩٧٦ . -  
٢٢٣ ص ؛ ٢٠ سم .  
ز ٧٦٠٩٣ - ٧٦٠٩٤

(١٣٤)

دنيا الله / نجيب محفوظ . - القاهرة :  
مكتبة مصر ، ١٩٧٨ . -  
٢٢٣ ص ؛ ١٩ سم .  
ز ٧٧٤٧٦ - ٧٧٤٧٧

تحت المظلة ١٩٦٧

(١٣٥)

تحت المظلة / نجيب محفوظ . -  
القاهرة : مكتبة مصر ، ١٩٦٧ . -  
٣٢١ ص ؛ مصور ؛ ٢٠ سم .  
ز ٦٤١٧٠ - ٦٤١٧٨

(١٣٦)

تحت المظلة / نجيب محفوظ . -  
[القاهرة] : مكتبة مصر ،  
[١٩٦٩] . - ٣٢١ ص ؛ ايض ؛  
٢٠ سم .

(١٣٧)

تحت المظلة / نجيب محفوظ . -  
ط ٢ . - القاهرة : مكتبة مصر ،  
١٩٧١ . - ٣٢١ ص ؛ ١٩ سم .  
ز ٦٨٠١٥ - ٦٨٠١٦

(١٣٨)

تحت المظلة / نجيب محفوظ . -  
القاهرة : مكتبة مصر ، [١٩٧٤] . -  
٢٥٢ ص ؛ مصور ؛ ١٧ سم .  
ز ٧٢١٣٤ - ٧٢١٣٥

(١٣٩)

تحت المظلة / نجيب محفوظ . -  
القاهرة : مكتبة مصر ، ١٩٧٦ . -  
٢٥٤ ص ؛ مصور ؛ ٢٠ سم .  
ز ٧٥٣٢٩ - ٧٥٣٣٠

(١٤٠)

تحت المظلة / نجيب محفوظ . -  
القاهرة : مكتبة مصر ، ١٩٧٨ . -  
٢٥٤ ص ؛ ٢٠ سم .  
ز ٧٧٨٦٢ - ٧٧٨٦٣

(١٤٦)

حكاية بلا بداية ولا نهاية / نجيب محفوظ . - القاهرة : مكتبة مصر ، ١٩٧٧ . - ٢٨٤ ص : ٢٢١ سم .  
ز ٧٦٧٠٩ - ٧٦٧١٠

(١٤٧)

حكاية بلا بداية ولا نهاية / نجيب محفوظ . - القاهرة : مكتبة مصر ، ١٩٧٨ . - ٢٨٤ ص : ٢٠١ سم .  
ز ٧٩٠٨٠ - ٧٩٠٧٩

### شهر العسل [١٩٧١]

(١٤٨)

شهر العسل / نجيب محفوظ . - [القاهرة] : مكتبة مصر ، [١٩٧١] . - ٢٥٦ ص : ايض ؛ ٢٠ سم .  
ز ٦٨٦٠٥ - ٦٨٦٠٦

(١٤٩)

شهر العسل / نجيب محفوظ . - ط ٢ . - القاهرة : مكتبة مصر ، ١٩٧٣ . - ٢٥٦ ص : ٢٠ سم .  
ز ٧١٩٢٢ - ٧١٩٢٣

(١٥٠)

شهر العسل / نجيب محفوظ . - القاهرة : مكتبة مصر ، ١٩٧٦ . - ٢٥٦ ص : مصور ؛ ٢٠ سم .  
ز ٧٤٩٤٥ - ٧٤٩٤٦

(١٥١)

شهر العسل / نجيب محفوظ . - القاهرة : مكتبة مصر ، [١٩٧٧] . - ٢٥٦ ص : ٢١ سم .  
ز ٧٧٤٩٤ - ٧٧٤٩٥  
الجريمة [١٩٧٣]

(١٥٢)

الجريمة / نجيب محفوظ . - [القاهرة] : مكتبة مصر ، [١٩٧٣] . - ١٨٩ ص : ايض ؛ ٢٠ سم . - يشتمل على مسرحية من فصل واحد و قصص قصيرة .  
ز ٧١٣٧٤ - ٧١٣٧٥

### خمارة القط الأسود [١٩٦٨]

(١٤١)

خمارة القط الأسود / نجيب محفوظ . - [القاهرة] : مكتبة مصر ، [١٩٦٨] . - ٢٧٥ ص : ايض ؛ ٢١ سم .  
ز ٦٠٨٠٥ - ٦٠٨٠٩

(١٤٢)

خمارة القط الأسود / نجيب محفوظ . - ط ٢ . - [القاهرة] : مكتبة مصر ، [١٩٧١] . - ٢٧٥ ص : ٢٢ سم .  
ز ٦٨٠٥٣ - ٦٨٠٥٤

(١٤٣)

خمارة القط الأسود / نجيب محفوظ . - ط ٣ . - [القاهرة] : مكتبة مصر ، [١٩٧٤] . - ٢٥١ ص : مصور ؛ ٢١ سم .  
ز ٧٢١٢٨ - ٧٢١٢٩

(١٤٤)

خمارة القط الأسود / نجيب محفوظ . - القاهرة : مكتبة مصر ، ١٩٧٧ . - ٢٥٧ ص : ١٩ سم .  
ز ٧٦٢٥٣ - ٧٦٢٥٤

### حكاية بلا بداية ولا نهاية [١٩٧١]

(١٤٥)

حكاية بلا بداية ولا نهاية / نجيب محفوظ . - [القاهرة] : مكتبة مصر ، [١٩٧١] . - ٢٨٤ ص : ايض ؛ ٢٠ سم .  
ز ٦٩٠٢٠ - ٦٩٠٢١

- (١٥٣) الجريمة / نجيب محفوظ . - القاهرة : مكتبة مصر ، ١٩٧٧ . - ١٨٩ ص ١٩ اسم . ز ٧٢٢٢٦١ - ٧٢٢٢٦٢
- (١٥٤) الجريمة / نجيب محفوظ . - ط ٢ . - القاهرة : مكتبة مصر ، ١٩٧٨ . - ١٨٩ ص ٢٠ اسم . ز ٧٧٥٩٠ - ٧٧٥٩١
- (١٥٥) الحب فوق هضبة الهرم [١٩٧٩] الحب فوق هضبة الهرم / نجيب محفوظ . - [القاهرة] : مكتبة مصر ، [١٩٧٩] . - ٢٧٦ ص ٢١ اسم . ز ٧٩٩٢٤ - ٧٩٩٢٥
- الشيطان يعظ [١٩٧٩] الشيطان يعظ / نجيب محفوظ . - [القاهرة] : مكتبة مصر ، [١٩٧٩] . - ٣٧٠ ص ٢٠ اسم . - يشتمل على قصص قصيرة ومسرحيات من فصل واحد . ز ٨٠٢٧٣ - ٨٠٢٧٤
- (١٥٦) رأيت فيما يرى النائم [١٩٨٢] رأيت فيما يرى النائم / نجيب محفوظ . - [القاهرة] : مكتبة مصر ، [١٩٨٢] . - ١٧٣ ص ٢٠ اسم . ز ٨٢٥٦٨ - ٨٢٥٦٩
- (١٥٧) أهل الهوى : مجموعة قصص اختارها بنفسه عقب فوزه بنوبل ١٩٨٨ أهل الهوى : مجموعة قصص اختارها بنفسه عقب فوزه بنوبل / نجيب محفوظ . - القاهرة : دار الهلال ، ١٩٨٨ . - ١٩٨ ص : ايضاً ٢١ اسم . - (روايات الهلال ؛ العدد ٤٧٩) تدمك ٥ - ٣٩١ - ١١٨ - ٩٧٧ ز ٩٤١٣٤ - ٩٤١٣٥
- (١٥٨) أمام العرش : حوار مع رجال مصر من مينا حتى أنور السادات ١٩٨٣ أمام العرش : حوار مع رجال مصر من مينا حتى أنور السادات / تأليف نجيب محفوظ . - [القاهرة] : مكتبة مصر ، ١٩٨٣ . - ٢٠٧ ص ١٩ اسم . ز ٨٤١٢٤ - ٨٤١٢٥
- (١٥٩) التنظيم السري [١٩٨٤] التنظيم السري / نجيب محفوظ . - [القاهرة] : مكتبة مصر ، [١٩٨٤] . - ٢٢٠ ص ١٩ اسم . ز ٨٥٣٠٢ - ٨٥٣٠٣
- (١٦٠) صباح الورد [١٩٨٧] صباح الورد / نجيب محفوظ . - [القاهرة] : مكتبة مصر ، [١٩٨٧] . - ١٥١ ص ١٩ اسم .
- (١٦١) صباح الورد / نجيب محفوظ . - [القاهرة] : مكتبة مصر ، ١٩٨٨ . - ١٥١ ص ١٩ اسم . ز ٩٢٥٧٢ - ٩٢٥٧٣
- (١٦٢) أهل الهوى : مجموعة قصص اختارها بنفسه عقب فوزه بنوبل ١٩٨٨ أهل الهوى : مجموعة قصص اختارها بنفسه عقب فوزه بنوبل / نجيب محفوظ . - القاهرة : دار الهلال ، ١٩٨٨ . - ١٩٨ ص : ايضاً ٢١ اسم . - (روايات الهلال ؛ العدد ٤٧٩) تدمك ٥ - ٣٩١ - ١١٨ - ٩٧٧ ز ٩٤١٣٤ - ٩٤١٣٥



<p>فتوة العطوف ٢٠٠١ (١٦٧)</p> <p>فتوة العطوف / نجيب محفوظ . — القاهرة : مكتبة مصر ، ٢٠٠١ . — ١١١ ص ؛ ٢٠ سم . ز ١٢٧٨٥٥ - ١٢٧٨٥٦</p>	<p>الفجر الكاذب [١٩٨٩] (١٦٣)</p> <p>الفجر الكاذب / نجيب محفوظ . — [القاهرة] : مكتبة مصر ، [١٩٨٩] — ٢٣٠ ص ؛ ٢٠ سم . ز ٩٧٨٠٢ - ٩٧٨٠٣</p>
	<p>السهم : مختارات قصصية ١٩٩٦ (١٦٤)</p> <p>السهم : مختارات قصصية / نجيب محفوظ ؛ الغلاف لجمال قطب . — [القاهرة] : الهيئة المصرية العامة للكتاب ، ١٩٩٦ . — ٢٩٤ ص ؛ ايض ؛ ١٩ سم . — (مكتبة الأسرة . الأعمال الإبداعية) . — "مهرجان القراءة للجميع ١٩٩٦" ز ١١١٥٨ - ١١١٥٩</p>
	<p>(١٦٥)</p> <p>السهم : / نجيب محفوظ ؛ تقديم محمد سلماوى ؛ لوحة الغلاف جمال قطب — [القاهرة] : الهيئة المصرية العامة للكتاب ، ١٩٩٧ . — ٢٩٤ ص ؛ ٢٠ سم . — (مكتبة الأسرة . الأعمال الإبداعية) . — "مهرجان القراءة للجميع" . ز ١١٢٩٥٤ - ١١٢٩٥٥</p>
	<p>القرار الأخير [١٩٩٦] (١٦٦)</p> <p>القرار الأخير / تأليف نجيب محفوظ — القاهرة : مكتبة مصر ، [١٩٩٦] — ٦٥ ص ؛ ايض ؛ ٢٠ سم . ز ١١٠١٩١ - ١١٠١٩٢</p>



المترجمات والتبسيطات



## الترجمات والمقدمات

(١٦٨)

مصر القديمة / تأليف جيمس بيكي ؛  
ترجمة نجيب محفوظ . - [د.م. :  
د.ن. ] ، ١٩٣٢ (القاهرة : مطبعة  
المجلة الجديدة) . - ٦٧ ص ؛ ٢٥ سم.  
ح ١٠٩ - ١١٠

(١٦٩)

من كفر الاكرم إلى بارليف / محمد  
الحمل ؛ تقديم نجيب محفوظ . - ط ١  
الاسكندرية : دار الندوة للنشر .  
١٩٨٩ . - ١٨٢ ص ؛ ٢٠ سم.

(١٧٠)

رسائل طه حسين / إبراهيم عبد العزيز  
؛ تقديم نجيب محفوظ ؛ الغلاف لأحمد  
اللباد . - ط ١ . - القاهرة : مركز  
ميريت للنشر والمعلومات ، ٢٠٠٠  
- ٢٥٠ ص ؛ ٢٤ سم.  
ز ١٢٤٤٦٣ - ١٢٤٤٦٤

## التبسيطات

(١٧١)

خان الخليلى / نجيب محفوظ ؛ إعداد  
اسماعيل عبد الفتاح ؛ رسوم صالح  
الجمال . - [القاهرة] : الهيئة العامة  
للاستعلامات ، [١٩٨٥] . - ١٥ ص  
: ايض ؛ ٢٤ سم. - (سلسلة تبسيط  
أعمال كبار الأدباء ؛ ٥)

(١٧٢)

ثرثرة فوق النيل / نجيب محفوظ ؛  
تبسيط اسماعيل عبد الفتاح ؛ رسوم  
صالح الجمال . - [القاهرة] : الهيئة  
العامة للاستعلامات ، [١٩٨٨] . -  
٤١ ص ؛ ايض ؛ ٢٤ سم. - (سلسلة  
تبسيط أعمال كبار الأدباء ؛ ٢٦) . -  
تدمك ٦ - ٢٩ - ٣٩١ - ٩٧٧

(١٧٣)

عجائب الأقدار : ميسرة / نجيب  
محفوظ ؛ تبسيط وتيسير محمد المعلم  
؛ غلاف ورسوم حلمى التولى . -  
ط ١ . - القاهرة : دار الشروق ،  
١٩٨٩ . - ١٠٣ ص ؛ ايض ؛  
٢٧ سم.

(١٧٤)

أمام العرش : مبسطة وميسرة / نجيب  
محفوظ ؛ تبسيط وتيسير محمد المعلم  
؛ غلاف ورسوم مصطفى حسين . -  
ط ١ . - القاهرة : دار الشروق ،  
١٩٩٠ . - ٨٦ ص ؛ ايض ؛ ٢٧ سم.

(١٧٥)

كفاح أحسن : مبسطة وميسرة / نجيب  
محفوظ ؛ تبسيط وتيسير محمد المعلم  
؛ غلاف ورسوم مصطفى حسين . -  
ط ١ . - القاهرة : دار الشروق ،  
١٩٩٠ . - ٨٦ ص ؛ ايض ؛ ٢٧ سم

(١٧٦)

كفاح طيبة / نجيب محفوظ ؛ تبسيط  
اسماعيل عبد الفتاح ؛ رسوم صالح  
الجمال . - [القاهرة] : الهيئة العامة  
للاستعلامات ، [١٩٩٠] . - ٢٣ ص  
: ايض ؛ ٢٤ سم. - (سلسلة تبسيط  
أعمال كبار الأدباء ؛ ٢٢)



(١٧٧)

كفاح طيبة : مسطرة وميسرة / نجيب  
محفوظ ؛ تبسيط وتيسير محمد المعلم  
؛ غلاف ورسوم مصطفى حسين . -  
ط ١ . - القاهرة : دار الشروق ،  
١٩٩٠ . - ٨٦ ص : ايض ؛  
٢٧سم .

كتب منشورة



(١٨٣) إلياس ، عادل محمد عطا.  
تجربتي مع نجيب محفوظ / عادل  
محمد عطا إلياس . - [القاهرة] : الهيئة  
المصرية العامة للكتاب ، ١٩٨٩ .  
٥٢ ص ؛ ١٢ سم.  
ز ٩٦٢٩٥ - ٩٦٢٩٦

(١٨٤) بدر ، عبد المحسن طه.  
الرؤية والأداة : نجيب محفوظ / عبد  
المحسن طه بدر . - ط ٣ . - القاهرة  
: دار المعارف ، [١٩٨٤]  
٤١٦ ص ؛ ٢٤ سم.  
ز ٨٧١٧١ - ٨٧١٧٢

(١٨٥) بدر ، عبد المحسن طه.  
نجيب محفوظ : الرؤية والأداة / عبد  
المحسن طه بدر . - القاهرة : دار  
الثقافة للطباعة والنشر ، ١٩٨٧ . -  
٥١٣ ص ؛ ٢٤ سم.

(١٨٦) بدران ، نادية.  
نجيب محفوظ وصيغ روائية جديدة /  
نادية بدران . - [القاهرة] : مكتبة  
الأندلس المصرية ، ١٩٩٧ .  
٢٤٢ ص ؛ ٢٣ سم.  
ز ١١١٨٧٥ - ١١١٨٧٦

(١٨٧) بدير ، حلمي.  
نجيب محفوظ : الإيقاع المتغير /  
حلمي بدير . - ط ١ . - المنصورة :  
عامر للطباعة والنشر ، ١٩٩٠ .  
١٣٢ ص ؛ ٢٣ سم.  
ز ٩٧٤٨٢ - ٩٧٤٨٣

(١٨٨) بدير ، حلمي.  
نجيب محفوظ : الإيقاع المتغير /  
حلمي بدير . - المنصورة : عامر  
للطباعة والنشر ، [١٩٩٥]  
١٣٢ ص ؛ ٢٣ سم.  
ح ٥٣٤٥٧ - ٥٣٤٥٨

(١٧٨) إبراهيم ، وفاء.  
الفلسفة والأدب عند نجيب محفوظ :  
قراءة فلسفية لبعض أعماله / وفاء  
إبراهيم . - [القاهرة] : الهيئة المصرية  
العامة للكتاب ، ١٩٩٧ .  
١٩١ ص ؛ ٢٣ سم.  
ز ١١١٦٤٦ - ١١١٦٤٧

(١٧٩) أبو السعد ، عبد الرؤوف.  
رواية إنسانية تحليلية للإيقاع الروائي  
عند نجيب محفوظ في رواية اللص  
والكلاب / عبد الرؤوف أبو السعد . -  
المنصورة : المكتبة العلمية ، ١٩٨٧ .  
٢٦ ص ؛ ٢٣ سم.  
ز ٩٣٦٠٨ - ٩٣٦٠٩

(١٨٠) أبو عوف ، عبد الرحمن.  
الرؤى المتغيرة في روايات نجيب  
محفوظ / بقلم عبد الرحمن أبو عوف  
- [القاهرة] : الهيئة المصرية العامة  
للكتاب ، ١٩٩١ .  
١٧٢ ص ؛ ٢٥ سم.  
ز ٩٩٣٣٦ - ٩٩٣٣٧

(١٨١) أحمد ، سامي سليمان.  
مدخل إلى دراسة النص الأدبي  
المعاصر : قراءات نقدية تطبيقية لبعض  
أعمال نجيب محفوظ - توفيق الحكيم -  
يوسف إدريس - محمود دياب - محمد  
مستجاب / سامي سليمان أحمد . - ط ١ .  
- القاهرة : مكتبة الآداب ، ٢٠٠٣ .  
١٥٠ ص ؛ ٢٥ سم.

(١٨٢) الأسود ، فاضل.  
الرجل والقمة : بحوث ودراسات /  
إختيار وتصنيف فاضل الأسود ؛ شارك  
في جمع الدوريات شكرى الشامى ،  
عبد التواب حماد ، ياقوت الديب ؛ تقديم  
سمير سرحان . - [القاهرة] : الهيئة  
المصرية العامة للكتاب ، ١٩٨٩ .  
مج ١ ؛ ٢٤ سم.

(١٩٥) جبريل ، محمد .  
نجيب محفوظ : صداقة جيلين / محمد  
جبريل . - القاهرة : الهيئة المصرية  
العامة للكتاب ، [١٩٩٣]  
٢٩٠ ص ؛ ١٥ سم .  
ز ١٠٣٢٣٥ - ١٠٣٢٣٦

(١٩٦) ذهني ، سهام .  
ثروة مع نجيب محفوظ / سهام ذهني  
- القاهرة : دار أخبار اليوم ، قطاع  
الثقافة ، ٢٠٠٢ .  
١٥٩ ص ؛ ٢٢ سم . - (كتاب اليوم ؛  
(٤٥٠  
تدمك ٩-١٠٤٧-٨-٩٧٧  
ز ١٣١٥٤٠ - ١٣١٥٤١

(١٩٧) الجنزوري ، منير .  
جائزة نوبل : نجيب محفوظ وحكاية  
علماء عباقرة / منير الجنزوري ؛ رسوم  
شوقي متولى . - القاهرة : مؤسسة دار  
الهلال ، ١٩٨٨ .  
٩٣ ص ؛ ١٨ سم .  
ز ٩٤٤٥٤ - ٩٤٤٥٥

(١٩٨) جوميه ، ج .  
ثلاثية نجيب محفوظ / بقلم ج . جوميه  
؛ نقل البحث إلى العربية نظمي لوقا . -  
[القاهرة : مكتبة مصر ، ١٩٥٩] .  
٢٥ ص ؛ ٢٠ سم .

(١٩٩) جوميه ، ج .  
ثلاثية نجيب محفوظ / تأليف ج .  
جوميه ؛ ترجمة نظمي لوقا . - القاهرة  
: مكتبة مصر ، ١٩٦٣ .  
٢٥ ص ؛ ٢٠ سم .  
ز ٤٣٧٢٢ - ٤٣٧٢٦

(٢٠٠) جوميه ، ج .  
ثلاثية نجيب محفوظ / تأليف ج .  
جوميه ؛ ترجمة نظمي لوقا . القاهرة :  
مكتبة مصر ، [١٩٧٤]  
١٩ ص ؛ ٢٠ سم .  
ز ٧٢٣٠٢ - ٧٢٣٠٣

(١٨٩) البنداري ، حسن .  
فن الفصح القصيرة عند نجيب محفوظ  
/ حسن البنداري . - القاهرة : مكتبة  
الأنجلو المصرية ، [١٩٨٨] . -  
٣٩٠ ص ؛ ٢٤ سم .

(١٩٠) البنداري ، حسن .  
فن القصة القصيرة عند نجيب محفوظ  
/ تأليف حسن البنداري . - ط ٢ . -  
القاهرة : مكتبة الأنجلو المصرية ،  
١٩٨٩ .  
٣٩٠ ص ؛ ٢٣ سم .  
ز ٩٤٧٨١ - ٩٤٧٨٢

(١٩١) بيومي ، مصطفى .  
الفكاهة عند نجيب محفوظ / مصطفى  
بيومي . - ط ١ . - القاهرة : الشركة  
المصرية العالمية للنشر - لونجمان ،  
١٩٩٠ : [صح ١٩٩٣]  
١٨٥ ص ؛ ٢١ سم .  
ز ١٠٤٦٠٤ - ١٠٤٦٠٥

(١٩٢) بيومي ، مصطفى .  
القرآن الكريم في أدب نجيب محفوظ  
/ مصطفى بيومي . - ط ١ . - القاهرة  
: دار الأحمدي للنشر والتوزيع ، ١٩٩٩  
٢٢٣ ص ؛ ٢٥ سم .  
ب ٨٧٤٦٣

(١٩٣) بيومي ، مصطفى .  
معجم أعلام نجيب محفوظ / مصطفى  
بيومي . - القاهرة : دار الأحمدي  
للنشر والتوزيع ، [مقدمة ١٩٩٤]  
٣٣٤ ص ؛ ٢٣ سم .  
ز ١٢٣١٧٤

(١٩٤) تادرس ، خليل حنا .  
نجيب محفوظ : الأسطورة الخالدة /  
خليل حنا تادرس . - [القاهرة] : دار  
الجيل [١٩٨٩]  
١٧٥ ص ؛ ٢٤ سم .



- (٢٠٦) الخميس ، أحمد.  
نجيب محفوظ فى مزايا الاستشراف  
السوفيتي / أحمد الخميس ؛ الغلاف  
عماد حليم . - القاهرة : دار الثقافة  
الجديدة ، [١٩٨٩]  
١٨٣ ص ؛ ٢١ سم.  
ز ٩٦٥٣٨ - ٩٦٥٣٩
- (٢٠٧) درويش ، العربى حسن.  
الاتجاه التعبيري فى روايات نجيب  
محفوظ / العربى حسن درويش . -  
القاهرة : مكتبة النهضة المصرية ،  
[١٩٨٩]  
١٩١ ص ؛ ٢٠ سم.  
ز ٩٦٢٠٦ - ٩٦٢٠٧
- (٢٠٨) دواره ، فؤاد.  
نجيب محفوظ من القومية إلى العالمية  
/ فؤاد دواره . - [القاهرة] : الهيئة  
المصرية العامة للكتاب ، ١٩٨٩ .  
٣٢٧ ص ؛ ٢٥ سم.
- (٢٠٩) راغب ، نبيل.  
قضية الشكل الفنى عند نجيب محفوظ  
: دراسة تحليلية لأصولها الفكرية  
والجمالية / تأليف نبيل راغب . -  
القاهرة : دار الكاتب العربى للطباعة  
والنشر ، ١٩٦٧ .  
٣١٥ ص ؛ ٢٣ سم.  
ز ٦٠٣٨٥ - ٦٠٣٨٩
- (٢١٠) راغب ، نبيل.  
قضية الشكل الفنى عند نجيب محفوظ  
: دراسة تحليلية لأصولها الفكرية  
والجمالية / نبيل راغب . - ط ٢ ،  
مزيدة . - [القاهرة] : الهيئة المصرية  
العامة للكتاب ، ١٩٧٥ .  
٣٩١ ص ؛ ٢٣ سم.  
ز ٧٤٢٨٨ - ٧٤٢٨٩

- (٢٠١) حجاج . فؤاد.  
سحاكمه شخصيات نجيب محفوظ /  
فؤاد حجاج ؛ تصميم الغلاف غريب ندا  
. - القاهرة : الهيئة العامة لقصور  
الثقافة ، ٢٠٠٣ .  
٧٩ ص ؛ ١٨ سم.
- (٢٠٢) حجاج ، فؤاد ،  
نجيب محفوظ درامية قصيرة :  
محاكمة علنية لشخصياته الروائية / فؤاد  
حجاج . - ط ١ . - [د.م.] : ف. حجاج ،  
١٩٨٨ ،  
٣٩ ص : ايض ؛ ١٩ سم.
- (٢٠٣) حسن ، رجب.  
نجيب محفوظ يقول / رجب حسن ؛  
الغلاف لمحمد حسن الشربيني . -  
[القاهرة] : الهيئة المصرية العامة للكتاب  
، ١٩٩٣ .  
٢١٦ ص ؛ ٢٠ سم.  
ز ١٠٥٣٥٧ - ١٠٥٣٥٨
- (٢٠٤) حنورة ، مصرى عبد الحميد.  
مسيرة عبقرية : قراءة فى عقل نجيب  
محفوظ / تأليف مصرى عبد الحميد  
حنورة . - ط ٤ . - القاهرة : مكتبة  
الأنجلو المصرية ، ١٩٩٤ .  
٢٣٩ ص ؛ ٢٤ سم.  
ح ٥٣٢٢٢ - ٥٣٢٢٢
- (٢٠٥) خليل ، أحمد ابراهيم.  
الإنسان والموقف والمصير فى عالم  
نجيب محفوظ القصصى : دراسة  
تحليلية / إعداد أحمد ابراهيم خليل  
، - ط ١ . - الإسكندرية : مركز  
الدراسات العلمية ، ١٩٩٩ .  
١٨٦ ص ؛ ٢٤ سم.  
ز ١١٩١٠٥ - ١١٩١٠٦

(٢١٧) سلامة ، محمد على.  
الشخصية الثانوية ودورها في  
المعمار الروائي عند نجيب محفوظ /  
محمد على سلامة . - القاهرة : مكتبة  
الآداب ، ٢٠٠٢ .  
١٩٢ ص ؛ ٢٤ سم.  
ز ١٣٣١٦٤ - ١٣٣١٦٥

(٢١٨) سلماوى ، محمد.  
نجيب محفوظ : وطنى مصر / حوار  
محمد سلماوى . - ط١ . - القاهرة :  
دار الشروق ، ١٩٩٧ .  
١٠١ ص ؛ ٢٤ سم.  
ز ١١٦١٢٧ - ١١٦١٢٨

(٢١٩) سليمان ، سعيد شوقى محمد.  
توظيف التراث فى روايات نجيب  
محفوظ / تأليف سعيد شوقى محمد  
سليمان . - ط١ . - القاهرة : إيتراك  
للنشر والتوزيع ، ٢٠٠٠ .  
٤١٦ ص ؛ ٢٣ سم.  
ز ١٢٦٣٩١ - ١٢٦٣٩٢

(٢٢٠) سيف ، وليد .  
عالم نجيب محفوظ السيلمائى : من  
الرواية إلى الفيلم / وليد سيف . -  
القاهرة : الهيئة العامة لقصور الثقافة ،  
٢٠٠١ .

١٩ ص : صور ؛ ٢٤ سم. - (أفاق  
السينما ؛ ١٤)  
ببليوجرافية : ص ١١٦ - ١١٧  
م ١٦٣٢٤ - ١٦٣٢٥

(٢٢١) الشاذلى ، أحمد عبد القادر.  
المضامين العربية فى شعر حافظ  
الشيرازى والفارسية فى حرافيش نجيب  
محفوظ / أحمد عبد القادر الشاذلى . -  
ط١ . - [القاهرة] : الدار المصرية  
للكتاب ، ١٩٩٣ .  
٩٩ ص ؛ ٢٤ سم.  
ز ١٠٧٠٩٦ - ١٠٧٠٩٧

(٢١١) الربيعى ، محمود .  
قراءة الرواية : نماذج من نجيب  
محفوظ / محمود الربيعى . - القاهرة  
: دار المعارف ، ١٩٧٤ .  
٢١١ ص ؛ ٢٤ سم.  
ز ٧١٩٧٨ - ٧١٩٧٩

(٢١٢) الربيعى ، محمود .  
قراءة الرواية : نماذج من نجيب  
محفوظ / محمود الربيعى . - القاهرة  
: دار المعارف ، ١٩٧٥ .  
٢١٢ ص ؛ ٢٤ سم.  
ز ٧٣٠٢٦ - ٧٣٠٢٧

(٢١٣) الربيعى ، محمود .  
قراءة الرواية : نماذج من نجيب  
محفوظ . - القاهرة : مكتبة الأنجلو  
المصرية ، ١٩٨٩ .  
٢١٢ ص ؛ ٢٤ سم.  
ز ٩٥٨١٧ - ٩٥٨١٨

(٢١٤) الربيعى ، محمود .  
قراءة الرواية : نماذج من نجيب  
محفوظ / تأليف محمود الربيعى . -  
القاهرة : دار غريب للطباعة والنشر  
والتوزيع ، [١٩٩٧]  
٢٣٩ ص ؛ ٢٤ سم.  
ز ١١٢٥٦٠ - ١١٢٥٦١

(٢١٥) الزيات ، لطيفة.  
نجيب محفوظ : الصورة والمثال :  
مفالات نقدية / لطيفة الزيات . -  
القاهرة : جريدة الأهالى ، ١٩٨٩ .  
٢١٥ ص ؛ ٢٢ سم. - (كتاب الأهالى  
؛ رقم ٢٢)

(٢١٦) سعيد ، فاطمة الزهراء محمد.  
الرمزية فى أدب نجيب محفوظ /  
فاطمة الزهراء محمد سعيد . - ط١  
: بيروت : المؤسسة العربية  
للدراسات والنشر ، ١٩٨١ .  
٢٧٠ ص ؛ ٢٤ سم.

(٢٢٦) شكرى ، غالى.

المنتمى : دراسة فى أدب نجيب  
محفوظ / غالى شكرى . ط ١ . -  
[القاهرة] : مكتبة الزنارى ، [١٩٦٤]  
٣٥٤ ص ٢٣ سم.  
ز ٥٠٨٩٤ - ٥٠٨٩٨

(٢٢٧) شكرى ، غالى.

المنتمى : دراسة فى أدب نجيب  
محفوظ / غالى شكرى . ط ٢ . -  
القاهرة : دار المعارف ، ١٩٦٩ .  
٤٦٠ ص ٢٣ سم.  
ز ٦٦٢٦٩ - ٦٦٢٧٠

(٢٢٨) شكرى ، غالى.

المنتمى : دراسة فى أدب نجيب  
محفوظ / غالى شكرى . ط ٣ . -  
بيروت : دار الآفاق الجديدة ، ١٩٨٢ .  
١٠ ، ٤٦١ ص ٢٣ سم.

(٢٢٩) شكرى ، غالى.

المنتمى : دراسة فى أدب نجيب  
محفوظ / غالى شكرى ، غلاف مكرم  
حنين . ط ٤ . - القاهرة : أخبار  
اليوم ، ١٩٨٨ .  
٤٦١ ص ٢٣ سم.  
ز ٩٤٥٠٢ - ٩٤٥٠٣

(٢٣٠) شكرى ، غالى.

نجيب محفوظ : إيداع نصف قرن /  
إعداد وتقديم غالى شكرى . ط ١ . -  
القاهرة : دار الشروق ، ١٩٨٩ .  
٢٦٤ ص ٢٤ سم.

(٢٣١) شكرى ، غالى.

نجيب محفوظ من الجمالية إلى نوبل /  
غالى شكرى . ط ١ . - [القاهرة]  
: الهيئة العامة للاستعلامات ، ١٩٨٨ .  
١٩٧ ص : ايضاً ٢٥ سم.

(٢٢٢) الشارونى ، يوسف.

الروائيون الثلاثة : نجيب محفوظ ،  
يوسف السباعى ، محمد عبد الحليم  
عبد الله / بقلم يوسف الشارونى . -  
[القاهرة] : الهيئة المصرية العامة  
للكتاب ، ١٩٨٠ .  
٣١٣ ص ١٦ سم.  
ز ٨٠٥٣٣ - ٨٠٥٣٤

(٢٢٣) شاهين ، روز مارى.

قراءات متعددة للشخصية : علم نفس  
الطبائع والأنماط : دراسة تطبيقية على  
شخصيات نجيب محفوظ / تأليف روز  
مارى شاهين ؛ قدم له محمد أحمد  
النايلسى . ط ١ . - بيروت : دار  
ومكتبة الهلال ، ١٩٩٥ .  
١٦٠ ص ٢٤ سم.  
و ١٩٤٠٥ - ١٩٤٠٦

(٢٢٤) الشريف ، أحمد هاشم.

نجيب محفوظ : محاورات قبل نوبل /  
أحمد هاشم الشريف ، الغلاف عبد  
العال حسن ، المراجعة اللغوية السيد  
عبد المعطى ، خطوط خالد الداغستاني  
، - [القاهرة] : مؤسسة روز اليوسف  
، [١٩٨٩]  
١٥١ ص ١٦ سم . - (كتاب صباح  
الخير)  
ح ٤٦٨٤٦ - ٤٦٨٤٧

(٢٢٥) الشطى ، سليمان.

الرمز والرمزية فى أدب نجيب  
محفوظ / سليمان الشطى . ط ١ . -  
[دم. : د.ن.] ، ١٩٧٦ (الكويت :  
المطبعة العصرية)  
٤٣٢ ص ٢٤ سم.  
ز ٨٤٤٦٣

(٢٣٨) العالم ، محمود أمين .  
تأملات في عالم نجيب محفوظ /  
محمود أمين العالم . - [القاهرة] :  
الهيئة المصرية العامة للتأليف والنشر  
١٩٧٠ .  
١٦٣ ص ؛ ٢٤ سم .  
ز ٦٧٣٩٤ - ٦٧٣٩٥

(٢٣٩) عبد الله ، محمد حسن .  
الإسلامية والروحانية في أدب نجيب  
محفوظ / محمد حسن عبد الله . -  
الكويت : مكتبة الأمل ، ١٩٧٢ .  
٢٠٠ ص ؛ ٢٢ سم .  
ز ٧٨٥٣٧ - ٧٨٥٣٨

(٢٤٠) عبد الله ، محمد حسن .  
الإسلامية والروحانية في أدب نجيب  
محفوظ / محمد حسن عبد الله . -  
القاهرة : مكتبة مصر ، ١٩٧٨ .  
٤٥٤ ص ؛ ١٦ سم .  
ز ٧٨٥٣٧ - ٧٨٥٣٨

(٢٤١) عبد الباقي ، محمد عبد الحكم .  
السمات الفنية في القصة عند نجيب  
محفوظ : لحظة استشراف النكسة  
وحلولها / محمد عبد الحكم عبد الباقي  
- ط ١ . - القاهرة : شركة الصفا  
للطباعة والترجمة والنشر ، [١٩٩٠؟]  
١٩٠ ص ؛ ٢٢ سم .  
ز ٩٨٢٢٦ - ٩٨٢٢٧

(٢٤٢) عبد الباقي ، محمد عبد الكريم .  
الفن الروائي عند نجيب محفوظ من  
ميرامار إلى الحرافيش / محمد عبد  
الكريم عبد الباقي ، محمد عبد الحكم  
عبد الباقي . - ط ١ . - القاهرة : م.ع .  
عبد الباقي ، ١٩٨٩ .  
٢٢١ ص ؛ ٢٣ سم .  
ز ٩٧٤٥٨ - ٩٧٤٥٩

(٢٣٢) شلش ، علي .  
نجيب محفوظ : الطريق والصدى /  
نائف علي شلش . - ط ٢ . - القاهرة  
: الهيئة العامة لقصور الثقافة ، ١٩٩٣ .  
٣٢٥ ص ؛ ٢٦ سم .  
ز ١٠٥٠٠٣ - ١٠٥٠٠٤

(٢٣٣) الشيخ ، إبراهيم .  
مواقف اجتماعية وسياسية في أدب  
نجيب محفوظ : تحليل ونقد إبراهيم  
الشيخ . - ط ١ . - القاهرة : دار  
الشروق ، ١٩٨٥ .  
٢٠٠ ص ؛ ٢٣ سم .  
ز ٨٧٦٦٤ - ٨٧٦٦٥

(٢٣٤) الشيخ ، إبراهيم .  
مواقف اجتماعية وسياسية في أدب  
نجيب محفوظ : تحليل ونقد / إبراهيم  
الشيخ . - ط ٣ ، مزبدة ومنقحة . -  
القاهرة : نوزيع مكتبة الشروق ، ١٩٨٧ .  
٢٧٠ ص ؛ ٢٥ سم .

(٢٣٥) طرابيشي ، جورج .  
الله في رحلة نجيب محفوظ الرمزية /  
جورج طرابيشي . - ط ١ . - بيروت :  
دار الطليعة ، ١٩٧٣ .  
١٣٢ ص ؛ ٢٠ سم .

(٢٣٦) طريطر ، جليلة .  
رجع الأصدقاء في تحليل ونقد أصدقاء  
السيرة الذاتية لنجيب محفوظ / جليلة  
طريطر . - القاهرة : المجلس الأعلى  
للتقافة ، ١٩٩٧ .  
١٧٠ ص ؛ ١٨ سم .  
ز ١١٤٢١٠ - ١١٤٢١١

(٢٣٧) عاصم ، عبد الرحمن .  
إلى نجيب محفوظ والصيد في الماء  
العكر / عبد الرحمن عاصم . - [د.م.] .  
ع . عبد الرحمن ، [١٩٩٦]  
٥ ص ؛ ١٧ سم .  
ي ١٢٨٦٣٢ - ١٢٨٦٣٣



- (٢٤٣) عبد الخالق ، غسان إسماعيل.  
جهة خامسة : دراسات تطبيقية في  
أدب نجيب محفوظ / غسان إسماعيل  
عبد الخالق . ط ١ . - بيروت :  
المؤسسة العربية للدراسات والنشر ؛  
عمان ، الأردن : دار فارس للنشر  
والتوزيع ، ١٩٩٩ .  
١٦ ص ؛ ٢٠ سم.  
ز ١٢١٩٢٤
- (٢٤٤) عبد الغنى ، مصطفى.  
نجيب محفوظ الثورة والتصوف /  
مصطفى عبد الغنى . - [القاهرة] :  
الهيئة المصرية العامة للكتاب ، ١٩٩٤ .  
٢٢٧ ص ؛ ٢٣ سم.  
ح ٥٢٠٨٩ - ٥٢٠٩٠
- (٢٤٥) عزيز ، وائل.  
الحقيقة الغائبة وراء فوز نجيب محفوظ  
بجائزة نوبل / تأليف وائل عزيز . -  
القاهرة : دار الحقيقة للإعلام العربى ،  
١٩٨٩ .  
١٧٧ ص ؛ ٢٠ سم.  
ح ٤٥١٢٢ - ٤٥١٢٣
- (٢٤٦) عطية ، أحمد محمد.  
أضواء جديدة على الثقافة العربية :  
أحاديث عربية : حنا مينه ، د. نكي  
نجيب محمود ، د. عبد السلام العجيلي ،  
مصطفى الحلاج ، د. نجاح العطار ،  
نجيب محفوظ ، د. نعيم عطية ،  
يوسف الشاروني / أحمد محمد عطية  
- القاهرة : رع للطبع والنشر ،  
[١٩٨٠]  
٢٠٠ ص ؛ ٢٠ سم.  
ز ٨١٢٩١ - ٨١٢٩٢
- (٢٤٧) عطية ، أحمد محمد.  
مع - نجيب محفوظ / أحمد محمد  
عطية . - دمشق : وزارة الثقافة ،  
١٩٧١ .  
٢١٣ ص ؛ ١٩ سم.
- (٢٤٨) عطية ، أحمد محمد.  
مع - نجيب محفوظ / أحمد محمد  
عطية . - بيروت : دار الجبل ،  
١٩٧٧ .  
٢٠٥ ص ؛ ٢٤ سم.
- (٢٤٩) عناني ، ابراهيم ابراهيم.  
نجيب محفوظ ورشيد والإسكندرية /  
تأليف ابراهيم ابراهيم عناني . -  
[دم. : د.ن. ، ١٩٨٩]  
١٧٤ ص ؛ ايض ؛ ٢٢ سم.
- (٢٥٠) العناني ، رشيد.  
عالم نجيب محفوظ من خلال رواياته /  
رشيد العناني ؛ الغلاف بريشة حلمي  
التونى . - [القاهرة] : دار الهلال ،  
[١٩٨٨]  
١١٨ ص ؛ ١٧ سم. - (كتاب الهلال  
؛ العدد ٤٥٥)  
ز ٩٤٠٠٢ - ٩٤٠٠٣
- (٢٥١) العناني ، رشيد.  
نجيب محفوظ : حصاد القول /  
تصنيف وتقديم رشيد العناني . - القاهرة  
: المجلس الأعلى للثقافة ، ١٩٩٧ .  
٢٠٩ ص ؛ ٢٤ سم.  
ح ٥٥٤٣٥ - ٥٥٤٣٦
- (٢٥٢) العناني ، سلوى.  
نجيب محفوظ : أمير الرواية العربية  
/ سلوى العناني . ط ١ . - القاهرة  
: مكتبة الدار العربية للكتاب ، ٢٠٠٢ .  
٢٧ ص ؛ صور ؛ ٢١ سم. -  
(الرواد العربى فى الثقافة والعلم  
والفن)



(٢٥٩) الغيطاني ، جمال .

نجيب محفوظ - يتذكر / جمال  
الغيطاني ؛ غلاف مصطفى حسين . -  
[القاهرة] : أخبار اليوم ، إدارة الكتب  
والمكتبات ، [١٩٨٨]  
١٥٣ ص ؛ ٢٠ سم .  
ح ٤٥٦١٥ - ٤٥٦١٦

(٢٦٠) فتحي ، ابراهيم .

العالم الروائي عند نجيب محفوظ /  
ابراهيم فتحي . - القاهرة : دار الفكر  
المعاصر ، [١٩٧٨]  
١٦١ ص ؛ ٢٠ سم .  
ز ٧٧٤٠٠ - ٧٧٤٠١

(٢٦١) فتحي ، ابراهيم .

العالم الروائي عند نجيب محفوظ /  
ابراهيم فتحي ؛ الغلاف رفيق يونس  
- [القاهرة] : الهيئة المصرية العامة  
للكتاب ، ١٩٨٨ .  
١٦١ ص ؛ ١٩ سم .  
ز ٩٤٠٣٨ - ٩٤٠٣٩

(٢٦٢) فرج ، السيد أحمد .

أدب نجيب محفوظ وإشكالية الصراع  
بين الإسلام والتغريب / السيد أحمد  
فرج . - ط ١ . - المنصورة : دار  
الوفاء للطباعة والنشر والتوزيع ،  
١٩٩٠ .

٣٢٥ ص ؛ ٢٥ سم .  
ز ٩٨٢٣٦ - ٩٨٢٣٧

(٢٦٣) فرج ، نبيل .

نجيب محفوظ : حياته وأدبه / نبيل  
فرج . - [القاهرة] : الهيئة المصرية  
العامة للكتاب ، ١٩٨٦ .  
١١٠ ص ؛ ٢٥ سم .  
ح ٤٣٩٩٧ - ٤٣٩٩٨

(٢٥٣) عناني ، محمد .

نجيب محفوظ في عيون العالم : تحية  
اليه في عيد ميلاده التسعين / محمد  
عناني ، ماهر شفيق فريد . - [القاهرة]  
: الهيئة المصرية العامة للكتاب ، ٢٠٠٢ .  
١٣٦ ، ٦٨ ص ؛ ٢٤ سم .  
شتمل على ارجاعات ببليوجرافية  
ز ١٣١٠٣٠ - ١٣١٠٣١

(٢٥٤) عيد ، حسين .

نجيب محفوظ : رواية مجهولة وتجربة  
فريدة / حسين عيد . - القاهرة : الدار  
المصرية اللبنانية ، ٢٠٠٢ .  
١٥٨ ص ؛ ٢٠ سم .

(٢٥٥) عيد ، حسين .

نجيب محفوظ : سيرة ذاتية وأدبية /  
بقلم حسين عيد ؛ تصميم الغلاف لمحمد  
حجي . - ط ١ . - القاهرة : الدار  
المصرية اللبنانية ، ١٩٩٧ .  
٣٠٩ ص ؛ ٢٥ سم .  
ح ٥٥٧٧٠ - ٥٥٧٧١

(٢٥٦) عيد ، رجاء .

دراسة في أدب نجيب محفوظ : تحليل  
ونقد / رجاء عيد . - الإسكندرية :  
منشأة المعارف ، [١٩٧٤]  
١٩٩ ص ؛ ٢٥ سم .  
ز ٧٣٣٦٨ - ٧٣٣٦٩

(٢٥٧) عيد ، رجاء .

قراءات في أدب نجيب محفوظ :  
رؤية نقدية / رجاء عيد . - الإسكندرية  
: منشأة المعارف ، ١٩٨٩ .  
١١٢ ص ؛ ١٥ سم .  
ز ١٠٢٣٣٣ - ١٠٢٣٣٤

(٢٥٨) الغيطاني ، جمال .

نجيب محفوظ - يتذكر / إعداد جمال  
الغيطاني . - ط ١ . - بيروت : دار  
المسيرة ، ١٩٨٠ .  
١١٩ ص ؛ ٢٤ سم .  
ح ٤٥٦١٥ - ٤٥٦١٦

(٢٧٠) الكومى ، محمد شبل.  
القضايا الأخلاقية فى الأدب المصرى  
المعاصر : دراسة فى رواية الطريق  
لنجيب محفوظ / محمد شبل الكومى  
— القاهرة : مكتبة الأنجلو المصرية  
١٩٨٤ ،

٣٢ ص ؛ ٢٠ سم.  
ز ٩٢٩٦٢ - ٩٢٩٦٣

(٢٧١) محفوظ ، نجيب.  
أتحدث إليكم / نجيب محفوظ . —  
ط ١ . — بيروت : دارالعودة ، ١٩٧٧ .  
بآخره قائمة ببليوجرافية بالأحاديث  
والمقابلات الأدبية مع نجيب محفوظ :  
ص ٢١٣ - ٢٢٣  
٢٢٣ ص ؛ ١٩ سم.

(٢٧٢) مخلوف ، آمال أحمد خليل.  
التفسير الأدبى للأحلام المنامية فى  
أقاصيص محفوظ "رأيت فيما يرى  
النائم" / إعداد آمال أحمد خليل مخلوف  
— [دم. : دن. ، ٢٠٠١]  
٢٦ ص ؛ ٢٤ سم.  
ز ١٢٦١٨١ - ١٢٦١٨٢

(٢٧٣) مصر . وزارة الثقافة.  
نجيب محفوظ نوبل ١٩٨٨ : كتاب  
تذكارى . — [القاهرة] : الوزارة ،  
[١٩٨٨]  
١٩٤ ص ؛ ٢٦ سم.

(٢٧٤) المغربى ، محمد عرفة.  
الفجر الكاذب للأستاذ نجيب محفوظ :  
عرض ودراسة / تأليف محمد عرفة  
المغربى . — ط ١ . — [دم. : دن. ،  
١٩٩١] [القاهرة] : مطبعة الحسين  
الإسلامية  
٢٣ ص ؛ ٢٤ سم.  
ز ٩٩٦٣٤ - ٩٩٦٣٥

(٢٦٤) فريد ، سنير.  
حبيب محفوظ والسينما / سمير فريد  
— القاهرة : الهيئة العامة لقصور  
الثقافة ، ١٩٩٠ .  
١٢٧ ص ؛ ١٩ سم.  
ز ٩٨٩٩٠ - ٩٨٩٩١

(٢٦٥) فوزى ، محمود.  
نجيب محفوظ زعيم الحرافيش /  
محمود فوزى . — ط ١ . — دار الجيل  
١٩٨٩ ،  
١٥٨ ص ؛ صورة ؛ ٢٤ سم.

(٢٦٦) قاسم ، سيزا أحمد.  
بناء الرواية : دراسة مقارنة لثلاثية  
نجيب محفوظ / سيزا أحمد قاسم . —  
[القاهرة] : الهيئة المصرية العامة للكتاب  
١٩٨٤ ،  
١٧٩ ص ؛ ٢٥ سم. — (دراسات  
أدبية)

ز ٨٥٥٥٠ - ٨٥٥٤٩

(٢٦٧) قاسم ، سيزا أحمد.  
بناء الرواية : دراسة مقارنة فى ثلاثية  
نجيب محفوظ / سيزا أحمد قاسم . —  
ط ١ . — بيروت : دار التنوير ، ١٩٨٥ .  
٢٤٨ ص ؛ ٢١ سم.

(٢٦٨) القعيد ، يوسف.  
محمد حسنين هيكل يتذكر : عبد  
الناصر والمتفقون والثقافة / يوسف  
القعيد . — ط ١ . — القاهرة : دار  
الشروق ، ٢٠٠٣ .  
٤٢٩ ص ؛ ٢٤ سم.

(٢٦٩) قنديل ، فؤاد.  
نجيب محفوظ كاتب العربية الأول /  
فؤاد قنديل . — القاهرة : الثقافة  
الجماهيرية ، إدارة النشر ، [١٩٨٨]  
٦٣ ص ؛ ٢٠ سم. — (مكتبة  
الشباب)

(٢٨٠) نجيب ، أحمد.  
قصة الرجل الذي أمسك القمر بيده /  
أحمد نجيب ؛ إعداد إسماعيل عبد الفتاح  
؛ ريشة أسامة أحمد نجيب . - ط ١ . -  
القاهرة : الهيئة العامة للاستعلامات ،  
١٩٨٨ .  
٤١ ص : ايض ؛ ٢٤ سم . - (مصر  
أم الدنيا ؛ ٩١)

(٢٨١) نجيب ، ناجي.  
قصة الأجيال بين توماس مان ونجيب  
محفوظ / ناجي نجيب . - [القاهرة] :  
الهيئة المصرية العامة للكتاب ، ١٩٨٢  
٧٧ ص ؛ ١٢ سم .  
ز ٨٣٣٩٨ - ٨٣٣٩٧

(٢٨٢) النحاس ، هاشم.  
نجيب محفوظ على الشاشة : ١٩٤٥ -  
١٩٨٨ / هاشم النحاس . - ط ٢ ،  
مزيدة ومنقحة . - [القاهرة] : الهيئة  
المصرية العامة للكتاب ، ١٩٩٠ .  
٢٤٧ ص ؛ ٢٣ سم .  
ز ٩٨١٦٦ - ٩٨١٦٧

(٢٨٣) النحاس ، هاشم .  
نجيب محفوظ على الشاشة : المشكلة  
الجمالية للاعداد السينمائي من الرواية  
إلى الفيلم / هاشم النحاس . - [القاهرة]  
: الهيئة المصرية العامة للكتاب ،  
١٩٧٥ .  
٢٢٣ ص : ايض ؛ ٢٥ سم .  
ح ٣٧٢٥٩ - ٣٧٢٦٠

(٢٨٤) النحاس ، هاشم.  
نجيب محفوظ في السينما المصرية :  
ما قبل نوبل وبعدها / هاشم النحاس  
- [القاهرة] : الهيئة المصرية العامة  
للكتاب ، ١٩٩٧ .  
٩٤ ص ؛ ٢٥ سم .  
ح ٥٥٤٣٣ - ٥٥٤٣٤

(٢٧٥) منصور ، إبراهيم.  
الازدواج الثقافي وأزمة المعارضة  
المصرية / محاورات إبراهيم منصور  
- ط ١ . - بيروت : دار الطليعة  
للطباعة والنشر ، ١٩٨١ .  
٢٢١ ص ؛ ٢٤ سم .  
تشتمل المحاورات مع شخصيات منهم  
نجيب محفوظ  
ز ٨٣٦٩١ - ٨٣٦٩٢

(٢٧٦) موسى ، فاطمة.  
حبيب محفوظ وتطور الرواية العربية /  
فاطمة موسى . - [القاهرة] : الهيئة  
المصرية العامة للكتاب ، ١٩٩٩ .  
٢٣١ ص ؛ ٢٠ سم .  
ز ١٢١٠٨٢ - ١٢١٠٨٣

(٢٧٧) موسى ، فاطمة.  
نجيب محفوظ وتطور الرواية العربية  
/ فاطمة موسى ؛ الغلاف محمود الهندي  
- [القاهرة] : الهيئة المصرية العامة  
للكتاب ، ٢٠٠١ .  
٢٣١ ص ؛ ٢٠ سم . - (مكتبة الأسرة.  
الأعمال الفكرية)  
ز ١٢٩٥٠٩ - ١٢٩٥١٠

(٢٧٨) ناشد ، عادل.  
ثرثرة على البحر / حوار عادل ناشد  
؛ الغلاف حلف طابع . - ط ١ . -  
القاهرة : دار المستقبل ، ١٩٩٣ .  
١٥٩ ص ؛ ٢٠ سم .  
حوار مع نجيب محفوظ

(٢٧٩) النجمي ، كمال.  
نجيب محفوظ وأصدقاء معاصرة /  
بقلم كمال النجمي ؛ الغلاف تصميم  
محمد أبو طالب . - [القاهرة] : دار  
الهِلال ، [١٩٩٠]  
١٨١ ص ؛ ١٨ سم .  
ز ٩٦٥٣٨ - ٩٦٥٣٩

(٢٩١) يارد ، إيلين فريد جورج .  
نجيب محفوظ والقصة القصيرة /  
إعداد إيلين فريد جورج يارد ، إشراف  
حضرى عويط . ط ١ . - عمان :  
دار الشروق للنشر والتوزيع ، ١٩٨٨ .  
٢٩٥ ص ٢٤٤ سم .

(٢٩٢) ياغى ، عبد الرحمن .  
الجهود الروائية من سليم البستاني إلى  
نجيب محفوظ / عبد الرحمن ياغى . -  
ط ١ . - بيروت : دار العودة ، ١٩٧٢ .  
٢٠٧ ص ٢٣٤ سم .

(٢٩٣) ياغى ، عبد الرحمن .  
في الجهود الروائية ما بين سليم  
البستان ونجيب محفوظ / عبد الرحمن  
ياغى . ط ٢ . - بيروت : المؤسسة  
العربية للدراسات والنشر ، ١٩٨١ .  
٢٠٧ ص ٢٢٤ سم .

(٢٩٤) ياغى ، عبد الرحمن .  
في الجهود الروائية ما بين سليم  
البستاني ونجيب محفوظ / عبد الرحمن  
ياغى . ط ٢ . - الكويت : شركة  
كاظمة ، ١٩٨٧ .  
٢٠٧ ص ٢٢٤ سم .

(٢٩٥) يحيى ، محمد .  
الطريق إلى نوبل ١٩٨٨ عبر حارة  
نجيب محفوظ / محمد يحيى ، معتر  
شكرى . ط ١ . - [القاهرة] : أمة  
برس للاعلام والنشر ، ١٩٨٩ .  
١٥١ ص ٢٠٤ سم .  
ز ٩٤٨٢٩ - ٩٤٨٣٠

(٢٩٦) يعقوب ، لوسى .  
نجيب محفوظ : الجنور والثمار /  
لوسى يعقوب . - [القاهرة] : مكتبة  
المحبة ، [١٩٨٩]  
١١١ ص : صور : ٩٨ سم .  
ز ٩٦١٧٣ - ٩٦١٧٤

(٢٨٥) النقاش ، رجاء .  
في حب نجيب محفوظ / رجاء النقاش  
- القاهرة : دار الشروق ، ١٩٩٧ .  
٣١٨ ص ٢٤٤ سم .  
ح ٥٤٩١٧ - ٥٤٩١٨

(٢٨٦) النقاش ، رجاء .  
نجيب محفوظ : صفحات من مذكراته  
وأضواء جديدة على أدبه وحياته /  
[حوار] رجاء النقاش . ط ١ . -  
القاهرة : مؤسسة الأهرام ، مركز  
الأهرام للترجمة والنشر ، ١٩٨٨ .  
٣٧٥ ص ٢٥٤ سم .  
ح ٥٦٤٦٢ - ٥٦٤٦٣

(٢٨٧) نوفل ، يوسف حسن .  
الفن القصصى بين جيل طه حسين  
ونجيب محفوظ / يوسف حسن نوفل  
- [القاهرة] : الهيئة المصرية العامة  
للكتاب ، ١٩٨٨ .  
٣٠٩ ص ٢٤٤ سم .  
ز ٩٣٢٤٥ - ٩٣٢٤٦

(٢٨٨) نوفل ، يوسف حسن .  
القصة بعد جيل نجيب محفوظ /  
يوسف حسن نوفل . - القاهرة : دار  
النهضة العربية . ١٩٧٧ .  
٢١٣ ص ٢٣٤ سم .

(٢٨٩) نوفل ، يوسف حسن .  
القصة بعد جيل نجيب محفوظ / يوسف  
حسن نوفل : تصميم الغلاف منال بدران  
- القاهرة : دار المعارف ، [٢٠٠٠]  
٢٣١ ص ٢٥٤ سم .  
ز ١٢٣٨٦٨ - ١٢٣٨٦٩

(٢٩٠) نوفل ، يوسف حسن .  
القصة والرواية بين جيل طه حسين  
وجيل نجيب محفوظ / يوسف حسن  
نوفل . ط ١ . - القاهرة : دار  
النهضة العربية ، ١٩٧٧ .  
٢١٣ ص ٢٣٤ سم .  
ز ٧٦١٣١ - ٧٦١٣٢





## فصول فى كتب منشورة



(٣٠١) الزواوى ، رشيد .

أحاديث في الأدب : مع توفيق الحكيم ،  
نجيب محفوظ ، إحسان عبد القدوس ،  
ثروت أباظة وآخرين / رشيد الزواوى  
؛ تقديم أنيس منصور ؛ تصميم الغلاف  
أحمد خورشيد . — [القاهرة] : الهيئة  
المصرية العامة للكتاب ، ١٩٨٦ .

١٢٥ ص ؛ ٢٠ سم .

مع الرواى نجيب محفوظ : ص ٢٧

- ٤٢ -

- ز ٨٨٨١٢ - ٨٨٨١٣

(٣٠٢) سلام ، محمد زغلول .

دراسات فى القصة العربية الحديثة /  
محمد زغلول سلام . — الإسكندرية :  
منشأة المعارف ، [١٩٨١] . —

٤٦٢ ص ؛ ٢٢ سم . — (كتب القصة

والمسرح ؛ ٣)

القصة المصرية بعد الحرب العالمية  
الثانية وأشهر أعلامها

نجيب محفوظ : ص ٢٥٧ - ٣٤١

ز ٨١٦٤٠

(٣٠٣) الشارونى ، يوسف .

دراسات فى الأدب العربى المعاصر /

يوسف الشارونى . — [القاهرة] : دى .

الشارونى ، [١٩٦٥]

٢٦٧ ص ؛ ١٩ سم .

السراب و بين القصرين : ص ٥١ -

٩٦ ، اللص والكلاب : ص ١٦١ - ١٧٥

ز ٥٠٦٠٨ - ٥٠٦٠٤

(٢٩٧) خضر ، عباس .

كتابنا فى طفولتهم / بقلم عباس خضر

. — [القاهرة] : الدار القومية للطباعة

والنشر [١٩٦١]

١٢٧ ص ؛ ١٦ سم .

نجيب محفوظ : ص ٧١ - ٨٤

ح ٢٠٠٧٣ - ٢٠٠٧٥

(٢٩٨) خضر ، عباس .

الواقعية فى الأدب / تأليف عباس

خضر . — بغداد : وزارة الثقافة

والارشاد ، ١٩٦٧ . — (سلسلة الكتب

الحديثة ؛ ١٥)

٢١٠ ص ؛ ٢٣ سم .

نجيب محفوظ : نشأته وانعكاسها فى

أدبه : ص ١٨١ - ١٨٧

(٢٩٩) دواره ، فؤاد .

عشرة أدباء يتحدثون / بقلم فؤاد

دواره . — [القاهرة] : دار الهلال

، ١٩٦٥ .

٢٩٣ ص ؛ ١٧ سم . — (كتاب

الهلال ؛ ١٧٢)

نجيب محفوظ : ص ٢٦٥ - ٢٩٢

ز ٤٩٥٧٢ - ٤٩٥٧٦

(٣٠٠) الراعى ، على .

دراسات فى الرواية المصرية / على

الراعى . — [القاهرة] : الهيئة المصرية

العامة للكتاب ، ١٩٨٩ .

٢٦٥ ص ؛ ١٩ سم .

ثلاثية نجيب محفوظ : ص ٢٣٧ -

٢٦٤

ز ٤٦١٠٣ - ٤٦١٠٧

(٣٠٨) عبد الصبور ، صلاح .  
حتى نقهر الموت / صلاح عبد  
الصبور . ط ١ . - بيروت : دار  
الطليعة ، ١٩٦٦ .

٢٣٦ ص ؛ ٢٤ سم .  
في دنيا الله لنجيب محفوظ : ص ٢٠٧  
٢١٩ -

ز ٧٤٥٢٤ - ٧٤٥٢٥

(٣٠٩) عبد الصبور ، صلاح .  
- وتبقى الكلمة : دراسات نقدية /  
صلاح عبد الصبور . ط ١ . -  
بيروت : دار الآداب ، ١٩٧٠ .

١٦٧ ص ؛ ٢٣ سم .  
الإخصاب والعقم موضوع جديد عند  
نجيب محفوظ ص ١٢٧ - ١٣٧  
ز ٧٤٥٦١ - ٧٤٥٦٢

(٣١٠) عمر ، مصطفى على .  
القصة وتطورها في الأدب العربي /  
مصطفى على عمر . ط ١ . -  
[القاهرة] : دار المعارف ، [١٩٨٢]  
٣٢١ ص ؛ ٢٤ سم .

نجيب محفوظ بين الطبيعة والرمزية :  
ص ٢٠٩ - ٣٠٤  
ز ٨٣١٦٣ - ٩٣١٦٢

(٣١١) عياد ، شكرى محمد .  
تجارب في الأدب والنقد / بقلم شكرى  
محمد عياد . - القاهرة : دار الكاتب  
العربى للطباعة والنشر ، ١٩٦٧ .

٣١٢ ص ؛ ١٩ سم .  
نجيب محفوظ وقصصه القصيرة ،  
اللس والكلاب : ص ٢٢٨ - ٢٤٥  
ز ٥٧٠٨٧ - ٥٧٠٩١

(٣٠٤) شكرى ، غالى .  
أزمة الجنس فى القصة العربية /  
تأليف غالى شكرى . - [القاهرة] :  
الهيئة المصرية العامة للتأليف والنشر ،  
١٩٧١ .

٣٢١ ص ؛ ٢٣ سم .  
معنى الجنس عند نجيب محفوظ :  
ص ٧٥ - ١٢٣  
ز ٤٢٩٣٩ - ٤٢٩٤٠

(٣٠٥) شكرى ، غالى .  
ماذا أضافوا إلى ضمير العصر /  
غالى شكرى . - [القاهرة] : المؤسسة  
المصرية العامة للتأليف والنشر ،  
[١٩٦٧]

١٩٦ ص ؛ ٢٤ سم .  
بين القصرين من نجيب محفوظ إلى  
حسن الإمام : ص ٦٧ - ٧٣  
ز ٥٩٧٠٢ - ٥٩٧٠٦

(٣٠٦) طه حسين .  
من أدبنا المعاصر / طه حسين . -  
ط ١ . - القاهرة : الشركة العربية  
للطباعة والنشر ، ١٩٥٨ .  
١٩٥ ص ؛ ١٩ سم .  
بين القصرين قصة رائعة للأستاذ  
نجيب محفوظ : ص ٨٠ - ٨٧  
ز ٢٨٤٨٥ - ٢٨٤٨٩

(٣٠٧) عبد الله ، صوفى .  
حواء وأربعة عمالقة فى ضوء  
أعمالهم الأدبية : العقاد ، طه حسين ،  
توفيق الحكيم ، نجيب محفوظ / صوفى  
عبد الله . - [القاهرة] : الهيئة المصرية  
العامة للكتاب ، ١٩٧٦ .  
١٧١ ص ؛ ١٩ سم .  
المرأة المصرية فى ثلاثة أجيال عند  
نجيب محفوظ : ص ١٣١ - ١٧١  
ز ٧٥٣٥٧ - ٧٥٣٥٨

(٣١٥) منيب ، فاروق .

دراسات أدبية معاصرة / تأليف فاروق منيب . - [القاهرة] : الدار القومية للطباعة والنشر ، ١٩٦٦ .  
١٣٢ ص ؛ ٢٤ سم . - (الشرق والغرب ؛ ١٥٩)

بيت سيىء السمعة ص ٥ - ٩  
ز ٥٢١٤٦ ٥٢١٥٠

(٣١٦) موسى ، فاطمة .

في الرواية العربية المعاصرة / فاطمة موسى . - القاهرة : مكتبة الأنجلو المصرية ، ١٩٧١ .  
٦ ، ٢٥١ ص ؛ ٢٣ سم .

نجيب محفوظ وتطور فن الرواية من  
ص ٨٥ - ٢٥١  
ز ٧١٧١٢

(٣١٧) النساج ، سيد حامد .

بانوراما الرواية العربية الحديثة / سيد حامد النساج . - ط ١ . - القاهرة : دار المعارف ، ١٩٨٠ .  
٢٦٣ ؛ ٢٣ سم .

الرواية العربية في مصر : ص ١٥ - ٨٥

ز ٨٠٤٤١ - ٨٠٤٤٠

(٣١٨) النقاش ، رجاء .

أدباء معاصرون / رجاء النقاش . - القاهرة : مكتبة الانجلو المصرية ، ١٩٦٨ .

٣٠١ ص ؛ ٢٣ سم .

مع نجيب محفوظ : ص ١٤١ - ٢٢٨  
ز ٦٢٨٣٧ - ٦٢٨٣٩

(٣١٢) القط ، عبد الحميد .

بناء الرواية في الأدب المصري الحديث / تأليف عبد الحميد القط . - ط ١ . - القاهرة : دار المعارف ، [١٩٨٢]

٢٦٠ ص ؛ ٢٣ سم .

نجيب محفوظ والرواية التاريخية :  
ص ٣٨ - ٥١

نجيب محفوظ والبناء الروائي :  
ص ١١٣ - ١٨٦  
ز ٨٢٨١٣ - ٨٢٨١٢

(٣١٣) القط ، عبد القادر .

في الأدب العربي الحديث / تأليف عبد القادر القط . - [القاهرة] : مكتبة الشباب ، ١٩٧٧ .  
٣٩٤ ص ؛ ٢٤ سم .

اللس والكلاب : ص ١٤١ - ١٤٤  
الشحاذ : ص ١٤٥ - ١٥٠

القاهرة (٣٠) أم (٥٠) ؛ ص ٣٣١ - ٣٣٦

ز ٧٧٥٣٣ - ٧٧٥٣٢

(٣١٤) المرسي ، محمود الحسيني .

الاتجاهات الواقعية في القصة المصرية القصيرة : دراسة في المضمون والبناء الفني / محمود الحسيني . - [القاهرة] : دار المعارف ، ١٩٨٤ .

٥٦٣ ص ؛ ٢٣ سم .

الواقعية الفكرية : نجيب محفوظ :  
ص ٤١٠ - ٤٣٨

ز ٨٦١٧٨ - ٨٦١٧٧



هيكمل ، أحمء . (٣١٩)

الأءب القصصى والمسرءى فى مصر  
من أعقاب ثورة ١٩١٩ إلى قىام الحرب  
الكبرى الثانية / تألىف أحمء هيكمل . -  
ط ٤ . - القاهرة : ءار المعارف ،  
١٩٨٣ .

٤١٨ ص ؛ ٢٤ سم .

همس الجنون : ص ٩٢ - ١٠٨

عبث الاقءار : ص ٢٥٦ - ٢٧٠

ز ٨٤٢٢٢ - ٨٤٢٢٣

واءى ، طه . (٣٢٠)

صورة المرأة فى الرواية المعاصرة /  
طه واءى . - ط ٢ . - القاهرة : ءار  
المعارف ، ١٩٨٠ .

٣٥٩ ص ؛ ٢٢ سم .

السراب : ص ٨٩ - ٩١

نجىب محفوظ ورواىاته التاريخية :

ص ٢٠٤ - ٢٠٨

مراحل تطور الرواية عند نجىب

محفوظ : ص ٢٤٧ - ٢٧٧

٠ ثلاثىة نجىب محفوظ وسماتها الفنية

وصورة المرأة : ص ٢٨٨ - ٣٢٠

ز ٨٧٨٢٤ - ٨٧٨٢٥

الورقى ، السعىء . (٣٢١)

اتجاهات الرواية العربىة المعاصرة /

السعىء الورقى . - ط ١ . -

الاسكندرىة : الهىئة المصرىة العامة

للكتاب ، ١٩٨٢ .

٣٨٢ ص ؛ ٢٣ سم .

الرواية التاريخية : ص ٣١ - ٣٥

نجىب محفوظ وتحجر الإءساس :

ص ٨٥ - ١٠٨

الوجوبىة فى مواجهة الموت : نجىب

محفوظ ص ٢٨٧ - ٢٩٦

ز ٨٢٧٠٦ - ٨٢٧٠٧

أطروحات أكاديمية



إبراهيم ، إيناس حسين محمد. (٣٢٢)

اللجئات الاجتماعية فى ثلاثية نجيب محفوظ : دراسة فى علم اللغة الاجتماعى / إيناس حسين محمد إبراهيم ؛ إشراف خليل حلمى السيد خليل ، رشيدة عبد الحميد اللقانى . - الإسكندرية : جامعة الإسكندرية ، كلية الآداب ، قسم اللغة العربية واللغات الشرقية ، ١٩٩٧ .

٢٣٧ ص .

أطروحة (ماجستير) - قسم اللغة العربية واللغات الشرقية ، كلية الآداب ، جامعة الاسكندرية ، ١٩٩٧

أمين ، عبد الغفار رشدى . (٣٢٣)

دور الدراما التلفزيونية فى معالجة النص الأدبى عند نجيب محفوظ / عبد الغفار رشدى أمين . - الزقازيق : جامعة الزقازيق ، كلية الآداب ، قسم الإعلام ، ٢٠٠١ .

أطروحة (دكتوراه) - قسم الإعلام ، كلية الآداب ، جامعة الزقازيق ، ٢٠٠١

أمين ، فؤاد أحمد منصور . (٣٢٤)

الشخصية المصرية فى ثلاثية نجيب محفوظ / فؤاد أحمد منصور أمين ؛ إشراف محمد السعدى فرهود . - القاهرة : جامعة الأزهر ، كلية اللغة العربية ، ١٩٨٩ .

أطروحة (ماجستير) - كلية اللغة العربية ، جامعة الأزهر ، ١٩٨٩

بدران ، نادية عبد الوهاب. (٣٢٥)

الفن الروائى عند نجيب محفوظ من ١٩٧٣ إلى ١٩٨٨ / نادية عبد الوهاب بدران ؛ إشراف على الحديدى ، حمدى السكوت . - القاهرة : جامعة عين شمس ، كلية البنات ، قسم اللغة العربية وآدابها ، ١٩٩٥ .

٢٤٢ ص .

أطروحة (دكتوراه) - قسم اللغة العربية وآدابها ، كلية البنات ، جامعة عين شمس ، ١٩٩٥

بدوى، عثمان . (٣٢٦)

بناء الشخصية الأساسية فى روايات نجيب محفوظ : نماذج تطبيقية / عثمان بدوى ؛ إشراف محمود بخيت الربيعى . - الجيزة : جامعة القاهرة، كلية دارالعلوم، ١٩٧٨ .

أطروحة (ماجستير) - كلية دار العلوم ، جامعة القاهرة، ١٩٧٨

البدوى، محمد على محمد. (٣٢٧)

الواقع الاجتماعى فى الأدب المصرى : دراسة سوسولوجية لبعض أعمال نجيب محفوظ / محمد على محمد البدوى ؛ إشراف إسماعيل سعد . - الإسكندرية : جامعة الإسكندرية، كلية الآداب، قسم الاجتماع، ١٩٩١

أطروحة (ماجستير) - قسم الاجتماع، كلية الآداب، جامعة الإسكندرية، ١٩٩١

(٣٢٨) البنداري، حسن أحمد.  
الأسس الفنية لتطور القصة القصيرة  
عند نجيب محفوظ / حسن أحمد  
البنداري ؛ إشراف عبد الحكيم حسان  
- الجيزة : جامعة القاهرة، كلية دار  
العلوم، ١٩٧٩ .

أطروحة (ماجستير) - كلية دار  
العلوم، جامعة القاهرة، ١٩٧٩

(٣٢٩) جاد، سيادة جاد السيد.  
موضوع الحاجة من خلال بداية  
ونهاية لنجيب محفوظ والبؤساء  
لفيكتور هيغو / سيادة جاد السيد جاد  
- .

المنوفية : جامعة المنوفية، كلية الآداب ،  
قسم اللغة الفرنسية، ٢٠٠١ .

أطروحة (ماجستير) - قسم اللغة  
الفرنسية، كلية الآداب، جامعة المنوفية .

(٣٣٠) الجمالي، سناء طاهر .  
صورة المرأة في روايات نجيب  
محفوظ الواقعية / سناء طاهر الجمالي ؛  
إشراف محمد شفيع الدين السيد . -  
الجيزة : جامعة القاهرة، كلية دار  
العلوم، قسم البلاغة والنقد والأدب  
المقارن، ١٩٩٧ .

٣١٦ ص .

أطروحة (ماجستير) - كلية دار العلوم،  
جامعة القاهرة، ١٩٩٧

الجمال، أيمن أمين على محمود . (٣٣١)  
الحفاظ على الافتراض المسبق في  
الترجمة الانجليزية لروايات نجيب  
محفوظ / أيمن أمين على محمود الجمال  
- القاهرة : جامعة عين شمس ،  
كلية الألسن، قسم اللغة الانجليزية ،  
٢٠٠٠ .

أطروحة (دكتوراه) - قسم اللغة  
الانجليزية، كلية الألسن، جامعة عين  
شمس، ٢٠٠٠

(٣٣٢) حسن، عمر شحاتة محمد.  
التوظيف الفني للأسماء والكنى  
والألقاب : دراسة في روايات نجيب  
محفوظ / عمر شحاتة محمد حسن . -  
[المنيا] : جامعة المنيا، كلية الدراسات  
العربية والإسلامية بدار العلوم ، ١٩٩٣ .  
أطروحة (ماجستير) - كلية الدراسات  
العربية والإسلامية بدار العلوم،  
جامعة المنيا، ١٩٩٣

(٣٣٣) حمودة، هناء عبد الغنى.  
فنية الرواية النهرية من خلال  
"عائلة فورسايت" لجولزورثي،  
"لازوى والتبىو" لروحية مارتان دوجار ،  
"الولايات المتحدة الأمريكية لدوس  
باسوس والثلاثية لنجيب محفوظ / هناء  
عبد الغنى حمودة ؛ إشراف فاطمة  
سوكة، نادية كامل . - المنيا : جامعة  
المنيا، كلية الآداب، قسم اللغة الفرنسية،  
١٩٨٤ .

أطروحة (دكتوراه) - قسم اللغة  
الفرنسية، كلية الآداب، جامعة المنيا،  
١٩٨٤

درويش، سحر حلمى السيد. (٣٣٤)

شخصية الوصولى عند محفوظ  
وبلزاك : دراسة مقارنة / سحر حلمى  
السيد درويش ؛ إشراف جـ  
بوريللى . - القاهرة : جامعة  
القاهرة، كلية الآداب، قسم اللغة  
الفرنسية، ١٩٨٦.

٣٠١ ص .

أطروحة (ماجستير) - قسم اللغة  
الفرنسية، كلية الآداب، جامعة القاهرة ،  
١٩٨٦

سعد، فائزة محمد . (٣٣٥)

قصة الأجيال فى ثلاثية نجيب محفوظ  
محفوظ وأمجاد فورسايت لجون  
جولزودى / فائزة محمد سعد ؛ إشراف  
محمد عبد الرحمن شعيب . - القاهرة :  
جامعة عين شمس، كلية الألسن قسم  
اللغة العربية، ١٩٨٧ .

أطروحة (ماجستير) - قسم اللغة  
العربية ، كلية الألسن، جامعة عين  
شمس، ١٩٨٧

سعيد، فاطمة الزهراء محمد. (٣٣٦)

الرمزية فى أدب نجيب محفوظ /  
فاطمة الزهراء محمد سعيد ؛ إشراف  
عبد القادر القط . - الجيزة : جامعة  
القاهرة، كلية الدراسات الإسلامية  
والعربية بنات، ١٩٧٨ .

أطروحة (ماجستير) - كلية الدراسات  
الإسلامية والعربية بنات، جامعة  
القاهرة، ١٩٧٨ .

سليمان، سعيد شوقي محمد. (٣٣٧)

توظيف التراث فى روايات نجيب  
محفوظ / سعيد شوقي محمد سليمان . -  
[شبين الكوم] : جامعة المنوفية ،  
كلية الآداب ، قسم اللغة العربية وآدابها ،  
١٩٩٤ .

أطروحة (ماجستير) - قسم اللغة  
العربية وآدابها ، كلية الآداب ، جامعة  
المنوفية ، ١٩٩٤

الشرقاوى، عبد المطلب . (٣٣٨)

إبراهيم حسن .

تيار الوعي فى روايات نجيب  
محفوظ : دراسة تطبيقية لروايات  
الستينات / عبد المطلب إبراهيم حسن  
الشرقاوى ؛ [إشراف محمد زكى  
العشماوى] . - الإسكندرية : جامعة  
الإسكندرية ، كلية الآداب ، قسم اللغة  
العربية، ١٩٩٥ .

٣٥٨ ص .

أطروحة (ماجستير) - كلية الآداب ،  
جامعة الإسكندرية ، ١٩٩٥

شندى، أميمة محمد . (٣٣٩)

مصر فى روايات نجيب محفوظ  
: عصر مابعد ثورة ١٩٥٢ / أميمة  
محمد شندى ؛ إشراف محمد عبد  
الرحمن شعيب . - القاهرة : جامعة  
عين شمس، كلية الألسن، قسم اللغة  
العربية، ١٩٩٨ .

٣٣١ ص .

أطروحة (دكتوراه) - كلية الألسن ،  
جامعة عين شمس، ١٩٩٨



عبد الباقي ، محمد عبد الحكم . (٣٤٣)  
نجيب محفوظ : دراسة فنية (١٩٦٧ -  
١٩٧٧ / محمد عبد الحكم عبد  
الباقي ؛ إشراف أحمد السعدني . -  
المنيا : جامعة المنيا ، كلية الآداب ،  
١٩٨٤ .  
أطروحة (ماجستير) - كلية الآداب ،  
جامعة المنيا ، ١٩٨٤

عبد ربه ، عبد العزيز أحمد . (٣٤٤)  
التطور في البناء الفني للرواية عند  
نجيب محفوظ / عبد العزيز أحمد  
عبد ربه ؛ إشراف محمد زكى  
العشماوى . - الإسكندرية : جامعة  
الإسكندرية ، كلية الآداب ، ١٩٨٠ .  
أطروحة (ماجستير) - كلية الآداب ،  
جامعة الإسكندرية ، ١٩٨٠

العطشان ، محمود خليل عثمان . (٣٤٥)  
البطل في روايات نجيب محفوظ /  
محمود خليل عثمان العطشان ؛  
إشراف عبد المنعم اسماعيل . -  
القاهرة : جامعة عين شمس ، كلية  
الآداب ، ١٩٧٧ .  
أطروحة (ماجستير) - كلية الآداب ،  
جامعة عين شمس ، ١٩٧٧

شندى ، أميمة محمد . (٣٤٠)  
مصر في قصص نجيب محفوظ  
: (عصر ما قبل الثورة ١٩٥٢) /  
أميمة محمد شندى ؛ إشراف محمد  
عبد الرحمن شعيب . - القاهرة : جامعة  
عين شمس ، كلية الآلسن ، قسم اللغة  
العربية ، ١٩٩١ .  
٢٧٨ ص .

أطروحة (ماجستير) - قسم اللغة  
العربية ، كلية الآلسن ، جامعة عين  
شمس ، ١٩٩١

شوكت ، شكرى طه عبد الحميد . (٣٤١)  
الواقعية الإجتماعية في أدب نجيب  
محفوظ وكاميلبو خوسيه سيلا /  
شكرى طه عبد الحميد شوكت . -  
القاهرة : جامعة الأزهر ، كلية اللغات  
والترجمة ، ١٩٩٤ .  
أطروحة (دكتوراه) - كلية اللغات  
والترجمة ، جامعة الأزهر ، ١٩٩٤

عباس ، نصر محمد إبراهيم . (٣٤٢)  
أثر الشخصية في البناء الروائى  
في روايات نجيب محفوظ / نصر  
محمد إبراهيم عباس ؛ إشراف محمد  
مصطفى هدارة . - الإسكندرية : جامعة  
الإسكندرية ، كلية الآداب ، ١٩٨١ .  
أطروحة (دكتوراه) - كلية الآداب ،  
جامعة القاهرة ، ١٩٨١

عطية ، منال إبراهيم أحمد. (٣٤٦)

الرواية السياسية في مصر : دراسة  
نظريّة على نجيب محفوظ / منال  
إبراهيم أحمد عطية ؛ إشراف محمد  
عبد الرحمن شعيب . - القاهرة :  
جامعة عين شمس ، كلية الآلسن ،  
١٩٩٣ .

أطروحة (ماجستير) - كلية الآلسن،  
جامعة عين شمس ، ١٩٩٣

على ، محمد على إبراهيم. (٣٤٧)

الحراك الاجتماعي وأزمة البرجوازية  
الصغيرة : تحليل سوسيولوجي لأعمال  
نجيب محفوظ / محمد على إبراهيم  
على ؛ إشراف محمد محمود الجوهري ،  
عبد المحسن طه بدر . - القاهرة :  
جامعة القاهرة ، كلية الآداب ، قسم  
الإجتماع ، ١٩٨٩ .

٣٩٤ ص .

أطروحة (ماجستير) - كلية الآداب،  
جامعة القاهرة، ١٩٨٩

غراب ، نيفين إبراهيم. (٣٤٨)

تأثير ثلاثة من الروائيين الإنجليز  
المحدثين على بعض الروايات  
الرئيسية عند نجيب محفوظ / نيفين  
إبراهيم غراب ؛ إشراف أنجيل  
بطرس سمعان . - القاهرة : جامعة  
القاهرة ، كلية الآداب ١٩٨٧ .

٣٠٠ ص .

أطروحة (دكتوراه) - كلية الآداب ،  
جامعة القاهرة ، ١٩٨٧

فرج ، مصطفى مهدي . (٣٤٩)

تيار الوعي في أدب نجيب محفوظ  
/ مصطفى مهدي فرج ؛ إشراف عز  
الدين اسماعيل . - القاهرة : جامعة  
عين شمس، كلية الآداب ، ١٩٩٨ .  
أطروحة (ماجستير) - كلية الآداب ،  
جامعة عين شمس، ١٩٩٨

فهمي ، مادلين سمير . (٣٥٠)

"الكرنك" نجيب محفوظ / مادلين  
سمير فهمي ؛ إشراف مصطفى فوزي  
. - القاهرة : جامعة عين شمس ،  
كلية الآلسن ، قسم اللغة الفرنسية  
، ١٩٧٨ .

أطروحة (ماجستير) - قسم اللغة  
الفرنسية ، كلية الآلسن، جامعة عين  
شمس ، ١٩٧٨

قاسم ، سيزا أحمد . (٣٥١)

الواقعية الفرنسية والرواية العربية  
في مصر (١٩٤٥ - ١٩٦٠) :  
دراسة مقارنة تطبيقاً على ثلاثية  
نجيب محفوظ / سيزا أحمد قاسم ؛  
إشراف سهير القلماوي . - الجيزة :  
جامعة القاهرة ، كلية الآداب ، ١٩٧٦ .  
٢٦٤ ص .

أطروحة (دكتوراه) - كلية الآداب ،  
جامعة القاهرة ، ١٩٧٦

مهنى، محمد عبد الرحمن محمد. (٣٥٦)  
التعبير عن الزمن فى روايات نجيب محفوظ : دراسة تركيبية ودلالية /  
محمد عبد الرحمن محمد مهنى . -  
المنيا : جامعة المنيا ، كلية الدراسات  
العربية والاسلامية بدار العلوم ، ١٩٩٥  
٩٥٦ ص .

أطروحة (دكتوراة) - كلية الدراسات  
العربية والاسلامية بدار العلوم ، جامعة  
المنيا ، ١٩٩٥

ناصر ، صالح هويدى . (٣٥٧)  
صورة الطبيعة فى أدب نجيب محفوظ /  
صالح هويدى ناصر ، إشراف  
عبد الحكيم حسان . - الجيزة : جامعة  
القاهرة ، كلية دار العلوم ، ١٩٨٠ .  
أطروحة (ماجستير) - كلية دار العلوم  
، جامعة القاهرة ، ١٩٨٠

هيكى ، صباح عبد الرحمن . (٣٥٨)  
عوض الله.  
الرواية التاريخية فى أدب نجيب محفوظ  
وريد هجرى : دراسة نقدية /  
صباح عبد الرحمن عوض الله هيكى . -  
بنها : جامعة الزقازيق ، كلية الآداب ،  
١٩٧٧ .

أطروحة (ماجستير) - كلية الآداب ،  
جامعة الزقازيق ، ١٩٩٧

والى ، فرج وجيه محمد . (٣٥٩)  
منظور الرواية فى أدب نجيب محفوظ :  
دراسة نقدية / فرج وجيه محمد والى .  
- بنها : جامعة الزقازيق ، كلية الآداب  
، قسم اللغة العربية ، ١٩٩٩ .  
٢٣٥ ص .

أطروحة (ماجستير) - كلية الآداب ،  
جامعة الزقازيق ، ١٩٩٩

القيس ، عودة الله منيع . (٣٥٢)  
نماذج الشخصيات المكررة فى روايات  
نجيب محفوظ / عودة الله منيع القيس ؛  
إشراف سهير القلماوى . - القاهرة :  
جامعة القاهرة ، كلية الآداب ، ١٩٨٠ .  
٣١٠ ص .

أطروحة (ماجستير) - كلية الآداب ،  
جامعة القاهرة ، ١٩٨٠ .

الكبيسى ، جهاد عبد الجبار . (٣٥٣)  
ثلاثية نجيب محفوظ / جهاد عبد  
الجبار الكبيسى ؛ إشراف عبد المنعم  
سليمة . - القاهرة : جامعة القاهرة ،  
كلية الآداب ، قسم اللغة العربية ،  
١٩٧٨ .  
٣٢٦ ص .

أطروحة (ماجستير) - كلية الآداب ،  
جامعة القاهرة ، ١٩٧٨ .

لاشين ، أحمد محمد إبراهيم . (٣٥٤)  
ترجمات روايات نجيب محفوظ إلى  
الفرنسية : دراسة نقدية تحليلية لثلاث  
روايات "زقاق المدق" ، "الرص والكلاب" ،  
"يوم قتل الزعيم" / أحمد محمد إبراهيم  
لاشين . - القاهرة : جامعة الأزهر ،  
كلية اللغات والترجمة ، ١٩٩٥ .  
أطروحة (دكتوراه) - كلية اللغات  
والترجمة ، جامعة الأزهر ، ١٩٩٥

متولى ، عبد الله إسماعيل . (٣٥٥)  
لغة نجيب محفوظ فى رواية (خان  
الخليلى والحرافيش) ١٩٤٦ / عبد الله  
إسماعيل متولى . - الجيزة : جامعة  
القاهرة ، كلية الآداب ، ٢٠٠١ .  
٢٢٣ ص .

أطروحة (ماجستير) - كلية الآداب ،  
جامعة القاهرة ، ١٩٧٧

الكشافات





كشاف مؤلف





إبراهيم ، ايناس حسين محمد ٣٢٢  
إبراهيم ، وفاء ١٧٨  
أبو السعد ، عبد الرؤوف ١٧٩  
أبو طالب ، محمد (مصمم غلاف) ٢٧٩  
أبو عوف ، عبد الرحمن ١٨٠  
أحمد ، سامي سليمان ١٨١  
أحمد ، نجيب ٢٨٠  
إسماعيل ، عبد المنعم (مشرف) ٣٤٥  
إسماعيل ، عز الدين (مشرف) ٣٤٩  
الأسود ، فاضل (جامع) ١٨٢  
اللباد ، أحمد (رسام) ١٦٨  
إلياس ، عادل محمد عطا ١٨٣  
أمين ، عبد الغفار رشدي ٣٢٣  
أمين ، فؤاد أحمد منصور ٣٢٤



بخيت ، محمود (مشرف) ٣٢٦  
بدر ، عبد المحسن طه ١٨٤ ، ١٨٥  
(مشرف) ٣٤٧  
بدران ، نادية ١٨٦  
بدران ، نادية عبد الوهاب ٣٢٥  
بدوي ، عثمان ٣٢٦  
البدوي ، محمد علي محمد ٣٢٧  
بدير ، حلمي ١٨٧ ، ١٨٨  
البلداري ، حسن ١٨٩ ، ١٩٠  
البلداري ، حسن أحمد ٣٢٨  
بوريللي ، جي (مشرف) ٣٣٤  
بيكار ، حسين (رسام) ٨٦  
بيكي ، جيمس ١٦٨  
بيومي ، مصطفى ١٩١ - ١٩٣



تادرس ، خليل حنا ١٩٤  
التوني ، حلمي (رسام) ١٧٣ ، ١٧٤ ، ٢٥٠



جاد ، سيادة جاد السيد ٣٢٩  
جبريل ، محمد ١٩٥  
الجمالي ، سناء طاهر ٣٣٠  
الجميل ، أمين أمين علي محمود ٣٣١  
الجميل ، صالح (رسام) ١٧١ ، ١٧٢ ، ١٧٦  
الجميل ، محمد ١٦٩  
الجنزوري ، منير ١٩٧  
جومييه ، ج. ١٩٨ - ٢٠٠  
الجوهري ، محمد محمود (مشرف) ٣٤٧



حجاج ، فؤاد ٢٠١  
الحديدي ، علي (مشرف) ٣٢٥  
حسن ، عبد الحكيم (مشرف) ٣٢٨ ، ٣٥٧  
حسن ، رجب ٢٠٣  
حسن ، عبد العال (مصمم غلاف) ٢٢٤  
حسن ، عمر شحاتة محمد ٣٢٢  
حسنيين ، مكرم (مصمم غلاف) ٢٢٩  
حسين ، مصطفى (رسام) ١٧٤ ، ١٧٥ ، ١٧٧ ، ٢٥٩  
حليم ، عماد (مصمم غلاف) ٢٠٦  
حماد ، عبد التواب (جامع) ١٨٢  
حمودة ، هناء عبد الغني ٣٣٣  
حنورة ، مصري عبد الحميد ٢٠٤



خضر ، عباس ٢٩٧ ، ٢٩٨  
خليل ، أحمد إبراهيم (معد) ٢٠٥  
خليل ، خليل حلمي السيد (مشرف) ٣٢٢  
الخميس ، أحمد ٢٠٦  
خورشيد ، أحمد (مصمم غلاف) ٣٠١

## ش

الشاذلي ، أحمد عبد القادر ٢٢١  
 الشاروني ، يوسف ٢٢٢ ، ٣٠٣  
 الشامي ، شكرى (جامع) ١٨٢  
 شاهين ، روزمارى ٢٢٣  
 الشربيلى ، محمد حسن (مصمم غلاف) ٢٠٣  
 الشرقاوى ، عبد المطلب إبراهيم حسن ٣٣٨  
 الشريف ، أحمد هاشم ٢٢٤  
 الشطى ، سليمان ٢٢٥  
 شعيب ، محمد عبد الرحمن (مشرف) ٣٣٥ ،  
 ٣٤٦ ، ٣٤٠ ، ٣٣٩  
 شكرى ، غالى ٢٢٦ - ٢٣١ ، ٣٠٤ ، ٣٠٥  
 شكرى ، معتز (م . مشارك) ٢٩٥  
 شلش ، على ٢٣٢  
 شندى ، أميمة محمد ٣٣٩ ، ٣٤٠  
 شوكت ، شكرى طه عبد الحميد ٣٤١  
 الشيخ ، إبراهيم ٢٣٣ ، ٢٣٤

## ط

طابع ، خلف (رسام) ٢٧٨  
 طرابيشى ، جورج ٢٣٥  
 طريطر ، جليلة ٢٣٦  
 طه حسين ٣٠٦

## ع

عاصم ، عبد الرحمن ٢٣٧  
 العالم ، محمود أمين ٢٣٨  
 عباس ، نصر محمد إبراهيم ٣٤٢  
 عبد الله ، صوفى ٣٠٧  
 عبد الله ، محمد حسن ٢٣٩ ، ٢٤٠  
 عبد الباقي ، محمد عبد الحكم ٢٤١ ، ٣٤٣  
 (م . مشارك) ٢٤٢  
 عبد الباقي ، محمد عبد الكريم ٢٤٢  
 عبد الخالق ، غسان إسماعيل ٢٤٣  
 عبد ربه ، عبد العزيز أحمد ٣٤٤  
 عبد الصبور ، صلاح ٣٠٨ ، ٣٠٩  
 عبد العزيز ، إبراهيم ١٧٠  
 عبد الفتى ، مصطفى ٢٤٤  
 عبد الفتاح ، إسماعيل (معد) ١٧٢ ، ١٧٣ ،  
 ٢٨٠ ، ١٧٦

## د

الداغستاني ، خالد (خطاط) ٢٢٤  
 درويش ، سحر حلمى السيد ٣٣٤  
 درويش ، العربى حسن ٢٠٢  
 دواره ، فؤاد ٢٠٨ ، ٢٩٩  
 الديب ، ياقوت (جامع) ١٨٢

## ذ

ذهنى ، سهام ١٩٦

## ر

الراعى ، على ٣٠٠  
 راعب ، نبيل ٢٠٩ ، ٢١٠  
 الربيعى ، محمود ٢١١ - ٢١٤

## ز

الزواوى ، رشيد ٣٠١  
 الزيات ، لطيفة ٢١٥

## س

سرحان ، سمير (مقدم) ١٨٢  
 سعد ، أحمد حسن (مهاور) ١٣٠  
 سعد ، إسماعيل (مشرف) ٣٢٧  
 سعد ، فايزة محمد ٣٣٥  
 السعدنى ، أحمد (مشرف) ٣٤٣  
 سعيد ، فاطمة الزهراء محمد ٢١٦ ، ٣٣٦  
 السكوت ، حمدى (مشرف) ٣٢٥  
 سلام ، محمد زغلول ٣٠٢  
 سلامة ، محمد على ٢١٧  
 سلماوى ، محمد (مهاور) ٢١٨  
 سليمان ، سعيد شوقى محمد ٢١٩ ، ٣٣٧  
 سليمة ، عبد المنعم ٣٥٣  
 سمعان ، أنجيل بطرس (مشرف) ٣٤٨  
 سوكة ، فاطمة (مشرف) ٣٣٣  
 السيد ، محمد شفيع الدين (مشرف) ٣٣٠  
 سيف ، وليد ٢٢٠

عبد المعطى ، السيد (مراجع) ٢٢٤

عزيز ، وائل ٢٤٥

العثماوى ، محمد زكى (مشرف) ٣٣٨ ، ٣٤٤

العضنان ، محمود خليل عثمان ٣٤٥

عطية ، أحمد محمد ٢٤٦ - ٢٤٨

عطية ، منال إبراهيم أحمد ٣٤٦

عفت ، محمد (رسام) ٨٦

على ، محمد على إبراهيم ٣٤٧

عمر ، مصطفى على ٣١٠

عناني ، إبراهيم إبراهيم ٢٤٩

العناني ، رشيد ٢٥٠ ، ٢٥١

العناني ، سلوى ٢٥٢

عناني ، محمد ٢٥٣

عياد ، شكرى محمد ٣١١

عيد ، حسين ٢٥٤ ، ٢٥٥

عيد ، رجاء ٢٥٦ ، ٢٥٧

غ

غراب ، نيفين إبراهيم ٢٤٨

الغيطانى ، جمال ٢٥٨ ، ٢٥٩

ف

فتحي ، إبراهيم ٢٦٠ ، ٢٦١

فرج ، السيد أحمد ٢٦٢

فرج ، مصطفى مهدى ٣٤٩

فرج ، نبيل ٢٦٣

فرهود ، محمد السعدى (مشرف)

٣٢٤

فريد ، سمير ٢٦٤

فهمى ، مادلين سمير ٣٥٠

فؤاد ، حجاج ٢٠٢

فوزى ، محمود ٢٦٥

فوزى ، مصطفى (مشرف) ٣٥٠

ق

قاسم ، سيزا أحمد ٢٦٦ ، ٢٦٧ ، ٣٥١

القط ، عبد الحميد ٣١٢

القط ، عبد القادر ٣١٣

(مشرف) ٣٣٦

قطب ، جمال (مصمم غلاف) ٧٣

القعيد ، يوسف ٢٦٨

القلماوى ، سهير (مشرف) ٣٥١ ، ٣٥٢

قنديل ، فؤاد ٢٦٩

القيسى ، عودة الله منيع ٣٥٢

ك

كامل ، نادية (مشرف) ٣٣٣

الكيسى ، جهاد عبد الجبار ٣٥٣

الكومى ، محمد شبل ٢٧٠

ل

لا شين ، أحمد محمد إبراهيم ٣٥٤

للقالى ، رشيدة عبد الحميد (مشرف) ٣٢٢

لوقا ، نظى (مترجم) ١٩٨ - ٢٠٠

م

متولى ، شوقى (رسام) ١٩٧

متولى ، عبد الله إسماعيل ٣٥٥

محفوظ ، لجيب ١ - ١٦٧ ، ١٧١ - ١٧٧ ،

٢٧١

(مترجم) ١٦٨

(مقدم) ١٦٩ ، ١٧٠

مخلوف ، أمال أحمد خليل (معد) ٢٧٢

المرسى ، محمود الحسينى ٣١٤

مصر . وزارة الثقافة ٢٧٣

المعلم ، محمد (مبسط) ١٧٣ - ١٧٥ ، ١٧٧

المغربى ، محمد عرفة ٢٧٤

منصور ، إبراهيم ٢٧٥

منصور ، أنيس (مقدم) ٣٠١

مليبي ، فاروق ٣١٥

مهلى ، محمد عبد الرحمن محمد ٣٥٦

موسى ، فاطمة ٢٧٦ ، ٢٧٧ ، ٣١٦





- النابلسي ، محمد أحمد (مقدم) ٢٢٣  
 ناشد ، عادل ٢٧٨  
 ناصر ، صالح هويدى ٣٥٧  
 النحمى ، كمال ٢٧٩  
 نجيب ، أسامة أحمد (رسام) ٢٨٠  
 نجيب ، ناجى ٢٨١  
 النحاس ، هاشم ٢٨٢ - ٢٨٤  
 ندا ، غريب (مصمم غلاف) ٢٠١  
 النجاج ، سيد حامد ٣١٧  
 النقاش ، رجاء ٢٨٥ ، ٣١٨  
 (محاور) ٢٨٦  
 نوفل ، يوسف حسن ٢٨٧ - ٢٩٠



- هذارة ، محمد مصطفى (مشرف) ٣٤٢  
 الهندى ، محمود (مصمم غلاف) ٢٧٧  
 هيكل ، أحمد ٣١٩  
 هيكل . صباح عبد الرحمن عوض الله ٣٥٨



- وادی ، طه ٣٢٠  
 والى ، لرج وجيه محمد ٣٥٩  
 الورقى ، المعيد ٣٢١



- يارد ، ايفلين فريد جورج ٢٩١  
 ياغى . عبد الرحمن ٢٩٢ - ٢٩٤  
 يحيى ، محمد ٢٩٥  
 يعقوب ، لوسى ٢٩٦  
 يونس ، رليق (مصمم غلاف) ٢٦١

كشاف عنوان





الابحار النعبري في روايات نجيب محفوظ ٢٠٧  
 اتحادات الرواية العربية المعاصرة ٣٢١  
 الاتحادات الواعية في العصر المصري انصير: دراسة في المضمون والنماء الفني : ٣١  
 أنشد اليك ٢٧١  
 اثر الشخصية في البناء الروائي في روايات نجيب محفوظ ٣٤٢  
 احاديث في الـ: مع يوسف الحكيم ، نجيب محفوظ ، احسان عند القدوس- نزوت اباطة واخرى ٣٠١  
 الادب القصصي والمسرحي في مصر من أعقاب ثورة ١٩١٩ إلى قيام الحرب الكبرى الثانية ٣١٩  
 أدب نجيب محفوظ واشكالية الصراع بين الاسلام والتغريب ٢٦٢  
 ادباء معاصرون ٣١٨  
 الازدواج الثقافي ولزمة المعارضة المصرية ٢٧٥  
 لزمة الجنس في القصة العربية ٣٠٤  
 الأسس الفنية لتطوير القصة القصيرة عند نجيب محفوظ ٣٢٨  
 الاسلامية والروحانية في أدب نجيب محفوظ ٢٤٠ ، ٢٣٩  
 أضواء جديدة على الثقافة العربية : احاديث عربية : حنامينة ، د. زكي نجيب محمود ، د. عبد السلام العجيلي ، مصطفى الحلاج ، د. نجاح العطار ، نجيب محفوظ ، د. نعيم عطية ، يوسف الشاروني ٢٤٦  
 الأعمال الكاملة ١  
 افراح القبة ١١٠  
 الله في رحلة نجيب محفوظ الرمزية ٢٣٥  
 إلى نجيب محفوظ والصيد في الماء العكر ٢٣٧  
 أمام العرش : حوار مع رجال مصر من ميثا حتى أنور السادات ١٥٨  
 أمام العرش : مبسطة وميسرة ١٧٤  
 الانسان والموقف والمصير في عالم نجيب محفوظ القصصي : دراسة تحليلية ٢٠٥  
 اهل الهوى : مجموعة قصص اختارها بنفسه عقب فوزه بنوبل ١٦٢  
 اولاد خارتنا : رواية ٨٧



الباقى من الزمن ساعة ١١١  
 بانوراما الرواية العربية الحديثة ٣١٧  
 بداية ونهاية ٥٣- ٥٠  
 بذلة الأسير : دروس عملية في كتاب السيناريو ١٣٠  
 النظر في روايات نجيب محفوظ ٣٤٥  
 بناء الرواية : دراسة مقارنة في ثلاثة نجيب محفوظ ٢٦٦ ، ٢٦٧  
 بناء الرواية في الـ: المصري الحديث ٣١٢  
 بناء الشخصية الأساسية في روايات نجيب محفوظ : نماذج تطبيقية ٣٢٦  
 بيت سبيء السمعة ١٢٥-١٢٩  
 بين القصرين ٥٤-٥٩  
 تأثير ثلاثة من الروائيين الانجليز المحدثين على بعض الروايات الرئيسية عند نجيب محفوظ ٣٤٨  
 تأملات في عالم نجيب محفوظ ٢٣٨  
 تجارب في الأدب والنقد ٣١١  
 تجربتي مع نجيب محفوظ ١٨٣٠  
 تحت المظلة ١٣٥-١٤٠  
 ترجمات روايات نجيب محفوظ إلى الفرنسية : دراسة نقدية تحليلية لثلاث روايات : "زقاق المدق" "اللس والكلاب" "يوم قتل الزعيم" ٣٥٤  
 التطور في البناء الفني للرواية عند نجيب محفوظ ٣٤٤  
 التعبير عن الزمن في روايات نجيب محفوظ : دراسة تركيبية ودلالية ٣٥٦  
 التفسير الأدبي للأحلام للمنامية في أقاصيص محفوظ " رأيت فيما يرى النائم" ٢٧٢  
 التنظيم السري ١٥٩  
 توظيف التراث في روايات نجيب محفوظ ٢١٩ ، ٣٣٧  
 التوظيف الفني للأسماء والكنى والألقاب : دراسة في روايات نجيب محفوظ ٣٣٢  
 تيار الوعي في أدب نجيب محفوظ ٣٤٩  
 تيار الوعي في روايات نجيب محفوظ : دراسة تطبيقية لروايات الستينات ٣٣٨





ثثرة على البحر ٢٧٨  
ثثرة فوق النيل ١٧٢، ٨٦-٨٣  
ثثرة مع نجيب محفوظ ١٩٦  
ثلاثية نجيب محفوظ ١٩٨ - ٢٠٠، ٣٥٣



جائزه نوبل : نجيب محفوظ وحكاية علماء  
عذرة ١٩٧  
لحرمة ١٥٢-١٥٤  
جهة خامسة : دراسات تطبيقية في أدب  
نجيب محفوظ ٢٤٣  
الجيود الروائية من سليم البستاني إلى  
نجيب محفوظ ٢٩٢



الحب تحت المطر ٩٥ ، ٩٦  
الحب قول مضة المرم ١٥٥  
حق نهر الموت ٣٠٨  
حديث الصباح والمساء ١١٦  
الحراك الاجتماعي وأزمة البرجوازية الصغيرة :  
تحليل سوسيولوجي لأعمال نجيب محفوظ  
٣٤٧  
حضرة المحترم ١٠٥-١٠٧  
لحفاظ على الافتراض المسبق في الترجمة  
الإنجليزية لروايات نجيب محفوظ ٣٣١  
الحقيقة الغائبة وراء فوز نجيب محفوظ بجائزة  
نوبل ٢٤٥  
حكايات حارتنا ١٠١ ، ١٠٢  
حكاية بلا بداية ولا نهاية ١٤٥-١٤٧  
حواء وأربعة عمالقة في ضوء أعمالهم الأدبية :  
العقاد ، طه حسين ، توفيق الحكيم ، نجيب  
محفوظ ٣٠٧



خان الخليلى ٢٠-٢٦، ١٧١  
خمارة القط الأسود ١٤١-١٤٤



دراسات أدبية معاصرة ٣١٥  
دراسات في الأدب العربي المعاصر ٣٠٣  
دراسات في الرواية المصرية ٣٠٠  
دراسات في القصة العربية الحديثة ٣٠٢  
دراسة في أدب نجيب محفوظ : تحليل ونقد ٢٥٦  
دنيا الله ١٣١-١٣٤  
دور الدراما التلفزيونية في معالجة النص الأدبي  
عند نجيب محفوظ ٣٢٣



رادوبيس ١٠-١٢  
رأيت فيما يرى للنائم ١٥٧  
رجع الأصدقاء في تحليل ونقد أصدقاء السيرة  
الذاتية لنجيب محفوظ ٢٣٦  
الرجل والقمة : بحوث ودراسات ١٨٢  
رحلة ابن فطومة ١١٣  
رسائل طه حسين ١٧٠  
الرمز والرمزية في أدب نجيب محفوظ ٢٢٥  
الرمزية في أدب نجيب محفوظ ٢١٦ ، ٣٣٦  
الرواية التاريخية في أدب نجيب محفوظ وريد  
هجرد : دراسة نقدية ٣٥٨  
الرواية السياسية في مصر : دراسة تطبيقية على  
نجيب محفوظ ٣٤٦  
الروائيون الثلاثة : نجيب محفوظ ، يوسف  
السباعي ، محمد عبد الحليم عبد الله ٢٢٢  
الرؤى المتغيرة في روايات نجيب محفوظ ١٨٠  
رؤية إنسانية تحليلية للإيقاع الروائي عند نجيب  
محفوظ في رواية (اللص والكلاب) ١٧٩  
الرؤية والأداء : نجيب محفوظ ١٨٤



## ز

زقاق المدق ٤١-٣٦

## س

السراب ٤٩-٤٢

السكرية ٦١، ٦٠

الساعات الفخية في العصة عند نجيب

محفوظ : لحظة استشراف النكسة

وحلوليا ٢٤١

السمار والخريف ٧٥، ٧٤

السهم : مختارات قصصية ١٦٥، ١٦٤

## ش

الشحاذ ٨٢-٧٩

الشخصية النانوية ودورها في المعمار

الروائي عند نجيب محفوظ ٢١٧

الشخصية المصرية في ثلاثية نجيب محفوظ

٣٢٤

شخصية الوصولى عند محفوظ وبزالك : دراسة

مفارنة ٣٣٤

شهر العسل ١٥١-١٤٨

الشیطان يعظ ١٥٦

## ص

صباح الورد ١٦١، ١٦٠

صورة الطبيعة في أدب نجيب محفوظ ٣٥٧

صورة المرأة في روايات نجيب محفوظ الواقعية

٣٣٠

صورة المرأة في الرواية المعاصرة ٣٢٠

## ط

الطريق ٧٨-٧٦

الطريق إلى نوبل ١٩٨٨ عبر حارة نجيب

محفوظ ٢٩٥

## ع

العالم الروائي عند نجيب محفوظ ٢٦١، ٢٦٠

عالم نجيب محفوظ المينماني : من الروايات التي

العلم ٢٢٠

عالم نجيب محفوظ من خلال رواياته ٢٥٠

العناصر في الحقبة ١١٤

عنق الأقدار ٩-٢

عجائب الدنيا : مبسره ١٧٣

عنزة الدنيا بنخبون ٢٩٩

عصر الحب ١٠٩

## ف

فتوة العطور ١٦٧

الفجر الكاذب ١٦٣

الفجر الكاذب للأستاذ نجيب محفوظ : عرض

ودراسة ٢٧٤

فضيحة في القاهرة ٢٨

الفكاهة عند نجيب محفوظ ١٩١

الفلسفة والأدب عند نجيب محفوظ : قراءة في

لبعض أعماله ١٧٨

الفن الروائي عند نجيب محفوظ من ١٩٧٣

١٩٨٨ ٣٢٥

الفن الروائي عند نجيب محفوظ من مرام

الحرافيش ٢٤٢

الفن القصصى بين جيلى طه حسين ونجيب

محفوظ ٢٨٧

فن القصة القصيرة عند نجيب محفوظ ٨٩

١٩٠

فنية الرواية النهرية من خلال " عائلة فور

لجولزورثى " لازوى والتبوير لزوجية م

دوجار، "الولايات المتحدة الأمريكية " ل

باسوس، والثلاثية لنجيب محفوظ ٣٣٣

في الأدب العربى الحديث ٣١٣

في الجهود الروائية مابين سليم البستاني و

محفوظ ٢٩٤، ٢٩٣

في حب نجيب محفوظ ٢٨٥

في الرواية العربية المعاصرة ٣١٦

## ق

- الغزيرة الجديدة ٢٧، ٢٩ - ٣٥  
قراءات في أدب نجيب محفوظ : رؤية نقدية ٢٥٧  
قراءات متعددة للشخصية : علم نفس الطباع والأنماط : دراسة تطبيقية على شخصيات نجيب محفوظ ٢٢٣  
قراءة الرواية : نماذج من نجيب محفوظ ٢١١-٢١٤  
الفرآن الكريم في أدب نجيب محفوظ ١٩٢  
القرار الأخير ١٦٦  
قنطرة ١١٧  
فصر الشوق ٦٢-٦٦  
قصة الأجيال بين توماس مان ونجيب محفوظ ٢٨١  
قصة الأجيال في ثلاثية نجيب محفوظ وأماجد فورسايت لجون جولدزوي ٣٣٥  
الفصة بعد جبل نجيب محفوظ ٢٨٨، ٢٨٩  
قصة الرجل الذي أمسك القمر بيده ٢٨٠  
القصة وتطورها في الأدب العربي ٣١٠  
القصة والرواية بين جبل طه حسين وجبل نجيب محفوظ ٢٩٠  
القضايا الأخلاقية في الأدب المصري المعاصر : دراسة في رواية الطريق لنجيب محفوظ ٢٧٠  
قضية الشكل للنفي عند نجيب محفوظ : دراسة تحليلية لأصولها الفكرية والجمالية ٢٠٩، ٢١٠  
قلب الليل ١٠٣، ١٠٤

## ك

- كتابنا في طفولتهم ٢٩٧  
الكرنك ٩٧-١٠٠  
الكرنك "نجيب محفوظ" ٣٥٠  
كفاح أحسن : مبسطة ومبسرة ١٧٥  
كفاح طيبة ١٩، ١٣، ١٧٦  
كفاح طيبة : مبسطة ومبسرة ١٧٧

## ل

- للص والكلاب ٦٧-٧٣  
لغة نجيب محفوظ في روائية (دخان الخليلى والحرافيش) ٣٥٥  
اللهجات الاجتماعية في ثلاثية نجيب محفوظ : دراسة علم اللغة الاجتماعى ٣٢٢  
ليالى ألف ليلة ١١٢

## م

- ماذا أضافوا إلى ضمير العصر ٣٠٥  
محاكمة شخصيات نجيب محفوظ ٢٠١  
محمد حسنين هيكل يتذكر : عبد الناصر والمتقنون والثقافة ٢٦٨  
مدخل إلى دراسة النص الأدبي المعاصر : قراءات نقدية تطبيقية لبعض أعمال نجيب محفوظ - توفيق الحكيم - يوسف ادريس - محمود دياب - محمد مستجاب ١٨١  
المرايا ٩٢-٩٤  
مسيرة عبقرية : قراءة في عقل نجيب محفوظ ٢٠٤  
مصر في روايات نجيب محفوظ : عصر ما بعد ثورة ١٩٥٢ ٣٣٩  
مصر في قصص نجيب محفوظ (عصر ما قبل الثورة ١٩٥٢) ٣٤٠  
مصر القديمة ١٦٨  
المضامين العربية في شعر حافظ الشيرازي والفرسية في حرافيش نجيب محفوظ ٢٢١  
مع .. نجيب محفوظ ٢٤٧، ٢٤٨  
معجم أعلام نجيب محفوظ ١٩٣  
ملحمة الحرافيش ١٠٨  
من أدبنا المعاصر ٣٠٩  
من كفر الأكرم إلى بارليف ١٦٩  
المنتمى : دراسة في أدب نجيب محفوظ ٢٢٦-٢٢٩  
منظور الرواية في أدب نجيب محفوظ : دراسة نقدية ٣٥٩  
مواقف اجتماعية وسياسية في أدب نجيب محفوظ : تحليل ونقد ٢٣٣، ٢٣٤  
موضوع الحاجة من خلال بداية ونهاية لنجيب محفوظ والبؤساء لفكتور هيجو ٣٢٩  
ميرامار ٨٨-٩١



- نجيب محفوظ : ابداع نصف قرن ٢٣٠  
 نجيب محفوظ : الأسطورة الخالدة ١٩٤  
 نجيب محفوظ : اميز الروايات العربية ٢٥٢  
 نجيب محفوظ : الابقاع المتغير ١٨٨، ١٨٧  
 نجيب محفوظ : التورذ والنصوف ٢٤٤  
 نجيب محفوظ : الجنور والتمار ٢٩٦  
 نجيب محفوظ : حصاد الفول ٢٥١  
 نجيب محفوظ : حنانه وأده ٢٦٣  
 نجيب محفوظ : دراسة فنية ( ١٩٦٧-١٩٧٧ ) ٣٤٣

- نجيب محفوظ : درامية قصيرة : محاكمة علنية  
 لشخصياته الروائية ٢٠٢  
 نجيب محفوظ : رواية مجهولة وتجربة فريدة  
 ٢٥٠

- نجيب محفوظ : الرؤية والأداة ١٨٥  
 نجيب محفوظ : زعيم الحرافيش ٢٦٥  
 نجيب محفوظ : سيرة ذاتية وأدبية ٢٥٥  
 نجيب محفوظ : صداقة جيلين ١٩٥  
 نجيب محفوظ : صفحات من مذكراته وأضواء  
 جديدة على أدبه وحياته ٢٨٦  
 نجيب محفوظ : الصورة والمثال : مقالات نقدية  
 ٢١٥

- نجيب محفوظ : الطربق والصدى ٢٣٢  
 نجيب محفوظ على الشاشة ١٩٤٥-١٩٨٨  
 ٢٨٢

- نجيب محفوظ على الشاشة : المشكلة الجمالية  
 للاعداد السينمائي من الرواية إلى الفيلم ٢٨٣  
 نجيب محفوظ في السينما المصرية : ما قبل نوبل  
 وبعدها ٢٨٤

- نجيب محفوظ في عيون العالم : تحية إليه في  
 عيد ميلاده التسعين ٢٥٣  
 نجيب محفوظ في مرايا الاستشراق السوفيتي  
 ٢٠٦

- نجيب محفوظ : كاتب العربية الأول ٢٦٩  
 نجيب محفوظ : محاورات قبل نوبل ٢٢٤  
 نجيب محفوظ من الجمالية إلى نوبل ٢٣١  
 نجيب محفوظ من القومية إلى العالمية ٢٠٨  
 نجيب محفوظ نوبل ١٩٨٨ : كتاب تذكاري  
 ٢٧٣

- نجيب محفوظ وأصداء معاصريه ٢٧٩

- نجيب محفوظ والسينما ٢٦٤  
 نجيب محفوظ ونظور الرواية العربية ٢٧٦ .  
 ٢٧٧

- نجيب محفوظ ورسد والاسكندرية ٢٤٩  
 نجيب محفوظ وصنع رواية جديدة ١٨٦  
 نجيب محفوظ وطني مصر ٢١٨  
 نجيب محفوظ والقصة القصيرة ٢٩١  
 نجيب محفوظ سنكر ٢٥٨ . ٢٥٩  
 نجيب محفوظ بقول ٢٠٣  
 سندح السحسنان العفيرة في روايات نجيب  
 محفوظ ٣٥٢



همس الجنون ١١٨-١٢٤



- الواقع الاجتماعي في الأدب المصري : دراسة  
 سوسيولوجية لبعض أعمال نجيب محفوظ  
 ٣٢٧

- الواقعية الاجتماعية في أدب نجيب محفوظ  
 وكاميليو خوسيه سيلا ٣٤١  
 الواقعية الفرنسية والرواية العربية في مصر  
 (١٩٤٥-١٩٦٠) دراسة مقارنة تطبيقية  
 على ثلاثية نجيب محفوظ ٣٥١  
 الواقعية في الأدب ٢٩٨  
 وثبقى الكلمة : دراسات نقدية ٣٠٩



يوم قتل الزعيم ١١٥

## TITLE INDEX

---

### Z



- Zaabalawi : 389  
Zlodej a psi. [Slovak] : 210  
Zuchergä Bchen. [German] : 155  
156  
Zwischen den palästen. [German]  
: 96 — 99



## TITLE INDEX

significanca of place in  
Laurence Durrell's Justine and  
Naguib Mahouz & Jabra  
Ibrahim Jabra : 527  
Die Spur. [German] : 230  
Studies in the short fiction of  
Mahfouz and Idris. : 503  
"The successors. Najib Mahfouz"  
in the modern Egyptian novel  
: A study in social criticism. :  
518  
Sugar Street. [English]. : 139 –  
148  
De suikersteeg. [Dutch] : 149 –  
151  
Sukkerhuset. [Norwegian] : 160

### T

Taveerne De Zwarte Kat [Dutch]  
: 437 . 441  
La taverna del gotto nero [Italian]  
: 435  
Il tempo dell'amore. [Italian] :  
332  
The Thief and the Dogs . [Engl -  
ish] : 187 – 190  
Three contemporary Egyptian  
novels : 519  
Three dynamite authors : Derek  
Walcott (Nobel 1992),  
Naguib Mahfouz (Nobel  
1988), Wole Soyinka (Nobel  
1986) : ten bio - critical  
essays from their works as  
pubilshed by Three  
Continents press : 520  
The Time and the Place and other  
storiees : 434 , 436  
To epos ton Kharafis . [Greek] :  
328  
Tra i due palazzi. [Italian] : 102  
Tras la celoía. [Spanish] : 23  
La trilogie : Impasse de deux  
palais, le palais du désir, le  
jardin du passée. [French] :  
169

Tussen twee paleizen. [Dutch] :  
91 , 92  
Tyvenog hundene. [Danish] : 192

### U

Ulichka Al Medak. [Bulgarian] :  
34  
Under the Bus Shelter : 415  
An Unnerving Sound : 405  
Útvesztő. [Hungarian] : 231

### V

Veladas del Nilo. [Spanish] : 259  
La via dello zucchero [Italian] :  
159  
Vicolo de ! Mortaio. [Italian] : 51  
A viela de Midaq. [Portuguese] :  
57  
Vienne la nuit : 438  
Visions of social reality in the  
contemporary Arab novel. : 471  
Voices from the Other World :  
ancient Egyptian tales : 443  
Le voleur et les chiens. [French] :  
195 – 197

### W

The Wasteland. : 433  
Wedding Song. [English] : 334 –  
337  
Where the Tigers Were : travels  
through literary landscapes :  
501  
The Whisper of Madness : 407  
The Wilderness. : 406  
Women in the Arabic novel in  
Egypt. : 524  
"A work of modern fiction (al –  
Midaq Alley" in Naguib  
Mahfouz Nobel 1988 :  
Egyptian perspectives : a  
collection of critical essays. :  
484



## TITLE INDEX

"The politics of Naguib Mahfouz" in Naguib Mahfouz Nobel 1988 : Egyptian perspectives : a collection of critical essays. : 465  
 The postcolonial crescent : Islam's impact on contemporary literature. : 513  
 "The post – revolutionary novelists. Naguib Mahfouz" in the modern Egyptian novel. : 514  
 Prefaces to contemporary Arabic literature : the post – Mah – fouz era. : 515  
 Principi i fi. [Catalan] : 74  
 Principio e fine. [Italian] : 76  
 Principio y fin. [Spanish] : 78 , 79  
 The Prisoner of War's Uniform : 401



La quête [French] : 228 , 229



Radopis : Mia etaira sten archaia Aigupto. [Greek] : 6  
 Realism in Arnold Bennett and Naguib Mahouz : ... 532  
 Récits de notre quartier. [French] : 310 – 313  
 "Religion in the novels of Naguib Mahfouz" ... : 516  
 The rescue. : 448  
 Resenären. [Swedish] : 365  
 Respected Sir [English] : 298 – 302  
 "Respected Sir" : in Naguib Mahfouz ... : 500  
 Respected Sir ; Wedding song ; the Search : 303  
 Respektable Herrn. [Swedish] : 307

Rhadopis, La cortesana. [Spanish] : 8  
 Rhadopis. Una cortesana del Antiguo Egipto. [Spanish] : 7 , 9  
 Il rione dei ragazzi. [Italian] : 183  
 Ruz – i qatl – i ra' is – i Jumhur. [Persian] : 384

## S

Saga o badnicima. [Sebro – Cro – atian] : 330  
 The Search. [English] : 220 , 225  
 "The Search" in Naguib Mahfouz 1988. Egyptian perspectives : a collection of critical essays. : 463  
 Un Señor muy respetable [Spanish] : 304 – 306  
 "The sense of an ending in the Day the Leader was Killed" in Naguib Mahfouz Nobel 1988 : Egyptian perspectives : a collection of critical essays. : 483  
 Shabha – yi hazar va yak shah [Persian] : 355  
 Shahrzad. : 402  
 Shinkiro [Japanese] : 68  
 Simtah be – Kahir. [Hebrew] : 48  
 The singing drunkard. : 403  
 Sleep : 404  
 Social change : alienation and social crisis as reflected in novels of Naguib Mahfouz. : 526  
 "sociopolitical themes in the contemporary Arabic novel : 1950 – 1970" in the cry of home. : 521  
 Sokaktakiler. [Turkish] : 64  
 Sokerikuja. [Finnish] : 152  
 Sorl över Nilen. [Swedish] : 260  
 The spirit of place : a comparative study of the

## TITLE INDEX

Najuib Mahfouz : allegory and symbolism as a means of social, political and cultural criticism, 1936-1985 : 461  
 "Najuib Mahfouz's Midaq alley : a sociocultural analysis." : 476  
 Narrative form in Mahfouz from the Thief and the Doge to Miramar... : 525  
 Nieuw Caïro. [Dutch] : 14  
 Nil' in Uç çocuğu [Turkish] : 341  
 "The nineteen eighty eight eight Nobel prize in literature Najib Mahfouz" in dictionary of literary biography. : 464  
 Las noches de la mil y una noches. [Spanish] : 358 , 359  
 Noites das mil e uma noites. [Portuguese] : 356 , 357  
 Norwegian rat : 432  
 Il nostro quartiere. [Italian] : 314  
 Notti delle mille e una notte. [Italian] : 352 , 353  
 "Novel rhetoric : notes on the new language of fiction in Naguib Mahfouz" : 511  
 The novels of Najib Mahfouz subsequent to the Trilogy. : 530



O Dromos Konta sto Palati. [Greek] : 100  
 O Jardim do passado. [Portuguese] : 161  
 O Kathpephtes mas Zoes. [Greek] : 291

O Ladrão e os Cães. [Portuguese] : 209  
 O Palácio do Desejo. [Portuguese] : 134 , 135  
 Oi Dromoi Tou Neilou. [Greek] : 157



Ta Paiada tou Gkempelaoui. [Greek] : 181  
 Palace of Desire. [English] : 111 - 120  
 Palace Walk. [English] : 80 - 89  
 Palacio del deseo. [Spanish] : 136 , 137  
 Le palais du désir. [French] : 124 - 126  
 Palast der Sehnsucht. [German] : 127 - 129  
 To Palati Ton Epithumion. [Greek] : 130  
 Palatsikatu. [Finnish] : 93  
 Il palazzo del desiderio. [Italian] : 132  
 Paleis van verlangen. [Dutch] : 121 , 122  
 Passage des miracles. [French] : 39 - 41  
 Passers - by : 399  
 Pengemis. [Indonesia] : 241  
 Phluaria pano ston Neilo. [Greek] : 256  
 A Photograph. : 400  
 Pitputim al ha - Nilus. [Hebrew] : 257  
 Þjófur og hundar. [Icelandic] : 204  
 "Place and Time in Mahfouz's al - Qahira" in Naguib Mahfouz : from regional fame to global recognition : 523  
 The political vision embodied in the novels of Naguib Mahfouz written in the Nasserite Era. : 529



## TITLE INDEX

Die Midaq – Gasse. [German] :  
42 – 47  
Midaqgyden. [Danish] : 35  
Midaqq-gräden. [Swedish] : 61  
Midaqq-Kuja. [Finnish] : 37  
Midaqq Smogan. [Faroese] : 36  
Die Midaq- Gasse. [Norwegian] :  
54  
Midaqq-smuget. [Norewgian] :  
53  
Les milles et une nuits. [French]:  
347 – 348  
Miramar. [Catalan] : 270  
Miramar. [English] : 261- 269  
Miramar. [Finnish] : 271  
Miramar. [French] : 272-274  
Miramar. [German] : 275 , 276  
Miramar. [Greek] : 277  
Miramar. [Hebrew] : 278  
Miramar. [Icelandic] : 279  
Miramar. [Italian] : 280  
Miramar. [Spanish] : 281,282  
Miramar. [Swedish] : 283  
Miramar. [Turkish] : 284  
Miroirs. [French] : 290  
Mirrors : a novel . [English] : 286  
Mirrors. [English] : 285 , 287 ,  
288 , 289  
The modern Egyptian novel : a  
study in social criticism. : 489  
Modern Egyptian short stories :  
408  
Mon Egypte : dialogues avec  
Mohamed Salmawy. : 449  
Le Monde de Dieu [French] : 442  
Die Moschee in der Gasse  
.[German] : 411 , 416  
De moskee in de steeg [Dutch] :  
417  
The mosque in the narrow lane  
[English] : 414  
The mountain. : 446



Die Nacht der Tausend Nächte  
[German] : 349,350  
“Naguib : a personal note” in  
Naguib Mahfouz Nobel1988 :

Egyptian perspectives : a  
collection of critical essays. :  
482  
“Naguib Mahfouz and his Cairo”  
in Naguib Mahfouz  
Nobel1988 : Egyptian  
perspectives : a collection of  
critical essays. : 488  
“Naguib Mahfouz and the  
Arabic novel” in Naguib  
Mahfouz : from regional  
fame to global recognition. :  
490  
“Naguib Mahfouz and the  
Arabic novel” the historical  
context” in Naguib Mahfouz  
: from regional fame to global  
recognition. : 506  
“Naguib Mahfouz and the plastic  
arts. “ in Naguib Mahfouz  
Nobel 1988 : Egyptian  
perspectives : a collection of  
critical essays. : 462  
Naguib Mahfouz at Sidi Gaber :  
reflection of a Nobel laureate,  
1994-2001 : from conver -  
sations with Mohamed  
Salmawy. : 451  
Naguib Mahfouz et la société du  
Caire : romans et  
nouvelles1938-1980. : 480  
Naguib Mahfouz : from regional  
fame to global recognition. :  
507  
Naguib Mahfouz : Nobel de  
littérature. : 508  
Naguib Mahfouz : Nobel 1988 :  
Egyptian perspectives : a  
collection of critical essays. :  
509  
Naguib Mahfouz, one-act plays. :  
447  
Naguib Mahfouz : récits et codes  
culturels. : 469  
Naguib Mahfouz : the pursuit of  
meaning. : 478, 510  
Naguib Mahfouz's Egypt :  
existential themes in his  
writings. : 481

# TITLE INDEX

In een roes op de Nijl [Dutch] :  
251, 252  
Intohimon palatsi. [Finnish] : 123

## J

Jan Aljalili. [Spanish]. 24  
Le jardin du passée : 153, 154  
Le jour de l'assassinat du leader.  
[French] : 381-382  
"A journey in the mind of Naguib  
Mahfouz, on his 50 th  
birthday" in Naguib Mahfouz  
Nobel 1988 : Egyptian  
perspectives : a collection of  
critical essays : 475  
The journey of Ibn Fattouma.  
[English] : 360 – 364

## K

Kabtsan . [Hebrew] : 240  
Al – Karnak. [English] : 295  
Die Kinder unseres Viertels.  
[German] : 180  
Krymmena oneira sto Khan el  
Khalili : [Greek] : 22  
Kucha-yi madaq. [Persian] : 55

## L

Il ladro e i Cani. [Italian] : 205,  
206  
El ladrón y los perros. [Spanish]  
: 211, 212  
Längtans slott. [Swedish] : 138  
Lhe lawsuit. [English] : 429  
The legacy. : 445  
Der letzte Tag des Präsidenten.  
[German] : 383  
Das Lied der Bettler. [German] :  
327  
Liv og skaebne i Cairo. [Danish]  
: 19  
El lladre i els gosses. [Catalan] :

191

A long – term plan. [English] :  
430  
Lorong Midaq. [Indonesian] : 50  
Lorong Midaq. [Malay] : 52

## M

"The Mahfouzian sublime"  
in Naguib Mahfouz : from  
regional fame to global  
recognition. : 495  
"Mahfouz's dreams" in Naguib  
Mahfouz ... : 497  
"Mahfouz's story of creation and  
prophecy" : 468  
"Mahfouz's story of creation and  
prophecy" in modern Arabic  
literature and the West. : 496  
La maldición de Ra : Keops y la  
Gran Pirámide. [Spanish] : 3-5  
La malédiction de Râ . [French] :  
2  
A man and a shadow. [English] :  
413  
The man and the other man.  
[English] : 431  
"Mapping the world of Naguib  
Mahfouz" in Naguib Mahfouz  
: from regional fame to global  
recognition. : 498  
Matin des roses [French] : 440  
Mellan de två slotten. [Swedish]  
: 110  
Mellom to slott. [Norwegian] :  
104  
"Men constructed in the mirror of  
prostitution" in Naguib  
Mahfouz : from regional fame  
to global recognition : 473  
Le Mendiant. [French]. 238, 239  
Il mendico. [Italian] : 242  
El mendigo. [Spanish] : 243, 244  
Meres Kai nukhtes tis Arabias.  
[Greek] : 351  
Midak Sokağı [Turkish] : 63  
Midaq alley. [English] : 26-33  
Midaq alley, Cairo. [English] :  
25



## TITLE INDEX

Egyptian perspectives : a collection of critical essays. : 477  
 Egyptian short stories. : 410  
 Egyptian time. : 494  
 Egyptian writers between history and Fiction : essays on Naguib Mahfouz ... : 499  
 Em Busca. [Portuguese] : 232  
 The empty cafe. : 424  
 Entre Dois palácios. [Portuguese] : 106  
 Entre dos palacios. [Spanish] : 107, 109  
 Entre dos palaus. [Catalan] : 90  
 L'epopea dei harāfish [Italian] : 329  
 La epopeya de los miserables. [Spanish] : 331  
 El espejismo. [Spanish] : 69  
 La esposa deseada. [Spanish] : 333  
 "Existential theme in a traditional Cairo setting" in Naguib Mahfouz .... : 502  
 Au extraordinary official : 395

### F

Fear : 425  
 Festas de casamento [Portuguese] : 338  
 Festejos de de boda [spanish] : 339, 340  
 The fiction of Naguib Mahfouz, 1959 – 1978 .Dissertation. : 531  
 Les fils de la médina [French] : 177, 178  
 Form and techniques in the Egyptian novel, 1912 – 1977 : 485  
 Fountain and Tomb. [English] : 308  
 Fountain and Tomb : hakayat haretna [English] : 309  
 "From Naguib Mahfouz's critics" in Naguib Mahfouz : from regional fame to global recognition : 467

A fugitive from justice : 426

### G

God's World : an anthology of short stories : 396  
 Guzar – i qusur. [Persian] : 105  
 Ha – Ganav Ve – ha – Kclav – im, Ve – sipurim aherim. [Hebrew]. : 203

### H

Half a day. : 427  
 Hamida z Zaulka Midakk. [Polish] : 56  
 Hanzal and the Policaman : 412  
 The Happy Man : 397  
 The Harafish. [English] : 319 – 323  
 Das Hausboot am Nil. [German] : 255  
 He arche Kai to telos. [Greek] : 75  
 The Heart Doctor's Ghost : 398  
 Hijos de nuestro barrio. [Spanish] : 184, 185  
 His Majesty : 428  
 Hitorias de nuestro barrio. [Spanish] : 315, 317  
 History of the Egyptian novel : its rise and early beginnings. : 487  
 Hösten och Vaktlarna. [Swedish] : 219  
 Impasse des deux palais. [French] : 94, 95

### I

Impasse des deux palais, le palais du désir, le Jardin de passé. [French] : 170  
 Impasse du madak. [French] : 38



## TITLE INDEX

The Cairo Trilogy. [English] : 165-168  
 El callejón de los milagros. [Spanish] : 58-60  
 El callejón de los milagros : basada en la novela homnima de Mahfouz, premio Nobel de Literatura 1988. [Spanish] : 491  
 La chanson des gueux. [French] : 324,325  
 La chanson des gueux : épopée. [French] : 326  
 Chiacchiere sul Nilo. [Italian] : 258  
 Children of Gebelawi. [English] : 171-174,176  
 Children of the Alley. [English] : 175  
 Childs Paradise. [English] : 392  
 Chimères. [French] : 65,67  
 The city in modern Arabic literature. : 512  
 Las codornices y al otoño. [Spanish] : 218  
 The complete Mahfouz library : the twenty fiction volumes of the Nobel laureate in English. : 1  
 The conjurer made off with the dish : 459  
 Contemporary literary criticism : 472  
 "The corruption of futuwwa : a consideration of despair in Nagib Mahfouz's awlad haritna". : 522  
 Le cortège de vivants : Khan al-Khalile. [French] : 20,21  
 Critical perspectives-on Nauib Mahfouz. : 474  
 A critical study of the technique of multiple points of view through narrators in the first person as utilized by Fathi Ghanim, Nagib Mahfouz & Jabra Ibrahim Jabra. : 528

## D

Dao luan duan lap. [Thai] : 62  
 A day for saying goodbye. [English] : 422  
 The Day the Leader was Killed. [English] : 376-380  
 Death and Resurrection. [English] : 444  
 Det förflutnas trädgård. [Swedish] : 164  
 Derives sur le Nil. [French] : 253,254  
 El día que mataron al líder. [Spanish] : 385  
 Der Dieb und die Hunde. [German] : 198-202  
 De dief en de honden. [Dutch] : 193,194  
 Dilenci. [Turkish] : 245  
 The ditch. [English] : 423  
 Dozd va Sagha. [Persian] : 207,208  
 A dream. [English] : 393  
 Drömmarnas gata. [Swedish] : 186  
 The Drug Addict and the Bomb. [English] : 394  
 De dwaaltocht. [Dutch] : 226-227  
 The early novels of Naguib Mahfouz : images of modern Egypt. : 504

## E

Echi di una autobiografi. [Italian] : 459  
 Echnaton : Der in der Wahrheit lebt. [German] : 372  
 Echo meines Lebens. [German] : 457, 458  
 Echoes of an autobiography. [English] : 452, 456  
 Ecos de Egipto. [Spanish] : 460  
 The Egyptian novel and its main trends from : 1913, 1952 : 517

## TITLE INDEX

### A

- Adistachtos erotas. [Greek] : 17  
 Adrift on the Nile. [English] :  
 246, 250  
 Akhenaten, Dweller in Truth.  
 [English] : 366-369  
 Akhenatón : Elrey hereje.  
 [Spanish] : 374, 375  
 Akhénaton : le renégat. [French] :  
 370, 371  
 "The Alley in Naguib Mahfouz"  
 in Naguib Mahfouz Nobel  
 1988 : Egyptian perspectives :  
 a collection of critical essays.  
 [English] : 479  
 Amor bajo la lluvia. [Spanish] :  
 292 - 294  
 L'amour au pied des pyramides.  
 [French] : 439  
 "An analysis of al-Hubb taht al-  
 matar (Love in the Rain) : a  
 novel by Najib Mah-  
 fouz"...[English] : 492  
 The Answer is No. [English] : 418  
 "The Arab laureate and the road  
 to Nobel ". in Naguib  
 Mahfouz : from regional  
 fame to global recognition.  
 [English] : 486  
 Arabian Nights and Days. [Eng-  
 lish] : 342 - 346  
 The Arabic novel in Egypt 1914-  
 1970. [English] : 505  
 "Arabic novels and social  
 transfozmation" in studies in  
 modern Arabic literature.  
 [English] : 466, 470  
 Arabiske netter. [Noirwegian] :  
 354  
 As codornas e o outono. [Portug-  
 uses] : 217  
 At the Bus Stop. [English] : 419  
 La ausencia. [Spanish] : 233  
 Autmn Quail. [English] : 213-  
 216  
 La azucarera. [Spanish] : 162, 163

### B

- Bainaru kasurain jo. [Japaness] :  
 103  
 The Barman. [English] : 390  
 Baskan' in Öldürüldüğü Gün.  
 [Turkish] : 386  
 La batalla de Tebas : Egipto  
 contra los Hicsos. [Spanish] :  
 11-13  
 La battaglia dia Tebe. [Italian] :  
 10  
 Bayit be-Kahir (Part A) : [Heb -  
 rew] : 101  
 Bayit be-Kahir (Part B). [Heb -  
 rew] : 131  
 Bayit be-Kahir (Part C). [Heb -  
 rew] : 158  
 The Beggar. [English] : 234-237  
 The Beginning and the End.  
 [English] : 70-73  
 Begjærets Palass. [Norwegian] :  
 133  
 La belle du Cairo. [French] :  
 15, 16  
 Bene shekhunatenu. [Hebrew] :  
 182  
 Berättelser Från Vår gata.  
 [Swedish] : 318  
 Bermula den berakhir. [Malay] :  
 77  
 The Black Cat Tavern. [English]  
 : 391  
 Blessed Night. [English] : 420  
 Blindgata í Kaíró. [Icelandic] : 49  
 By a Person Unknown. [English]  
 : 421

### C

- El café de Qushtumar. [Spanish] :  
 387, 388  
 Il caffè degli intrighi. [Italian] :  
 296  
 Café Karnak. [Spanish] : 297  
 Le Caire 1999. [French] : 450  
 El Cairo nuevo. [Spanish] : 18  
 The Cairo of Naguib Mahfouz.  
 [English] : 493



# **TITLE INDEX**





## AUTHOR INDEX

Vargens, João Baptista M. (jt.tr.) : 217  
Vatikiotis, P. J. : 522  
Vázquez, Eugenia Gálvez (tr.) : 107-109, 136, 137, 162, 163  
Vigreux, Philippe (tr.) : 15, 94, 95, 124-126, 153, 154, 169, 170.  
Viguera, María Jesús (rev.) : 59, 60  
Villaescusa, D.G. (tr.) : 184, 185  
Villeges, Marcelino (tr.) : 18, 69, 78, 79, 233  
Vozzo, Olimpia. (tr.) : 76

### W

Wahba, Magdi (ed.) : 220-225  
Wallet, Bernard. (jt. rev.) : 253, 254, 324-326  
Walther, Wiebke (tr.) : 275, 276, 411, 416  
Wanly, Seif (illus.) : 288, 289  
Al-Warraqi, Nariman Khalis : 530  
(jt.tr.) 234-237  
Wazzan, Adnan Mohammad : 532  
Williams, Caroline : 523  
Wulff, Ellen (tr.) : 192

### Y

Yafi, Nada. (tr.) : 438

### Z

El- Zayyat, latifa : 525

## AUTHOR INDEX

### O

Osman, Khaled (tr.) : 195-197,  
310-313  
Ostle, R.C. : 512  
(ed.) : 466, 470, 492

### P

Pagnini, Anna. (tr.) : 10  
Peker, Yüksel (tr.) : 284  
Perretti, Giukia (tr.) : 242  
Perrin, Gilles (photo) : 449  
Pirone, Bartolomea. (tr.) : 132  
Polater, Kadir (tr.) : 341  
Pol, Marcelle van de (tr.) : 193,  
194  
Poppinga, Djûke (tr.) : 14  
(jt.tr.) : 437, 441  
Prandian, M.H. (tr.) : 105  
Prieto, María Luisa (tr.) : 7, 8,  
11-13, 297, 304-306, 333,  
339, 340, 358, 359, 385, 460  
(jt.tr.) : 211, 212

### R

Razani, Bahman (tr.) : 207, 208  
Risvik, Kjell (tr.) : 104, 133, 160  
Rodenbeck, John (rev.) 187-190,  
213-216  
(jt.ed & rev.) 261, 262, 265-  
269, 334-337.  
Ruiz- Funes, José M. (tr.) : 2  
Rydberg, Ingvar (tr.) : 138, 164

### S

Saad el- Din, Mursi (ed. & rev.)  
: 334-337  
Sabbagh, Alphonse Nagib (tr.) :  
217  
Saffour, M. Alomar (rev.) : 281

Sagiv, David (tr.) : 182  
Sakkut, Hamdi : 517  
Salmawy, Mohamed (tr.) : 449,  
451  
Samaan, Angele Botros (jt. tr.) :  
139-148, 165-167  
Sangkeet, Khen. (tr.) : 62  
Sela, Michal (tr.) : 257  
Selaiha, Nehad (tr.) : 444 –  
446, 448  
(tr.&introd.) : 447  
Shikeben, Mustafa (jt.tr.) : 37,  
271  
Shniboim, Yitshak (tr.) : 278  
Shraiver, Yitshak (tr.) : 48  
Simon, Robert (tr.) : 231  
Smith, Mason Rossiter (ed.) : 70,  
71, 73  
Sobhy, soad (tr.) : 308, 309  
Stauridou, Merope (jt.tr.) : 6,  
100, 157  
Stewart, Philip (tr.) : 171-174  
Stock, Raymod. (tr.) : 443  
Suni, Pekka (tr.) : 37, 93, 123,  
152, 271

### T

Thamrin, Iskandar. (tr.) : 241  
Theroux, Peter.(tr.) : 175, 176,  
494  
Al-Toma, Salih J : 521  
Torres, Magdalena Martínez (tr.)  
: 281  
Turf, Yusuf Azizi Bani (tr.) :  
384

### U

Unernährer, Heinz (tr.) : 180  
Utvik, Bjørn Olav.(tr.) : 53, 54

### V

Valentí, Helena (tr.) : 58- 59- 60  
Valero, Ángel Mestres (tr.) : 3-5,  
9, 373 - 375

## AUTHOR INDEX

Kekropoulou, Elene : (tr.) 6, 157  
 Kenneson, James : (jt.tr.) 308, 309  
 Kenny, Ione M. : (jt.tr.) 111-120, 165-167  
 Kenny, Olive E. : (tr.) 334 – 337 (jt.tr.) 80 – 89, 111-120, 165 – 167  
 El Khadem, Saad : 487  
 Khalidi, Hania : 528  
 Khashabah, Sami : 488  
 Khouri, Georges Fayez (tr.) : 356, 357  
 Khureanthe, Maria (tr.) : 100 , 277  
 Kiliass, Doris : 457  
 (tr.) : 46, 96-99, 127-129, 349, 327, 230, 202, 156, 155, 458, 383, 372, 350  
 Kilpatrick, Hilary : 489  
 Kings, P. (tr.) : 209  
 Knutsen, Jan Tore (tr.) : 354  
 Koesen, Heleen (tr.) : 437, 441  
 El – Kommos, Maged (ed.&rev.) : 261-269  
 Koumoutse, Persa (tr.) : 17, 22, 130, 181, 256, 291, 328, 351  
 Kozłowska, Jolanta (tr.) : 56

### L

Ladkany, Faiza (tr.) : 20, 21  
 Ladkany, Gilles (jt.tr.) : 20, 21  
 Lamarra, Annamaria (tr.) : 459  
 Landi, Elisabetta (jt.tr.) : 258, 332  
 Lawall, Sarah : 490  
 Leero, Vicente : 491  
 Leeuwen, Richard van (tr.) : 91, 92, 121, 122, 149 -151, 226, 227, 251, 252, 417 (jt.tr.) : 437, 441  
 Le Gassick, Trevor : 492 (ed.) : 474 (tr.) : 25-33, 187-190  
 Le Va, Britta : 493  
 Lewald, H. Ernest. (ed.) : 521

Liardet, Frances (tr.) : 246-250  
 Lindegvist, Oluf (jt.tr.) : 186  
 Louapre, Muriel (jt.tr.) : 20  
 Lyons, Robert. (Photo.) : 494

### M

Madariaga, María Rosa de (tr.) : 315-317  
 AL- Madkuri, Muhammad. (jt.tr.) : 7, 8, 12, 13  
 Magnússon, Sigurour A. (tr.) : 49, 279  
 Mahfouz, Naguib (foreword) : 493  
 Mahmoud, M.A. : 531  
 Malti- Douglas, Fedwa : 497  
 Marashipur, Muhammad Reda. (tr.) : 55  
 Matuz, Roger (ed.) : 472  
 Mehrez, Samia : 499, 500  
 Meredith, Don : 501  
 Meyer, France Douvier (tr.) : 16, 65-67, 228, 229, 253, 254, 324-326, 370, 371  
 Mikhaél, Sami (tr.) : 101, 131, 158  
 Mikhail, Mona N : 502, 503  
 Minetto, Isaies (tr.) : 191  
 Miquel, André (tr.) : 381, 382  
 Moosa, Matti : 504  
 Morad, Amal Mostafa : 529  
 Mostefai, Ahmed (jt.tr.) : 2  
 Moussa- Mahmoud, Fatma : 505 (tr.) 261-269  
 Murzi, Manrico (tr.) : 183

### N

Nabhan, Neuza Neif (jt.tr.) : 356, 357  
 Naguib, Nagi (tr.) : 255  
 Nalbantöglü, Güler Dikmen. (tr.) : 63  
 Navarro, Vicent Carles (jt.tr.) : 191



**E**

Eksell, Kerstin : (tr.) 61, 110, 318  
 Enani, Muhammad Muhammad :  
 (ed.) 462, 465, 475, 477, 479,  
 482 – 484, 488, 525  
 El – Enany, Rasheed : 478  
 (tr.) 298 – 302  
 Ericson, Astrid : (jt. tr.) 260  
 Ericson, Ulla : (jt. tr.) 219, 283,  
 307  
 Erpenbeck, Doris : (tr.) 42 – 45,  
 47, 198 – 201  
 Escanilla, Ingrid Bejarano : (tr.)  
 218  
 Etman, Achmet : (tr.) 75

**F**

Farag, Nadia : (tr.) 414  
 Fattouh, Essam : (jt. tr.) 308, 309  
 Fourcassié, Selma Fakhry : (rev.)  
 253, 254, 324 – 326  
 Fowles, John : (introd.) 261  
 Francis – saad, Marie : (tr.) 442  
 Francoz, Suzanne : (tr.) 38  
 El – Gabalawy, Saad : (tr.) 295  
 (tr. & introd.) 408, 519

**G**

Le Gassick, Trevor : 492  
 (ed.) 474 (tr.) 25 – 33, 187 –  
 190  
 Gaul i Boix, Ramir : (tr.) 270  
 El – Ghitany, Gamal : 479  
 (text) 493  
 Gokelaere – Nazir, Ferial : 480  
 Göktas, Lütfullah : (tr.) 386  
 Gonzalez, Luisa Prieto : (tr.) 243,  
 244  
 (jt. tr.) 218  
 González, Yolanda : (tr.) 331  
 Gordon, Haim : 481  
 Guillaume, Jean – Patrick : (tr.)  
 177-179

**H**

Hanawa, Haruo. (tr.) 103  
 Hashem, Malak. 483 (tr.) 376,  
 378 – 380  
 (tr. & introd.) 377.  
 Haqqi, Yehya : 482  
 Hawley, John C. : (ed.) 513  
 Haydar, Adnan : (jt. ed.) 486, 490,  
 498, 500, 502, 506, 507, 523  
 Henry, Kristin Walker : (tr.) 234  
 – 237  
 Herdek, Donald E. : (ed.) 520  
 Hjörvar, Úlfur : (tr.) 204  
 Hussain, Abdullah : (tr.) 52  
 Hussein, Taha : 484  
 Hutchins, William Maynard : (tr.)  
 80 – 89, 111 – 120, 139 – 148,  
 165 – 168

**I**

Islam, Mohamed : (tr.) 220 – 225

**J**

Jaafar, Shamsuddin : (tr.) 77  
 Jacquemond, Richard : (tr.) 439  
 Jad, Ali B. : 485  
 Jávega, Isabel Hervás. : (tr.) 282,  
 293, 294, 387, 388  
 Jayyusi, Salma K. : 486  
 (essay) 28  
 Joensen, Lív. : (tr.) 36  
 Johnson – Davies, Denys : 422.  
 (tr.) 342 – 346, 360 – 364, 389,  
 409, 418 – 421, 423 – 433, 452  
 – 456  
 (select. & tr.) 410, 434, 436

**K**

Kapeliuk, Menahem : (tr.) 203  
 Kararah, Azza : (tr.) 412  
 Kechrida, Hadi : (tr.) 186

# AUTHOR INDEX

## A

Abadir, Akef Ramzy : 461 (tr.)  
390 – 407  
Abd al-Haq, Hala : 526  
Abou Ghazi, Badr el-Din : 462  
Abouzeid, Fawzia al-Ashmawi :  
(tr.) 272 – 274  
Abu el-Fadl, Amal Sherif : 527  
Abu – Hassabo, Taghried : (tr.)  
366 – 369  
Affat, Amr Afifi : (tr.) 413  
Akay, Hasan : (tr.) 64  
Akihiro, Takano : (tr.) 68  
El-Alim, Mahmoud Amin : 463  
Allen, Roger : 464  
(tr.) 213 - 216, 285-289, 415.  
(jt.tr) 390-407  
Alova, Erdal : (tr.) 245  
Amaldi, Daniela : (tr.) 296  
Amer, Ibrahim : 465  
Amo, Mercedes del : (tr.) 292  
Arbós, Federico : (tr.) 259  
Asfour, Gaber. 467  
Ashraf, Javad Sayyid : (tr.) 355  
Åslund, Jan : (tr.) 365  
Audah – Jakarta, Ali : (tr.) 50  
Awad, Ramses : (tr.) 70 – 73

## B

Baaklini – Laurens, Maha : (tr.)  
347, 348  
Badawi, M.M : 468  
(jt. tr.) 187 – 190  
Badre Hagil, Hafida : 469  
Bahari, Hesham : (tr.) 260, 283,  
307  
(jt. tr.) 219  
Barakat, Halim : 470, 471  
Beard, Michael : 495  
(ed.) 486, 490, 498, 500, 502,  
506, 507, 523.  
Bejarano, Ingrid : (tr.) 211, 212  
Belhatem, Najet : (tr.) 290  
Bernard, Hanita : (tr.) 240  
Berque, Jacques : (pref.) 177 –  
179

Boix, Ramir Guali : = Gaul i  
Boux, Ramir  
Boradzhieva, Lotos : (tr.) 34  
Božović, Rade : (tr.) 330  
Branca, Paolo : (tr.) 51  
Brook, J.M : (ed.) 464

## C

Campo, Belén : (tr.) 24  
Camus, Luce : (jt. tr.) 290  
Canada, José Manuel : (tr.) 23  
Carvalho, José Augusto de : (tr.)  
161  
Cerqua, Clelia Sarnelli : (tr.) 102,  
159, 329, 435  
Chairet, Mohamed : (tr.) 238 ,  
239  
Chehata, Elizabeth : (tr.) 440  
Chehayed, Jamal : (pref.) 169  
Cinca, Dolors. (tr.) 74, 90  
Cipikoff, Lilian : (tr.) 35  
Cobham, Catherine : (tr.) 314,  
319 – 323  
Colombo, Valentina : (tr.) 205,  
206, 352, 353  
Cooke, Miriam : 473  
Cottin, Antonie : (tr.) 39 – 41  
Cremers, John : (jt.tr.) 193, 194

## D

D'Afflitto, Isabella Camera : (tr.)  
280  
Dahy, June : (tr.) 19  
Dalle, Olivier : 450  
Dawwarah, Fouad : 475  
D'Azevedo, Pedro Lopez : (tr.)  
338  
De Carvalho, José Augusto : (tr.)  
106, 134, 135  
Deeb, Marius : 476  
Dragotti, Tania : (tr.) 258, 332  
Drozdik, Ladislav : (tr.) 210  
Duarte, Estefânia Vicente : (tr.)  
57, 232





# **AUTHOR INDEX**



# INDEXES





## DISSERTATIONS

Mahmoud, M. A. 531  
The fiction of Nguib Mahfouz, 1959  
1978 .— Dissertation : University  
of Oxford, 1982.

AUC

Wazzan, Adnan Mohammad. 532  
Realism in Arnold Bennett and  
Naguib Mahfouz : a comparative  
study in the Arabic and the  
English novel. Dissertation :  
University of Edinburgh, 1981

AUC



Abd al — Haq, Hala. 526  
 Social change : alienation and  
 social crisis as reflected in novels  
 of Naguib Mahfouz / Hala Abd al  
 — Haq. — AUC thesis, 1981.  
 Thesis no. 503 / 81  
 AUC

Abu el — Fadl, Amal Sherif. 527  
 The spirit of place : a  
 comparative study of the  
 significance of place in Laurence  
 Durrell's Justine and Naguib  
 Mahfouz & Jabra Ibrahim Jabra /  
 Amal Sherif Abu el — Fadl. —  
 AUC Thesis, 1991.  
 Thesis no. 902 / 91.  
 AUC

Khalidi, Hania. 528  
 A critical study of the  
 technique of multiple points of  
 view through narrators in the first  
 person as utilized by Fathi  
 Ghanim, Najib Mahfouz & Jabra  
 Ibrahim Jabra / Hania Khalidi. —  
 AUC Thesis, 1991  
 Thesis no 902 / 91.  
 AUC

Morad, Amal Mostafa. 529  
 The political vision embodied  
 in the novels of Naguib Mahfouz  
 written in the Nasserite Era /  
 Amal Mostafa Morad. — AUC  
 Thesis, 1995  
 Thesis no. 1124 / 95.  
 AUC

Al — Warraqi, Nariman 530  
 Khalis.  
 The novels of Najib Mahfouz  
 subsequent to the Trilogy /  
 Nariman Khalis al — Warraqi. —  
 AUC thesis, 1969.  
 Thesis no. 2.  
 AUC



**MASTER'S DEGREES THESES**



Al — Toma, Salih J. 521

“Sociopolitical themes in the contemporary Arabic novel : 1950 — 1970” in the cry of home / Salih J. al — Toma ; edited by H. Ernest Lewald. — Knoxville : University of Tennessee Press, 1972.  
AUC

Vatikiotis, P. J. 522

“The corruption of futuwwa : a consideration of despair in Naguib Mahfouz’s awlad haritna” / P. J. Vatikiotis. — Middle Eastern Studies, (1971).  
AUC

Williams, Caroline. 523

“Place and time in Mahfouz’s al — Qahira” in Naguib Mahfouz : from regional fame to global recognition / Caroline Williams ; ed. by Michael Beard and Adnan Haydar. — Syracuse : N. Y. University Press, 1993.  
AUC

524

Women in the Arabic novel in Egypt. — Cairo : N. P., 1976.  
AUC

El — Zayyat, Latifa. 525

“Narrative form in Mahfouz from the Thief and the Dogs to Miramar” In Naguib Mahfouz Nobel 1988 : Egyptian persp — ectives : a collection of critical essays / Latifa el — zayyat ; ed. M. M. Enani. — Cairo : General Egyptian Book Organization, 1989.  
AUC

# WORKES about NAGUIB MAHFOUZ

Ostle, R. C. 512  
The city in modern Arabic literature / R. C. Ostle. — London University. School of Oriental and African Studies Bulletin. AUC

513  
The postcolonial crescent : Islam's impact on contemporary literature / edited by John C. Hawley. — New York : P. Lang, c1998. 291p. ; 23cm. [Includes the dichotomy of Islam and modernity in the fiction of Naguib Mahfouz]. LC [PN605. 18 P67]

514  
"The post — revolutionary novelists. Najib Mahfouz" in the modern Egyptian novel : a study in social criticism. — London : Ithaca Press, 1974. AUC

515  
Prefaces to contemporary Arabic literature : the post — Mahfouz era. / edited by Muhammad Muhammad Enani. — GEBO, Cairo, 1994. AUC

516  
"Religion in the novels of Naguib Mahfouz" British society for Middle Eastern studies, 1988. AUC

Sakkut, Hamdi. 517  
The Egyptian novel and its main trends from 1913 — 1952. — Cairo : AUC Press, 1971. AUC

518  
"The successors. Najib Mahfouz" in the modern Egyptian novel : a study in social criticism. — London : Ithaca Press, 1974. AUC

519  
Three contemporary Egyptian novels / translated with a critical introduction by Saad el — Gabalawy. — Frede — rixon, N. B. , Canada : York Press, c 1979. 184p. ; 23cm. Contents : From travels of the Egyptian Odysseu / Saad el — Khadem. — Al — Karnak / Naguib Mahfouz — Hommos Akhdar / Ismail Walyy al — Din LC [PJ 7695. E8 T48 1979]

520  
Three dynamite authors : Derek Walcott (Nobel 1992), Naguib Mahfouz (Nobel 1988), Wole Soyinka (Nobel 1986) : ten bio — critical essays from their works as published by Three Continents Press / edited by Donald E. Herdeck. — Colorado Springs, colo. : Three Continents Press, c 1995. Xi, 132p. ; 23cm . LC [PR9272. 9. W3Z8 93 1995]

- |   |  |
|---|--|
| <p>Moosa, Matti. 504<br/> The early novels of Naguib Mahfouz : images of modern Egypt / [Matti Moosa]. — Gainesville, Fla. : University Press of Florida, c1994. xiii, 322p. ; 24cm. LC [PJ7846. A46 Z713 1994]</p> <p>Moussa — Mahmoud, Fatma 505<br/> The Arabic novel in Egypt 1914 — 1970 / Fatma Moussa — Mahmoud. — Cairo : General Egyptian Book Organization AUC</p> <p style="text-align: right;">506</p> <p>“Naguib Mahfouz and the Arabic novel : the historical context” in Naguib Mahfouz : from regional fame to global recognition / edited by Michael Beard and Adnan Haydar. — Syracuse : N. Y. University Press, 1993.</p> <p style="text-align: right;">507</p> <p>Naguib Mahfouz : from regional fame to global recognition / edited by Michael Beard and Adnan Haydar. — Syracuse, N. Y. : Syracus university Press, 1993. xiii, 208p. : map ; 24cm. LC [PJ7846. A46Z716 1993]</p> | <p style="text-align: right;">508</p> <p>Naguib Mahfouz : Nobel de littérature. — Paris : Ambassade de la République arabe d’Egypte, Bureau de Presse et d’Information, [1989] 38p. : 22cm. LC : [MLcs 90 / 04684(P)]</p> <p style="text-align: right;">509</p> <p>Naguib Mahfouz, Nobel 1988 : Egyptian perspectives : a collection of critical essays / edited by M. M. Enani. — [Cairo] : General Egyptian Book Organization, 1989. 243p., [3] leaves of plates : ill. (some col.) ; 25cm. LC [PJ7846. A46Z718 1989].</p> <p style="text-align: right;">510</p> <p>Naguib Mahfouz : the pursuit of meaning. — London : Routledge, 1993.</p> <p style="text-align: right;">511</p> <p>“Novel rhetoric : notes on the new language of fiction in Naguib Mahfouz” in Naguib Mahfouz Nobel 1988 : Egyptian perspectives : a collection of critical essays / edited by M. M. Enani. — Cairo : General Egyptian Book Organization, 1989 AUC</p> |
|---|--|



## WORKES about NAGUIB MAHFOUZ

495

The Mahfouzian sublime" in  
Naguib Mahfouz : from  
regional fame to global  
recognition by Michael Beard[  
et al.] — Syracuse : N. Y.  
University Press, 1993.

496

"Mahfouz's story of creation and  
prophecy" in modern Arabic  
literature and the West. —  
London : Ithaca Press, 1985  
AUC

Malti — Douglas, Fedwa. 497  
Mahfouz's dreams in Naguib  
Mahfouz : from regional fame to  
global recognition / Fedwa Malti  
— Douglas. — Syracuse : N. Y.  
University Press, 1993.  
AUC

498

"Mapping the world of Naguib  
Mahfouz" in Naguib Mahfouz  
: from regional fame to global  
recognition / edited by  
Micheal Beard and Adnan  
Haydar. — Syracuse : N. Y.  
University Press, 1993.  
AUC

Mehrez, Samia. 499  
Egyptian writers between  
history and fiction : essays on  
Naguib Mahfouz, Sonallah  
Ibrahim, and Gamal al — Ghitani  
/ by Samia Mehrez. — Cairo,  
Egypt : the American University  
in Cairo Press, 1994.  
x, 161p. ; 24cm.  
LC [PJ8212. M44 1994].

Mehrez, Samia. 500  
"Respected Sir" in Naguib  
Mahfouz : from regional fame to  
global recognition / Samia  
Mehrez ; ed. Michael Beard and  
Adnan Haydar. — Syracuse : N.  
Y. University Press, 1993.  
AUC

Meredith, Don. 501  
Where the tigers were : travels  
through literary landscapes / Don  
Meredith. — Columbia :  
University of South Carolina  
Press, c2001.  
x ii, 201p. ; 24cm.  
LC[PN 164. M455]

Mikhail, Mona N. 502  
"Existential theme in a  
traditional Cairo setting" in  
Naguib Mahfouz : from regional  
fame to global recognition /  
Mona N. Mikhail ; ed. Michael  
Beard and Adnan Haydar. —  
Syracuse : N. Y. University  
Press, 1993  
AUC

Mikhail, Mona N. 503  
Studies in the short fiction of  
Mahfouz and Idris / Mona  
Mikhail. — New York : New  
York University Press,  
c1992.  
xii, 168p. ; 24cm.  
LC [PJ8212. M55 1992]

El Khadam, Saad. 487  
History of the Egyptian novel :  
its rise and early beginnings /  
Saad El Khadem. — Fredericton,  
N. B. Canada : York Press, 1985.  
AUC

Khashabah, Sami 488  
"Naguib Mahfouz and his  
Cairo" in Naguib Mahfouz Nobel  
1988 : Egyptian perspectives : a  
collection of critical essays /  
Sami Khashabah ; edited by M.  
M. Enani. — Cairo : General  
Egyptian Book Organization,  
1989.  
AUC

Kilpatrick, Hilary. 489  
The Modern Egyptian novel : a  
study in social criticism / Hilary  
Kilpatrick. — London : Ithaca  
Press, 1974.  
AUC

Lawall, Sarah. 490  
"Naguib Mahfouz and the  
Arabic novel" in Naguib  
Mahfouz : from regional fame to  
global recognition / Sarah Lawall  
; edited by Michael Beard and  
Adnan Haydar. — Syracuse : N.  
Y. University Press, 1993.  
AUC

Leero, Vicente. 491  
El callejn de los milagros :  
basada en la novela homnima de  
Mahfouz, premio Nobel de  
literatura 1988 / Vicente Leero. —  
[México] : Ediciones El milagro :  
Instituto Mexicano de  
cinematografia, 1997.  
155p. : ill. ; 21cm.  
LC [PN1997. C243 1997]

Le Gassick, Trevor. 492  
"An analysis of al — hubb taht  
al — matar (love in the rain) : a  
novel by Najib mahfouz" in  
studies in modern Arabic  
literature / Trevor Le Gassick,  
edited by R. C. Ostle. — London :  
Aris and Phillips Ltd. , 1975.  
AUC

Le Va, Britta. 493  
The Cairo af Naguib Mahfouz  
/ photographs by Britta Le Va ;  
text by Gamal al — Ghitani ;  
foreword by Naguib Mahouz. —  
Cairo, Egypt : American  
University in Cairo Press, c 1999.  
84p. : chiefly ill. (chiefly col.)  
; 23x26cm.  
LC [DT 144. 3. L 38 1999]

Lyons, Robert. 494  
Egyptian time / photographs  
by Robert Lyons ; short story by  
Naguib Mahfouz ; translated by  
Peter Theroux ; introduction by  
Charlie Pye — smith. — New  
York : Doubleday, c1992  
103p. : col. ill. ; 29cm.  
LC[DT 47. L96 1992]



El — Ghitany, Gamal. 479

“The Alley in Naguib Mahfouz” in Naguib Mahfouz Nobel 1988 : Egyptian perspectives : a collection of critical essays / Gamal el — Ghitany ed. M. M. Enani. — Cairo : General Egyptian Book Organization, 1989.  
AUC

Gokelaere — Nazir, Ferial. 480

Naguib Mahfouz et la société du Caire : romans et nouvelles 1938 — 1980 / Ferial Gokelaere Nazir. — Paris : Publisud, c2000.  
404p. ; 23cm.  
LC[PJ7846.A46Z64 2000].

Gordon, Haim. 481

Naguib Mahfouz’s Egypt : existential themes in his writings / Haim Gordon. — New York : Greenwood Press, 1990  
AUC

Haqqi, Yehya. 482

“Naguib : a personal note” in Naguib Mahfouz Nobel 1988 : Egyptian perspectives : a collection of critical essays / Yehya Haqqi ; edited M. M. Enani. — Cairo : General Egyptian Book Organization, 1989.  
AUC

Hashen, Malak. 483

“The sense of ending in the Day the Leader was Killed” in Naguib Mahfouz Nobel 1988 : Egyptian perspectives : a collection of critical essays / Malak Hashem ; edited by M. M. Enani. — Cairo : General Egyptian Book Organization, 1989.  
AUC

Hussein, Taha. 484

“A work of modern fiction (al —Midaq Alley)” in Naguib Mahfouz Nobel 1988 : Egyptian perspectives : a collection of critical essays / Taha Hussein ; edited by M. M. Enani. — Cairo : General Egyptian Book Organization, 1989.  
AUC

Jad, Ali B. 485

Form and techniques in the Egyptian novel, 1912 — 1977 / Ali B. Jad. — London : Ithaca Press, 1983.  
AUC

Jayyusi, Salma K. 486

“The Arab laureate and the road to Nobel” in Naguib Mahfouz : from regional fame to global recognition / salma K. Jayyusi ; edited by Michael Beard and Adnan Haydar. — Syracuse : N. Y. University Press, 1993.  
AUC

- 
- |   |   |
|---|---|
| <p>Barakat, Halim. 470<br/>         "Arabic novels and social transformation" in studies in modern Arabic literature / Halim Barakat; ed. by R.C.Ostle . — London : Aris and Phillips Ltd. , 1975.<br/>         AUC</p> <p>Badre, Halim. 471<br/>         Visions of social reality in the contemporary Arab novel / Halim Barakat . — Washington D.C : Georgetown University, Center for Contemporary Arab Studies, 1977.<br/>         AUC</p> <p style="text-align: right;">472</p> <p>Contemporary literary criticism / Roger Matuz (ed.) : Year book 1988 . — Detroit : Gale Research Inc, 1989.</p> <p>Cooke, Miriam. 473<br/>         "Men constructed in the mirror of prostitution" in Naguib Mahfouz : from regional fame to global recognition / Miriam Cooke . — Syracuse : N.Y. University Press, 1993.<br/>         AUC</p> <p style="text-align: right;">474</p> <p>Critical perspectives on Naguib Mahfouz / edited by Trevor Le Gassick . — Washington, D.C. : Three Continents Press, c 1991. —181p. ; 24cm.<br/>         LC [PJ7846. A46 Z595 1990]</p> | <p>Dawwarah, Fouad. 475<br/>         "A journey in the mind of Naguib Mahfouz on his 50th birthday" in Naguib Mahfouz Nobel 1988 : Egyptian perspectives : a collection of critical essays / Fouad Dawwarah, ed. by M. M. Enani. — Cairo : Genaral Egyptian Book Organization, 1989.<br/>         AUC</p> <p>Deeb, Marius. 476<br/>         "Najib Mahfouz's midaq alley : a sociocultural analysis" / Marius Deeb. — British Society For Middle Eastern Studies Bulletin, 1983.<br/>         AUC</p> <p style="text-align: right;">477</p> <p>Egyptian perspectives : a collection of critical essays / ed. by M. M. Enani. — Cairo : General Egyptian Book Organization, 1989.<br/>         AUC</p> <p>El — Enany, Rasheed. 478<br/>         Naguib Mahfouz : the pursuit of meaning / Rasheed el — Enany . — London ; New York : Routledge, 1993<br/>         xv, 271p. ; 22cm<br/>         LC [PJ7846.A46Z597 1993]</p> |
|---|---|
-



## WORKS about NAGUIB MAHFOUZ

- |  |   |
|--|---|
| <p>Abadir, Akef Ramzy. 461<br/> Najib Mahfuz : allegory and<br/> symbolism as a means of social,<br/> political and cultural criticism,<br/> 1936-1985 / Akef Ramzy Abadir<br/> . — Ann Arbor : University<br/> Microfilm International, 1990.<br/> AUC</p> <p>Abou Ghazi, Badr el-Din. 462<br/> "Naguib Mahfouz and the<br/> plastic arts" : In Naguib Mahfouz<br/> Nobel 1988 : Egyptian perspec<br/> tives : a collection of critical<br/> essays. / Badr el-Din Abou<br/> Ghazi; edited by M.M. Enani . —<br/> Cairo : General Egyptian Book<br/> Organization, 1989.<br/> AUC</p> <p>El-Alim, Mahmoud Amin. 463<br/> "The search" in Naguib<br/> Mahfouz Nobel 1988. Egyptian<br/> perspectives : a collection of<br/> critical essays / Mahmoud Amin<br/> El-Alim ed.by M.M. Enani . —<br/> Cairo : General Egyptian Book<br/> Organization, 1989.<br/> AUC</p> <p>Allen, Roger. 464<br/> "The nineteen eighty eight<br/> Nobel prize in literature Najib<br/> Mahfouz" in dictionary of literary<br/> biography / Roger Allen ed. by<br/> J.M.Brook . — Detroit, Michigan :<br/> Gale Research Inc., 1988.<br/> AUC</p> | <p>Amer, Ibrahim. 465<br/> "The politics of Naguib<br/> Mahfouz" in Naguib Mahfouz<br/> Nobel 1988: Egyptian<br/> perspectives : a collection of<br/> critical essays. / Ibrahim Amer;<br/> ed by M.M.Enani . — Cairo :<br/> General Egyptian Book<br/> Organization, 1989.<br/> AUC</p> <p style="text-align: right;">466</p> <p>Arabic novel and social<br/> transformation, in studies in<br/> modern Arabic literature / ed.<br/> by R.C. Ostle. — London :<br/> Aris &amp;Phillips Ltd, 1975.<br/> AUC</p> <p>Asfour, Gaber. 467<br/> "From Naguib Mahfouz's<br/> critics" in Nahfouz : from regional<br/> fame to global recognition / Gabe<br/> Asfour . — Syracus : N.Y.<br/> University Press, 1993.<br/> AUC</p> <p>Badawi, M.M. 468<br/> "Mahfouz's story of creation<br/> and prophecy" in modern Arabic<br/> literature and the West / Badawi<br/> M.M. . — London : Ithaca Press,<br/> 1985.<br/> AUC</p> <p>Badre Hagil, Hafida. 469<br/> Naguib Mahfouz : récits et<br/> codes culturels / Hafida Badre<br/> Hagil . — Paris : Harmattan,<br/> c2001. 364p. ; 22cm.<br/> LC [PJ7846. A46 A932 2001]</p> |
|--|---|



**WORKS**  
**about**  
**NAGUIB MAHFOUZ.**





# AUTOBIOGRAPHY

## Asdā'al-sīra al-dhātiyya (1994).

### ENGLISH

452

Echoes of an autobiography /  
trans. Denys Johnson-Davies  
. — Cairo : The American  
University in Cairo Press,  
1996.

AUC

453

Echoes of an autobiography /  
trans. Denys Johnson-Davies  
. — New York : Doubleday,  
1996.

AUC

454

Echoes of an autobiography /  
trans. Denys Johnson-Davies  
. — London : Doubleday,  
1997.

AUC

455

Echoes of an autobiography /  
trans. Denys Johnson-Davies  
. — New York : Doubleday,  
1997. — xvii, 118p. ; 22cm.

LC [PJ7846. A46 Z463 1997]

456

Echoes of an autobiography /  
trans. Denys Johnson-Davies  
. — New York : Anchor  
Books, 1998.

AUC

### GERMAN

457

Echo meines Lebens / trans.  
Doris Kiliass . — Zurich :  
Unionsverlag, 1997.

AUC

458

Echo meines Lebens / trans.  
Doris Kiliass . — Zurich :  
Unionsverlag, 2000.

AUC

### ITALIAN

459

Echi di una autobiografia / trans.  
Annamaria Lamarra . —  
Naples : Tullio Pironti, 1999.

AUC

### SPANISH

460

Ecos de Egipto / trans. María  
Luisa Prieto . — Barcelona :  
Ediciones Martinez Roca,  
1997.

AUC



# AUTOBIOGRAPHY





449

Mon Egypte : dialogues avec  
Mohamed Salmawy / [trans.  
Mohamed Salmawy] ;  
Photographies de Gilles  
Perrin . -- [Paris] : JC Lattès,  
c 1996 . -- 155p. : ill. ; 24cm.  
LC [PJ 7848 A46 Z468 1996]

450

Dalle, Olivier.  
Le Caire 1999 / Olivier Dalle  
; entretiens avec Naguib  
Mahfouz, Sonallah Ibrahim,  
Youssef Chahine, ...[et al.] ;  
photographies de Frederic Soreau  
. -- Lyon : Arves, 1999. -- 139p.  
LC

451

Naguib Mahfouz at Sidi Gaber :  
reflections of a Nobel  
laureate, 1994-2001 : from  
conversations with Mohamed  
Salmawy / [trans. by  
Mohamed Salmawy] . --  
Cairo ; New York : American  
University in Cairo Press,  
c2001 . -- 157p. ; 22cm.  
LC [PJ7846. A46 N34 2001]



# DIALOGUES



444  
 Death and Resurrection / trans.  
 Nehad Selaiha . — Cairo :  
 General Egyptian Book  
 Organization, 1989.  
 In Naguib Mahfouz : one – act  
 plays.  
 AUC

445  
 The Legacy / trans. by Nehad  
 Selaiha . — Cairo : General  
 Egyptian Book Organization,  
 1989.  
 In Naguib Mahfouz : one – act  
 plays.  
 AUC

446  
 The Mountain / trans. by Nehad  
 Selaiha . — Cairo : General  
 Egyptian Book Organization,  
 1989.  
 In Naguib Mahfouz : one – act  
 plays.  
 AUC

447  
 Naguib Mahfouz, one – act plays  
 / trans. with an introduction  
 by Nehad Selaiha . — [Cairo]  
 : General Egyptian Book  
 Organization, 1989 . — V. 1 ;  
 20cm (contemporary Arabic  
 literature ; 18)  
 LC [PJ7846. A46 A27 1989]  
 AUC

448  
 The Rescue / trans. by Nehad  
 Selaiha . — Cairo : General  
 Egyptian Book Organization,  
 1989.  
 In Naguib Mahfouz : one – act  
 plays.  
 AUC





## **One – Act Plays**



# SHORT STORIES

433	439
The Wasteland / trans . by Denys Johnson-Davies . – Cairo : AUC Press, 1991.	L'amour au pied des pyramides / trans. Richard Jacquemond . – Paris : Editions Sindbad Actes Sud, 1997.
In the Time and the Place and other stories.	AUC
AUC	440
434	Matin des roses / trans. Elizabeth Chehata . – Paris : Actes Sud - Sindbad, 1998.
The Time and the Place and other stories / trans. and selected by Denys Johnson-Davies . – New York : Anchor Books, 1992 . – xi, 174p. ; 21cm.	AUC
LC [PJ7846.A46A25 1992].	441
435	Taveerne De Zwarte Kat / trans. Heleen Koesen, Richard van Leeuwen, and Djûke Poppinga . – Breda : Uitgeverij De Geus, 1998.
La taverna del gatto nero / trans. Clelia Sarnelli Cerqua . – Naples : Tullio pironti Editore, 1993.	AUC
AUC	442
436	Le Monde de Dieu / trans. Marie Francis-Saad . – Paris : Actes Sud - Sindbad, 2000.
The Time and the Place and other stories / selected & trans. by Denys Johnson-Davies . – Cairo : The American University in Cairo Press, 1995 . – 192p. ; 14x21cm.	AUC
AUC	443
437	Voices from the Other World : ancient Egyptian tales / trans. Raymond Stock . – [Cairo : The American University in Cairo Press, 2002] . – 96p. ; 12.5x 20cm.
Taveerne De Zwarte Kat / trans. Heleen Koesen, Richard van Leeuwen, and Djûke Poppinga . – Breda : Uitgeverij De Geus, 1996.	AUC
AUC	
438	
Vienne la nuit / trans. par Nada Yafi . – Paris : Alif Denoël, 1996.	
AUC	

421	427
By a person unknown / trans. by Denys Johnson – Davies . – Cairo : AUC Press, 1991. In the time and the place and other stories. AUC	Half a Day / trans. Denys Johnson-Davies . – Cairo : AUC Press, 1991. In the Time and the Place and other stories. AUC
422	428
A Day for Saying Good Bye / trans. by Denys Johnson – Davies . – Cairo : AUC Press, 1991. In the Time and the Place and other stories. AUC	His Majesty / trans. Denys Johnson-Davies . – Cairo : AUC Press, 1991. In the Time and the Place and other stories. AUC
423	429
The Ditch / trans. Denys Johnson-Davies. – Cairo : AUC Press, 1991. In the Time and the Place and other stories. AUC	The Lawsuit / trans. by Denys Johnson – Davies . – Cairo : AUC Press, 1991. In the Time and the Place and other stories. AUC
424	430
The Empty Cafe / trans. Denys Johnson-Davies. – Cairo : AUC Press, 1991. In the Time and the Place and other stories. AUC	A long-term plan / trans. by Denys Johnson – Davies . – Cairo : AUC Press, 1991. In the Time and the Place and other stories. AUC
425	431
Fear / trans. Denys Johnson– Davis . – Cairo : AUC Press, 1991. In the Time and the Place and other stories. AUC	The Man and the Other Man / trans. by Denys Johnson – Davies. – Cairo : AUC Press, 1991. In the Time and the Place and other stories. AUC
426	432
A Fugitive from Justice / trans. Denys Johnson-Davies . – Cairo : AUC Press, 1991. In the Time and the Place and other stories. AUC	Norwegian Rat / trans . by Denys Johnson-Davies . – Cairo : AUC Press, 1991. In the Time and the Place and other stories. AUC



# SHORT STORIES

409	415
The Conjuror Made off with the Dish / trans. by Denys Johnson – Davies. – London : Heinemann, 1978. In Egyptian Short Stories. AUC	Under the Bus Shelter / trans. by Roger Allen . –Cairo : Elias Modern Publishing House, 1985. In Flights of Fantasy. AUC
410	416
Egyptian Short Stories / selected and translated from the Arabic by Denys Johnson – Davies .— London : Heinemann ; Washington, D. C. : Three Continents, 1978 . —viii, 135p. ; 19cm. LC [PZ1. E374 1978]	Die Moshee in der Gasse / trans. Wiebke Walther . —Zurich : Unionsverlag, 1988 AUC
411	417
Die Moschee in der Gasse / trans. Wiebke Walther . —Leipzig : Verlag Philipp Reclam, 1978	De moskee in de steeg / trans. Richard van Leeuwen . — Houten : Het Wereldvenster, 1988 AUC
412	418
Hanzal and the Policeman / trans. Azza Kararah . — Cairo : AUC Press, 1985. In Arabic Short Stories AUC	The Answer Is No / trans. By Denys Johnson - Davies . — Cairo : AUC Press, 1991. In the Time and the Place and other stories. AUC
413	419
A Man and a Shadow / trans . by Amr Afifi Affat . — Cairo : Elias Modern Publishing House, 1985. In Flights of Fantasy AUC	At the Bus Stop / trans. By Denys Johnson – Davies . — Cairo : AUC Press, 1991. In the Time and the Place and other stories. AUC
414	420
The Mosque in the Narrow Lane / trans. by Nadia Farag .— Cairo : AUC Press, 1985. In Arabic Short Stories. AUC	Blessed Night / trans. By Denys Johnson – Davies . — Cairo : AUC Press, 1991. In the Time and the Place and other stories. AUC

399	404
Passers – by / trans. by Akef Abadir and Roger Allen . – Minneapolis : Bibliotheca Islamica, 1973. In God's World : an anthology of short stories.	Sleep / trans. by Akef Abadir and Roger Allen . – Minneapolis : Bibliotheca Islamica, 1973. In God's World : an anthology of short stories.
AUC	AUC
400	405
A Photograph / trans. by Akef Abadir and Roger Allen . – Minneapolis : Bibliotheca Islamica, 1973. In God's World : an anthology of short stories.	An Unnerving Sound / trans. by Akef Abadir and Roger Allen . – Minneapolis : Bibliotheca Islamica, 1973. In God's World : an anthology of short stories.
AUC	AUC
401	406
The Prisoner of War's Uniform / trans. By Akef Abadir and Roger Allen . – Minneapolis : Bibliotheca Islamica, 1973. In God's World : an anthology of short stories.	The Wilderness / trans. by Akef Abadir and Roger Allen . – Minneapolis : Bibliotheca Islamica, 1973. In God's World : an anthology of short stories.
AUC	AUC
402	407
Shahrazad / trans. by Akef Abadir and Roger Allen . – Minneapolis : Bibliotheca Islamica, 1973. In God's World : an anthology of short stories.	The Whisper of Madness / trans. by Akef Abadir and Roger Allen . – Minneapolis : Bibliotheca Islamica, 1973. In God's World : an anthology of short stories.
AUC	AUC
403	408
The Singing Drunkard / trans. Akef Abadir and Roger Allen . – Minneapolis : Bibliotheca Islamica, 1973. In God's World : an anthology of short stories.	Modern Egyptian short stories / trans. with critical introd. by saad El-Gabalawy . – Fredericton, N.B. : York Press, c 1977. – 81p. ; 22cm.
AUC	LC [PZ 1. M718]



## SHORT STORIES

389

Zaabalawi / trans. Denys Johnson  
— Davies. — London : Oxford  
University Press, 1967.  
Modern Arabic short stories.  
AUC

390

The Barman / trans. by Akef  
Abadir and Roger Allen. —  
Minneapolis : Bibliotheca  
Islamica, 1973.  
In God's World : an anthology  
of short stories.  
AUC

391

The Black Cat Tavern / trans. by  
Akef Abadir and Roger Allen  
— Minneapolis : Bibliotheca  
Islamica, 1973.  
In God's World : an anthology  
of short stories.  
AUC

392

Child's Paradise / trans. by Akef  
Abadir and Roger Allen. —  
Minneapolis : Bibliotheca  
Islamica, 1973.  
In God's World : an anthology  
of short stories.  
AUC

393

A Dream / trans. Akef Abadir  
and Roger Allen. —  
Minneapolis : Bibliotheca  
Islamica, 1973.  
In God's World : an anthology  
of short stories.  
AUC

394

The Drug Addict and the Bomb /  
trans. Akef Abadir and Roger  
Allen. — Minneapolis :  
Bibliotheca Islamica, 1973.  
In God's World : an anthology  
of short stories.  
AUC

395

An Extrordinary Official / trans.  
Akef Abadir and Roger Allen.  
— Minneapolis : Bibliotheca  
Islamica, 1973.  
In God's World : an anthology  
of short stories.  
AUC

396

God's World : an anthology of  
short stories / translated with  
an introd. by Akef Abadir and  
Roger Allen. — Minneapolis :  
Bibliotheca Islamica, 1973.  
xvi, 240p. : illus. ; 23cm.  
LC [PZ4. M2134 Go] [PJ7846.  
A46]  
AUC

397

The Happy Man / trans. Akef  
Abadir and Roger Allen. —  
Cairo : . — Minneapolis :  
Bibliotheca Islamica, 1973.  
In God's World : an anthology  
of short stories.  
AUC

398

The Heart Doctor's Ghost / trans.  
Akef Abadir and Roger Allen.  
— Minneapolis : bibliotheca  
Islamica, 1973.  
In God's World : an anthology  
of short stories.  
AUC



# ***SHORT STORIES***





380  
The Day the Leader was Killed /  
trans. Malak Hashem . – Cairo :  
The American University in Cairo  
Press, 2001. – 108p. 5X20cm.  
AUC

**FRENCH**

381  
Le jour de l'assassinat du leader /  
trans. André Miquel . – Paris :  
Editions Sindbad, 1989.  
AUC

382  
Le jour de l'assassinat du leader /  
trans. André Miquel . – Paris :  
Sindbad, 1989.  
AUC

**GERMAN**

383  
Der letzte Tag des Präsidenten /  
trans. Doris Kilias . – Zurich :  
Unionsverlag, 2001.  
AUC

**PERSIAN**

384  
Ruz-i qatl-i ra'is-i jumhur / trans.  
Yusuf Azizi Bani Turf . –  
Tehran : Chikama Press, 1369.  
[1980].  
AUC

**SPANISH**

385  
El día que mataron al líder /  
trans. María Luisa Prieto .-  
Barcelona : Ediciones  
Martínez Roca, 2001.  
AUC

**TURKISH**

386  
Başkan'ın Öldürüldüğü Gün /  
trans. Lütfullah Gökteş . -  
Istanbul : Ağaç Yayıncılık,  
1992.  
AUC

**Qushtumur (1989)**

**SPANISH**

387  
El café de Qúshtumar / trans .  
Isabel Hervás Jáega . -  
Barcelona : Destino, 1998.  
AUC

388  
El café de Qúshtumar / trans .  
Isabel Hervás Jávega . -  
Barcelona : Ediciones Destino,  
2001.  
AUC

368  
Akhenaten, Dweller in Truth /  
trans. by Taghried Abu –  
Hassabo . – New York :  
Anchor Books, 2000. –168p. ;  
21cm.  
LC [PJ 7846. A46 A7613 2000]

369  
Akhenaten, Dweller in Truth /  
trans. Taghried Abu – Hassabo.  
– Cairo : The American  
University in Cairo Press, 2001.  
AUC

**FRENCH**

370  
Akhenaton le renégat / trans.  
France Meyer . – Paris :  
Denoël, 1998.  
AUC

371  
Akhénaton : le renégat / trans.  
Par France Douvier Meyer . -  
Paris : Denoël, 1998 .- 192p. ;  
21cm.  
AUC

**GERMAN**

372  
Echnaton : Der in der Wahrheit  
lebt / trans. Doris kilias . –  
Zurich : Unionsverlag, 1999.  
AUC

**SPANISH**

373  
Akhenatón : El rey hereje / trans.  
Ángel Mestres Valero . -  
Barcelona : Edhasa, 1996.  
AUC

374  
Akhenatón : El rey hereje / trans.  
Ángel Mestres valero . -  
Barcelona : Planeta – De -  
Agostini, , 1998.  
AUC

375  
Akhenatón : El rey hereje / trans.  
Ángel Mestres Valero . -  
Barcelona : Edhasa, 2000.  
AUC

**Yawm qutila al-za'īm  
(1985)**

**ENGLISH**

376  
The Day the Leader was Killed /  
trans. Malak Hashem . – Cairo  
: General Egyptian Book  
Organization, 1989.  
AUC

377  
The Day the Leader was Killed :  
a novel / trans. with an  
introduction by Malak Hashem  
. – [Cairo] : General Egyptian  
Book Orggnization, 1989. –  
125p. ; 20cm.  
LC [PJ 7846. A 46 Y3813 1989]

378  
The Day the Leader was Killed /  
trans. Malak Hashem . – Cairo  
The American University in  
Cairo Press, 1997.  
AUC

379  
The Day the Leader was Killed /  
trans. Malak Hashem . – New  
York : Anchor Books, 2000.  
AUC

<p style="text-align: right;"><b>SPANISH</b></p> <p style="text-align: right;">358</p> <p>Las noches de las mil y una noches / trans. María Luisa Prieto . — Barcelona : Plaza &amp; Janes, 1996.</p> <p>AUC</p> <p style="text-align: right;">359</p> <p>Las noches de las mil y una noches / trans . María Luisa Prieto . — Barcelona : Plaza &amp; Janés Editores, S.A., 1998.</p> <p>AUC</p>	<p style="text-align: right;">363</p> <p>The Journey of Ibn Fattouma / trans. Denys Johnson — Davis . — Cairo : The American University in Cairo Press, 1997.</p> <p>AUC</p> <p style="text-align: right;">364</p> <p>The Journey of Ibn Fattouma / trans. Denys Johnson — Davis . — Cairo : American University in Cairo Press, 1997.— 148p ; 20cm.</p> <p>L C</p>
<p><b>Rihlat Ibn Fattūma (1983)</b></p> <p><b>ENGLISH</b></p> <p style="text-align: right;">360</p> <p>The Journey of Ibn Fattouma /trans. Denys Johnson- Davies . — Cairo : The American University in Cairo Press, 1992.</p> <p>AUC</p> <p style="text-align: right;">361</p> <p>The Journey of Ibn Fattouma / trans. Denys Johnson — Davis . —New York : Doubleday, 1992.</p> <p>AUC</p>	<p style="text-align: right;"><b>SWEDISH</b></p> <p style="text-align: right;">365</p> <p>Resenären / trans . Jan Åslund .- Stockolm : Rabén &amp; Sjögren, 1989 .</p> <p>AUC</p> <p><b>Al - 'Āish fi-1-haqīqa (1985)</b></p> <p style="text-align: right;"><b>ENGLISH</b></p> <p style="text-align: right;">366</p> <p>Akhenaten, Dweller in Truth / trans. Taghried Abu — Hassabo . — Cairo : The American University in Cairo Press, 1998.</p> <p>AUC</p>
<p style="text-align: right;">362</p> <p>The Journey of Ibn Fattouma / trans. Denys Johnson — Davis . — London : Doubleday, 1993.</p> <p>AUC</p>	<p style="text-align: right;">367</p> <p>Akhenaten, Dweller in Truth / trans. Taghried Abu — Hassabo . — New York : Anchor Books, 2000.</p> <p>AUC</p>



346	ITALIAN
Arabian Nights and Days / trans. Denys Johnson-Davis . —New York : Anchor Books, 1995 . AUC	. 352 Notti delle mille e una notte / trans. Valentina Colombo. — Milan : Feltrinelli, 1997. AUC
347	353
FRENCH	Notti delle mille e una notte / trans. Valentina Colombo. — Milan : Feltrinelli, (pocket edition), 1999. AUC
Les mille et une nuits / trans. Maha Baaklini-Laurens . — Paris : Sindbad-Actes Sud, 1997. AUC	
348	NORWEGIAN
Les mille et une nuits / trans. par Maha Baaklini-Laurens . — Arles : Sindbad-Actes Sud, 2001 . — 275p. ; 23cm. AUC	354 Arabiske netter / trans. Jan Tore Knutsen . — Oslo : Pax Forlag, 1996. AUC
GERMAN	PERSIAN
349	355
Die Nacht der Tausend Nächte / trans. Doris Kiliass . — Zurich : Unionsverlag, 1998. AUC	Shabha-yi hazar va yak shah / trans. Javad Sayyid Ashraf . — Tehran : Qaqnus, 1380 [2001]. AUC
350	PORTUGUESE
Die Nacht der Tausend Nächte / trans. Doris Kiliass . — Zurich : Unionsverlag, 2000. AUC	356 Noites de mil e uma noites / trans. Georges Fayez Khouri and Neuza Neif Nabhan . — Sao Paulo : Companhia das Letras, 1996. AUC
GREEK	357
351	Noites das mil e uma noites / trans. Georges Fayez Khouri and Neuza Neif Nabhan . — Sao Paulo : Companhia das Letras, 1997. AUC
Meres Kai nukhtes tis Arabias / trans. Persa Koumoutse . — Athens : Psichogios Public- ations, 1997. AUC	



336  
 Wedding Song / trans. from  
 Arabic by Olive E. Kenny ;  
 edited and revised by Mursi  
 Saad el-Din and John  
 Rodenbeck ; introduction by  
 Mursi Saad el-Din . — New  
 York : Doubleday, 1989,  
 c1984 . — 174p. ; 22cm.  
 LC[PJ7846 . A46. A6913 1989].

337  
 Wedding Song / trans. Olive E.  
 Kenny ; ed. and rev. Mursi  
 Saad el-Din and John  
 Rodenbeck . — New York :  
 Anchor — Doubleday, 1989.  
 AUC

PORTUGUESE

338  
 Festas de casamento / trans.  
 Pedro Lopez d'Azevedo . —  
 Algés : Difusão Editorial,  
 2001.  
 AUC

SPANISH

339  
 Festejos de boda / trans. María  
 Luisa Prieto . — Barcelona :  
 Plaza & Janes, 1997.  
 AUC

340  
 Festejos de boda / trans. María  
 Luisa Prieto . — Barcelona :  
 Plaza & Janes, 1999.  
 AUC

**Al-Bāqi min al-zaman  
 sā'a (1982)**

TURKISH

341  
 Nil'in Uç çocuğu / trans. Kadir  
 Polater . — Istanbul : İnsan  
 Yayınları, 1992.  
 AUC

**Layālī alf layla (1982)**

ENGLISH

342  
 Arabian Nights and Days / trans.  
 Denys Johnson-Davis . — Cairo  
 : The American University in  
 Cairo Press, 1995.  
 AUC

343  
 Arabian Nights and Days / trans.  
 by Denys Johnson-Davis . —  
 New York : Doubleday, c  
 1995 . — 227p. ; 25cm.  
 LC [PJ7846. A46 L3913 1995].

344  
 Arabian Nights and Days / trans.  
 by Denys Johnson-Davis . —  
 Cairo : The American  
 University in Cairo Press,  
 1996.  
 AUC

345  
 Arabian Nights and Days / trans.  
 Denys Johnson-Davis . —  
 New York : Doubleday,  
 1995 .  
 AUC

<p>326 La chanson des gueux : épopée / trans. par France Douvier Meyer ; revue par Selma Fakhry Fourcassière et Bernard Wallet . — Paris : Alif Denöel, 1989 . — 479p. ; 21cm. AUC <del>GERMAN</del> 327 Das Lied der Bettler / trans. Doris Kiliass . — Zurich : Unionsverlag, 1995. AUC GREEK 328 To epos ton kharafis / trans. Persa Koumoutse . — Athens : Psichogios Publications, 1998. AUC ITALIAN 329 L'epopea dei harāfīsh / trans. Clelia Sarnelli Cerqua . — Naples : Tullio Pironti, 1999. AUC <del>SEBRO - CROATIAN</del> 330 Saga o bednicima / trans. Rade Božović . — Belgrade : Pros- veta, 1989. AUC SPANISH 331 La epopeya de los miserables / trans. Yolanda González ; rev. Khaled Salem . — Madrid : Libertarias, 1990. AUC</p>	<p><b>ʿAsr al – hubb (1980)</b>  ITALIAN 332 Il tempo dell'amore / trans. Tania Dragotti and Elisabetta Landi. — Naples : Tullio Pironti Editore, 1990. AUC <del>ARABIC</del> 333 La esposa deseada / trans. M.Luisa Prieto . — Barcelona : Ediciones Martínez Roca, 2000. AUC <b>Afrāh al-qubba (1981)</b>  ENGLISH 334 Wedding Song / trans. Olive E. Kenny ; ed. and rev. Mursi Saad el-Din and John Rodenbeck . — Cairo : The American University in Cairo Press, 1984. AUC 335 Wedding Song / trans. Olive E. Kenny ; ed. And rev. Mursi Saad el-Din and John Rodenbeck . — New York : Doubleday, 1989. AUC</p>
---	--

<p>ITALIAN 314</p>	<p>320</p>
<p>Il nostro quartiere / trans. Valentina Colombo . — Milan : Feltrinelli Editore, 1989. AUC</p>	<p>The Harafish / trans. Catherine Cobham . — New York : Doubleday, 1994. AUC</p>
<p>SPANISH 315</p>	<p>321</p>
<p>Historias de nuestro barrio / trans. María Rosa de Madariaga. — Madrid Libertarias, 1989. AUC</p>	<p>The Harafish / trans. Catherine Cobham . — New York : Anchor- Doubleday, 1995. AUC</p>
<p>316</p> <p>Historias de nuestro barrio / trans. María Rosa de Madariaga. — Colonia del Valle, Mexico : Editorial Diana, 1991. AUC</p>	<p>322</p> <p>The Harafish / trans. Catherine Cobham . — New York : Anchor- Books, 1995 . — 406p. ; 24cm. LC [PJ7846. A46 M2813 1995].</p>
<p>317</p> <p>Historias de nuestro barrio / trans. María Rosa de Madariaga. — Quito : Libresa, 1995. AUC</p>	<p>323</p> <p>The Harafish / trans. Catherine Cobham . — Cairo : The American University in Cairo Press, 2001. AUC</p>
<p>SWEDISH 318</p>	<p>FRENCH 324</p>
<p>Berättelser Från vår gata / trans. Kerstin Eksell . — Stockholm : Rabèn &amp; Sjögren, 1989. AUC</p> <p><b>Malhamat al-harātfīsh (1977).</b></p>	<p>La chanson des gueux / trans. France Douvier Meyer ; rev. by Selma Fakhry Fourcassié and Bernard Wallet . — Paris : Editions Denoël, 1989. AUC</p>
<p>ENGLISH 319</p>	<p>325</p>
<p>The Harafish / trans. Catherine Cobham . — Cairo : The American University in Cairo Press, 1994. AUC</p>	<p>La chanson des gueux / trans. France Douvier Meyer ; rev. by Selma Fakhry Fourcassié and Bernard Wallet . — Paris : Editions Denoël, (pocket edition), 1989. AUC</p>



<p>302 Respected Sir / trans. Rasheed el- Enany . — New York : Doubleday, 1990. — 200p. ; 21cm. LC [PJ7846. A46H2413 1990]</p>	<p><b>HiKāyāt haratina (1975)</b></p>
<p>303 Respected Sir ; Wedding Song ; The Search . — New York : Anchor Books, 2001 . — 4545 ; 21cm. LC [PJ6846. A46 R4713 2001]</p>	<p><b>ENGLISH</b></p> <p>308 Fountain and Tomb / trans. Soad Sobhy, Essam Fattouh, James Kenneson . — Washington D.C. : Three Continents Press, 1991. AUC</p> <p>309 Fountain and Tomb : hakayat haretna / trans. from the Arabic by Soad Sobhy, Essam Fattouh, James Kenneson . — Washington, D.C.: Three Continents Press, c1988 . — 120p. : ill. ; 22cm. LC [PJ7846. A46 H5413 1988] AUC</p>
<p><b>SPANISH</b></p> <p>304 Un Señor muy respetable / trans. María Luisa Prieto . — Barce- lona : Plaza &amp; Janes, 1994. AUC</p>	<p><b>FRENCH</b></p> <p>310 Récits de notre quartier / trans. Khaled Osman . — Paris : Editions Sinbdad, 1988. AUC</p>
<p>305 Un Señor muy respetable / trans. María Luisa Prieto . — Barce- lona : Plaza &amp; Janes, (pocket edition), 1996. AUC</p>	<p>311 Rècit de notre quartier / trans. par Khaled Osman . — Paris : Sinbad, 1988 . — 198p. ; 23cm. AUC</p>
<p>306 Un Señor muy respetable / trans. María Luisa Prieto . — Barce- lona : Plaza &amp; Janes, 1996. AUC</p>	<p>312 Rècit de notre quartier / trans. par Khaled Osman . — Paris : Sinbad, 1999. — 198p. ; 23cm. AUC</p>
<p><b>SWEDISH</b></p> <p>307 Respektabel Herrn / trans. Hesham Bahari and Ulla Ericson . — Lund : Alhambra, 1988. AUC</p>	<p>313 Rècit de notre quartier / trans. par Khaled Osman . — Paris : Sinbad, 1999 . — 198p. ; 23cm. AUC</p>

GREEK	ITALIAN
<p>291 O Kathpephtes mas Zoes / trans. Persa Koumoutse.- Athens: Psichogios Publications, 2001.</p>	<p>296 Il caffè degli intrighi / trans. Daniela Amaldi. – Rome: Edizioni Ripostes, 1988.</p>
<p>AUC <b>al- Hubb taht al- matar</b> <b>(1973)</b></p>	<p>297 Café Karnak / trans. M. Luisa Prieto.- Barcelona : Ediciones Martínez Roca, 2001.</p>
SPANISH	ENGLISH
<p>292 Amor bajo la lluvia / trans. Mercedes del Amo. – Madrid : Editorial CantArabia, 1988.</p>	<p><b>Hadarat al- muhtaram</b> <b>(1975)</b></p>
<p>AUC 293 Amor bajo la lluvia / trans. Isabel Hervás Jávega.- Barcelona : Ediciones Destino 1999.</p>	<p>298 Respected Sir / trans. Rasheed el- Enany. – London : Quartet Books, 1986.</p>
<p>AUC 294 Amor bajo la lluvia / trans. Isabel Hervás Jávega.- Barcelona : Destino/Debols! llo 2000.</p>	<p>299 Respected Sir / trans. Rasheed el- Enany. – Cairo : The American University in Cairo Prees, 1987.</p>
<p>AUC <b>al- Karnak(1974)</b> <b>ENGLISH</b></p>	<p>AUC 300 Respected Sir / trans. Rasheed el- Enany . – New York : Doubleday, 1990.</p>
<p>295 Al- Karnak / trans. by Saad el- Gabalawy . – Cairo : Maktabaát al- Dar al- Misriiah, 1978. In three contemporary Egyptian novels.</p>	<p>AUC 301 Respected Sir / trans. Rasheed el- Enany . – New York : Anchor- Doubleday, 1990.</p>
<p>AUC</p>	<p>AUC</p>



<p><b>ITALIAN</b></p> <p>280</p> <p>Miramar / trans. Isabella Camera d' Afflitto . - Rome : Edizioni Lavoro, 1989.</p> <p>AUC</p>	<p>286</p> <p>Mirrors : a novel / trans. from the Arabic by Roger Allen . - Minneapolis : Bibliotheca Islamica, 1977 . - x, 277p. ; 23cm. (Studies in Middle Eastern literatures ; no. 8) LC [PZ3. M278 MK3] [PJ7846. A46]</p>
<p><b>SPANISH</b></p> <p>281</p> <p>Miramar / trans. Magdalena Martínez Torres ; rev. M. Alomar Saffour . - Barcelona : Icaria Editorial, 1988.</p> <p>AUC</p>	<p>287</p> <p>Mirrors / trans. Roger Allen . - Cairo : The American University in Cairo Press, 1999.</p> <p>AUC</p>
<p>282</p> <p>Miramar / trans. Isabel Hervás Jávega . - Barcelona : Ediciones Destino, 2000.</p> <p>AUC</p>	<p>288</p> <p>Mirrors / trans. by Roger Allen ; illus. by Seif Wanli . - Cairo : American University in Cairo Press, 1999 . - 185p. : col. ill. ; 24cm. LC [PJ7846. A46 M313 1999]</p>
<p><b>SWEDISH</b></p> <p>283</p> <p>Miramar / trans. Hesham Bahari and Ulla Ericson . - Lund : Alhambra, 1989.</p> <p>AUC</p>	<p>289</p> <p>Mirrors / trans. Roger Allen ; illus. Seif Wanly . - [Cairo : The American University in Cairo Press, 2001] . - 183p. : illus. ; 17x24cm.</p>
<p><b>TURKISH</b></p> <p>284</p> <p>Miramar / trans. Yüksel Peker . - Istanbul : Adam Yayinlari, 1989.</p> <p>AUC</p>	<p><b>FRENCH</b></p> <p>290</p> <p>Miroirs / trans. Najet Belhatem and Luce Camus.- Paris: Deslée de Brouwer, 2001.</p> <p>AUC</p>
<p><b>Al- Marāyā (1972)</b></p> <p><b>ENGLISH</b></p> <p>285</p> <p>Mirrors / trans. Roger Allen . - Minneapolis : Bibliotheca Islamica, 1977.</p> <p>AUC</p>	

- 269
- Miramar / trans.by Fatma  
Moussa- Mahmoud ; edited  
and revised by Maged el  
Kommos and John  
Rodenbeck . - [Cairo : The  
American University in  
Cairo Press, 1998] . - 190p.  
12.5x20 cm.
- AUC
- CATALAN**
- 270
- Miramar / trans. Ramir Gual i  
Boix . -- Barcelona :  
Ediciones de la Magrana,  
1998.
- AUC
- FINNISH**
- 271
- Miramar / trans. Pekka Suni and  
Mustafa Shikeben . --  
Helsinki : Kustannusosake-  
yhtiö Tammi, 1989.
- AUC
- FRENCH**
- 272
- Miramar / trans. Fawzia al-  
Ashmawi Abouzeid . -- Paris  
: Denoël, 1990.
- AUC
- 273
- Miramar / trans. Fawzia al-  
Ashmawi Abouzeid . -- Paris  
: Donoël (pocket edition),  
1990.
- AUC

- 274
- Miramar / trans. par Fawzia al-  
Ashmawi Abouzeid . -- Paris  
: Lattés avec le Concaurs de l'  
IMA, 1990 . -- 198p. ; 21cm
- AUC
- GERMAN**
- 275
- Miramar / trans. Wiebke Walther  
. -- Zurich : Unionsverlag,  
1989.
- AUC
- 276
- Miramar / trans. Wiebke Walther  
. -- Lachen am Zurichsee :  
Coron Verlag, 1989.
- AUC
- GREEK**
- 277
- Miramar / trans. Maria  
Khureanthe . -- Athens :  
Psychogios Publications,  
1991.
- AUC
- HEBREW**
- 278
- Miramar / trans. Yitshak  
Shniboim . -- Tel Aviv :  
Tammuz Publishing House,  
1983.
- AUC
- ICELANDIC**
- 279
- Miramar / trans. Sigurour A.  
Magnússon . -- Reykjavik :  
Setberg, 1990.
- AUC

<p><b>ITALIAN</b> 258  Chiacchiere sul Nilo / trans.  Tania Dragotti and Elisabetta  Londi . - Naples : Tullio  Pironti Editore, 1994.  AUC</p> <p><b>SPANISH</b> 259  Veladas del Nilo / trans. Federico  Arbós . - Madrid : Libertarias,  1989.  AUC.</p> <p><b>SWEDISH</b> 260  Sorl över Nilen / trans. Hesham  Bahari and Astrid Ericson . -  Lund : Bakhåll, 1987.  AUC.</p>	<p>263  Miramar / trans. Fatma Moussa-  Mahmoud . - Washington,  D.C. : Three Continents  Press, 1983.  AUC.</p> <p>264  Miramar / trans. Fatma Moussa-  Mahmoud . - Washington,  D.C. : Three Continents  Press, 1992.  AUC</p> <p>265  Miramar / trans. By Fatma  Moussa- Mahmoud ; edited  and revised by Maged el-  Kommos, John Rodenbeck . -  New York : Anchor Books,  1993 . - 183p. 21cm.  LC [PJ7846. A46 M513 1993]</p>
<p><b>Mīrāmār (1967)</b></p> <p><b>ENGLISH</b> 261  Miramar / trans. from Arabic by  Fatma Moussa- Mahmoud ;  edited and revised by Maged  el- Kommos and John  Rodenbeck ; introduction by  John Fowles . - London :  Heinemann, 1978 . - xv, 141p.  ; 19cm . - (African writers  series ; 197).  LC [PZ3.M2784 Mj]</p> <p>262  Miramar / trans. Fatma Moussa-  Mahmoud ; ed. and rev.  Maged el- Kommos and John  Rodenbeck . - Cairo : The  American University in Cairo,  1978.  AUC.</p>	<p>266  Miramar / trans. Fatma Moussa-  Mahmoud ; ed. and rev.  Maged el Kommos and John  Rodenbeck . - New York :  Anchor- Doubleday, 1993.  AUC</p> <p>267  Miramar / trans. Fatma Moussa-  Mahmoud ; ed. and rev. Maged  el Kommos and John  Rodenbeck . - London :  Doubleday, 1993  AUC</p> <p>268  Miramar / trans. Fatma Moussa-  Mahmoud ; ed. and rev.  Maged el Kommos and John  Rodenbeck . - Cairo : The  American University in  Cairo Press, 1993.  AUC</p>



**Tharthara fawq al- Nīl  
(1966)**

**ENGLISH**

246

Adrift on the Nile / trans.  
Frances Liardet . — Cairo :  
The American University in  
Cairo Press, 1993.

AUC

247

Adrift on the Nile / trans.  
Frances Liardet . — London :  
Doubleday, 1993.

AUC

248

Adrift on the Nile / trans. by  
Frances Liardet . — New  
York : Anchor Books, 1994.  
LC[PJ7846. A46T5131994]

249

Adrift on the Nile / trans.  
Frances Liardet . — New  
York : Anchor- Doubleday,  
1994.

AUC

250

Adrift on the Nile / trans.  
Frances Liardet . — Cairo :  
The American University in  
Cairo Press, 1999

AUC

**DUTCH**

251

In een roes op de Nijl / trans.  
Richard van Leeuwen . —  
Breda : De Geus, 1994.

AUC

252

In een roes op de Nijl / trans.  
Richard van Leeuwen . —  
Breda : De Geus, 1999.  
(pocket edition).

AUC

**FRENCH**

253

Dérives sur le Nil / trans. par  
France Douvier Meyer ; Revue  
par Selma Fakhry Fourcassié et  
Bernard Wallet . — Paris : Alif  
Denoël, 1989 . — 188p. ; 21cm.

254

Dérives sur le Nil / trans. France  
Douvier Meyer ; Rev. by  
Selma Fakhry Fourcassié et  
Bernard Wallet . - Paris :  
Denoël (pocket edition),  
1989

AUC

**GERMAN**

255

Das Hausboot am Nil / trans.  
Nagi Naguib . - Cairo :  
Saladin Boustany, 1982.

AUC

**GREEK**

256

Phluaria pano ston Neilo / trans.  
Persa koumoutse . - Athens :  
Psychogios Publications,  
1998.

AUC

**HEBREW**

257

Pitputim 'al ha- Nilus / trans.  
Michal Sela . - Jerusalem :  
Keter Publishing House,  
1982.

AUC.

<p>235</p> <p>The Beggar / trans. Kristin Walker Henry and Nariman khales Naili al – Warraki. – New York : Anchor - Doubleday, 1990.</p> <p>AUC</p>	<p><b>HEBREW</b></p> <p>240</p> <p>Kabtsan / trans. Hanita Bernard. – Tel Aviv : Papyrus Publishing House, 1986.</p> <p>AUC</p>
<p>236</p> <p>The Beggar / trans. Kristin Walker Henry and Nariman Khales Naili al – Warraki. – New York : Doubleday, 1990.</p> <p>AUC</p>	<p><b>INDONESIA</b></p> <p>241</p> <p>Pengemis / trans. Iskandar Thamrin. – Jakarta : Pustaka Utama Grafiti, 1996.</p> <p>AUC</p>
<p>237</p> <p>The Beggar / trans. by Kristin Walker Henry and Nariman Khales Naili al – Warraki. – Cairo – : American University in Cairo – Press, c2000. – 140p. ; 20cm. - (modern Arabic writing).</p> <p>AUC</p>	<p><b>ITALIAN</b></p> <p>242</p> <p>Il mendico / trans. Giukia Perretti. – Naples : Tullio Pironti Editore, 1993</p> <p>AUC</p>
<p><b>FRENCH</b></p> <p>238</p> <p>Le mendiant / trans. Mohamed Chairet. – Paris : Editions Sindbad – Actes Sud, 1997.</p> <p>AUC</p>	<p><b>SPANISH</b></p> <p>243</p> <p>El mendigo / trans. Luisa Prieto Gonzalez. – Barcelona : Plaza and Janes Editores, 1992.</p> <p>AUC</p>
<p>239</p> <p>Le mendiant / trans. par Mohamed Chairet. – Paris : Sindbad – Actes Sud, 1997. – 160p. ; 23cm.</p> <p>AUC</p>	<p>244</p> <p>El mendigo / trans. Luisa Prieto Gonzalez. – Barcelona : Plaza &amp; Janes Editores, 1993.</p> <p>AUC</p> <p><b>TRKISH</b></p> <p>245</p> <p>Dilenci /trans. Erdal Alova. – Ist – anbul : Era Yayıncılık, 1995.</p>



<p>224 The Searh / trans. Mohamed Islam ; ed. Magdi : Wahba.— New York : Anchor — Doubleday, 1991. AUC</p>	<p><b>GERMAN</b> 230 Die Spur / trans. Doris Kiliass. - Zurich : Unionsverlag, 1991. AUC</p>
<p>225 The Search / trans. Mahamed Islam ; ed Magdi Wahba. — London : Doubleday, 1991. AUC</p>	<p><b>HUNGARIAN</b> 231 Útvesztő / trans. Robert Simon. — Budapest : Európa Könyvkiadó Kft, 1996. AUC</p>
<p><b>DUTCH</b> 226 De dwaaltocht / trans. Richard van Leeuwen. — Houten : Het Wereldvenster, 1989. AUC</p>	<p><b>PORTUGUESE</b> 232 Em Busca / trans. Estefânia Vic — ente Duarte. — Lisbon : Cominho, 1989. AUC</p>
<p>227 De dwaaltocht / trans. Richard van Leeuwen. — Breda : Uitg — everij De Geus, 1993. AUC</p>	<p><b>SPANISH</b> 233 La ausencia / trans. Marcelino Villegas. — Barcelona : Ediciones Península, 1989. AUC</p>
<p><b>FRENCH</b> 228 La quête / trans. par France Douvier Meyer. — Paris : Denoël, 1997. — 22op. ; 22cm. AUC</p>	<p><b>Al – Shahhādh(1965)</b> <b>ENGLISH</b> 234</p>
<p>229 Le quête / trans par France Douvier Meyer. — Paris : Gallimard, 1999. — 205p. ; 18cm. AUC</p>	<p>The Beggar / trans. Kristin Walker Henry and Nariman Khales Naili al — Warraki. — Cairo : The American University in Cairo Press, 1986. AUC</p>

<p>214 Autumn Quail / trans. by Roger Allen ; revised by John Rodenbeck. — New York : Doubleday, 1990, c 1985. — 172p. ; 23cm. LC [PJ 7846. A46 S9613 1990]</p> <p>215 Autumn Quail / trans. Roger Allen ; rev. John Rodenbeck. — New York : Doubleday, 1990. AUC</p> <p>216 Autumn Quail / trans. Roger Allen ; rev. John Rodenbeck. — New York : Anchor — Doubleday, 1990. AUC</p>	<p><b>SWEDISH</b></p> <p>219 Hösten och vaktlarna / trans. Ulla Ericson and Hesham Bahari. — Lund : Alhambra, 1989. AUC</p> <p><b>Al – Tarīq (1964)</b> <b>ENGITSH</b></p> <p>220 The Search / trans. Mohamed Islam ; ed. Magdi Wahba. — Cairo : The American University in Cairo Press, 1987. AUC</p> <p>221 The Search / trans. by Mohamad Islam ; edited by Magdi Wahba. — Cairo, Egypt : American University in Cairo Press, 1987. — 126p. ; 20cm. LC [MLCS87 / 7864(P)]</p>
<p><b>PORTUGUESE</b></p> <p>217 As codornas e o outono / trans. Alphonse Nagib Sabbagh and João Baptista M. Vargens. — Rio de Janeiro : Editora Espaço e Tempo, 1989. AUC</p>	<p>222 The Search / trans. by Mohamed Islam ; edited by Magdi Wahba. — New York : Doubleday, 1991. — 133 p. ; 22cm. LC [PJ7846. A46 T313 1991]</p>
<p><b>SPANISH</b></p> <p>218 Las codornices y al otoño / trans. Ingrid Bejarano Escanilla and Luisa Prieto Gonzalez.— Barcelona : Plaza &amp; Janes Editores, 1991. AUC</p>	<p>223 The Search / trans. Mohamed Islam ; ed. Magdi Wahba. — New york : Doubleday, 1991. AUC</p>

202	208
Der Dieb und die Hunde / trans. Doris Kiliass. – Zurich : Unionsverlag, 1993.	Dozd va sagha / trans. Bahman Razani. – Tehran : Qaqnus Press, 1380 [2001 ].
AUC	AUC
<b>HEBREW</b>	<b>PORTUGUESE</b>
203	209
Ha – Ganav ve – ha – Kelavim, ve – sipurim aherim / trans. Menahem Kapeliuk. – Tel Aviv : Sifriat Poalim, 1988.	O Ladrão e os Cães / trans. P. kings. – Linda – a – Velha : Livro Aberto, 1989.
AUC	AUC
<b>ICELANDIC</b>	<b>SLOVAK</b>
204	210
Þjófur og hundar / trans. Úlfur Hjörvar. – Reykjavik : Setberg, 1992.	Zlodej a psi / trans. Ladislav Drozdik. – Bratislava : Vydal Slovensky Spisovatel, 1990.
AUC	AUC
<b>ITALIAN</b>	<b>SPANISH</b>
205	211
Il ladro e i cani / trans. Valentina Colombo. – Milan : Feltrinelli Editore, 1990.	El ladrón y los perros / trans. Ingrid Bejarano and Luisa Prieto. – Barcelona : Plaza & Janes Editores, 1990.
AUC	AUC
206	212
Il ladro e i cani / trans. Valentina Colombo. – Milan : Feltrinelli Editore, 1992.	El ladrón y los perros / trans. Ingrid Bejarano and Luisa Prieto. – Barcelona : Plaza & Janes Editores, 1993.
AUC	AUC
<b>PERSIAN</b>	<b>Al – Summān wa – l – kharīf (1962)</b>
207	<b>ENGLISH</b>
Dozd va sagha / trans. Bahman Razani. – Tehran : Zardis Press, 1357 [1978].	213
AUC	Autumn Quail / trans. Roger Allen ; rev. John Rodenbeck. – Cairo : The American University in Cairo Press, 1985.
	AUC



<p>189 The Thief and the Dogs / trans. Trevor Le Gassick, and M.M. Badawi ; rev. John Rodenbeck . — New York : Doubleday, 1989. AUC</p>	<p><b>FRENCH</b> 195 Le voleur et les chiens / trans. Khaled Osman. — Paris : Editions Sindbad, 1985</p>
<p>190 The Thief and the Dogs / trans. Trevor Le Gassick, and M.M. Badawi ; rev. John Rodenbeck . — New York : Anchor - Doubleday, 1989. AUC</p>	<p>196 Le voleur et les chiens / trans. par Khaled Osman. — Paris : Sindbad, 1985. — 167p. — ; 23cm. 197 Le voleur et les chiens / trans. Khaled Osman. — Arles : Babel — Sindbad, 1996</p>
<p><b>CATALAN</b> 191 El lladre i els gossos / trans. Isaïes Minetto and Vicent Carles Navarro . — Alzira : Edicions Bromera, 1991. AUC</p>	<p><b>GERMAN</b> 198 Der Dieb und die Hunde / trans. Doris Erpenbeck. — Berlin : Verlag Volk und Welt, 1980</p>
<p><b>DANISH</b> 192 Tyven og hundene / trans. Ellen Wulff . — Copenhagen : Forlaget Tiden, 1990. AUC</p>	<p>199 Der Dieb und die Hunde / trans. Doris Erpenbeck. — Berlin : Verlag Volk und Welt, 1986 AUC</p>
<p><b>DUTCH</b> 193 De dief en de honden / trans. Marcelle van de Pol and John Cremers. — Houten : Het Wereldvenster, 1989.</p>	<p>200 Der Dieb und die Hunde / trans. Doris Erpenbeck. — Munich : Verlag C. H. Beck, 1986. AUC</p>
<p>194 De dief en de honden / trans. Marcelle van de Pol and John Cremers. — Houten : Rainbow Pocketboeken, 1992.</p>	<p>201 Der Dieb und die Hunde / trans. Doris Erpenbeck. —Munich : Verlag C. H. Beck [Book Club Edition for Büchergilde Gutenberg, 1990], 1986 AUC</p>

178  
Les fils de la médina / trans. par  
Jean - Patrick Guillaume, de  
Jacques Berque . — Paris :  
Sindbad, 1995 . — 522p. ;  
23 cm.

AUC

179  
Les fils de la médina / trans. par  
Jean - Patrick Guillaume,  
préf. de Jacques Berque . —  
Paris : Sindbad, 2000 . —  
522p. ; 23cm.

AUC

### GERMAN

180  
Die Kinder unseres Viertels /  
trans. Heinz Unernährer . —  
Zurich : Unionsverlag, 1995.

AUC

### GREEK

181  
Ta Paiada tou Gkempelaoui /  
trans. Persa Koumoutse . —  
Athens : Psychogios  
Publications, 1996.

AUC.

### HEBREW

182  
Bene shekhunatenu / trans. David  
Sagiv . — Tel Aviv : Am  
Oved, 1990.

AUC

### ITALIAN

183  
Il rione dei ragazzi / trans.  
Manrico Murzi . — Genoa :  
Marietti, 1991.

AUC

### SPANISH

184  
Hijos de nuestro barrio / trans.  
D.G. illaescusa [et al.] . —  
Barcelona : Alcor, 1989.

AUC

185  
Hijos de nuestro barrio / trans.  
D.G. Villaescusa [et al.] . —  
Barcelona : Martínez Roca,  
1997.

AUC

### SWEDISH

186  
Drömmarnas gata / trans. Hadi  
Kechrida and Oluf Lindeqvist  
. — Stockholm : Bokförlaget T.  
Fisher & Co, 1990.

AUC

### Al-Liss wa-l-kilāb (1961)

### ENGLISH

187  
The Thief and the Dogs / trans.  
Trevor Le Gassick and M.M.  
Badawi ; rev. John Rodenbeck  
. — Cairo : The American  
University in Cairo Press,  
1984.

AUC.

188  
The Thief and the Dogs / trans.  
by Trevor Le Gassick, M.M.  
Badawi ; revised by John  
Rodenbeck . — New York :  
Doubleday, 1989, c1984. —  
158p. ; 22cm.

LC [PJ7846. A46 A513 1989]



<p>168 The Cairo Trilogy / trans. by William Maynard Hutchins, ... [et al.] ; with an introduction by Sabry Hafez . — New York : Alfred A. Knopf, c 2001 . — xliii, 1313p. ; 12cm. LC [PJ7846. A46 C 35 2001]</p>	<p>172 Children of Gebelawi / trans. by Philip Stewart . — Washington, D.C. : Three Continents Press, 1988, c 1981 . — ix, 355p. : 22cm. LC [PJ7846. A46 A913 1988] AUC</p>
<p><b>FRENCH</b> 169 La trilogie : impasse de deux palais, Le palais du désir, Le jardin du passé / trans. par Philippe Vigreux, préf. et notes de Jamal Chehayed . — Paris : Livre de Poche, 1993 . — 1403p. ; 20cm. AUC</p> <p>170 Impasse des deux palais, Le palais, du désir, Le jardin de passé / trans. Philippe Vigreux . — Paris : Jean Claude Lattès, 1993. AUC</p>	<p>173 Children of Gebelawi / trans. Philip Stewart, revised . — Washington, D.C. : Three Continents Press, 1990. AUC</p> <p>174 Children of the Alley / trans. Peter Theroux . — New York : Doubleday, 1996. AUC</p> <p>175 Children of the Alley / trans. by Peter Theroux . — New York : Doubleday, 1996. — 448p. ; 24 cm. LC [PJ7846. A46 A913 1996]</p> <p>176 Children of the Alley / trans. Peter Theroux . — Cairo : The American University in Cairo Press, 2001. AUC</p>
<p><b>Awlād haratina (1959)</b> <b>ENGLISH</b> 171 Children of Gebelawi / trans. Philip Stewart . — London : Heinemann, 1981. AUC</p>	<p><b>FRENCH</b> 177 Les fils de la médina / trans. par Jean - Patrick Guillaume, pref. de Jacques Berque . — Paris : Sindbad, 1991 . — 522p. ; 23 cm. AUC</p>

- 156  
ZuckergäBchen / trans. Doris  
Kilias . — Zurich :  
Unionsverlag (pocket  
edition), 1996.  
AUC
- GREEK**
- 157  
Oi Dromoi Tou Neilou / trans.  
Elene Kekropoulou and  
Merope Stauridou . — Athens  
: Psychogios Publications,  
1995.  
AUC
- HEBREW**
- 158  
Bayit be- Kahir (part c) / trans.  
Sami Mikha'el . - Tel Aviv :  
Sifriat Poalim, 1987.  
AUC
- ITALIAN**
- 159  
La via dello zucchero / trans.  
Clelia Sarnelli Cerqua . —  
Tullio Pironti Editore, 1992.  
AUC
- NORWEGIAN**
- 160  
Sukkerhuset / trans. Kjell Risvik .  
— Oslo : Pax Forlag, 1991.  
AUC
- PORTUGUESE**
- 161  
O Jardim do Passado / trans. José  
Augusto de Carvalho . — Rio  
de Janeiro : Editora Record,  
1992.  
AUC

- SPANISH**
- 162  
La azucarera / trans. Eugenia  
Gálvez Vázquez [et al.] . —  
Barcelona : Ediciones Ma-  
rtínez Roca, 1990.  
AUC
- 163  
La azucarera / trans. Eugenia Gálvez  
Vázquez [et al.] . — Barcelona :  
Circulo de Lectores, 1990.  
AUC
- SWEDISH**
- 164  
Det förflutnas Trädgård / trans.  
Ingvar Rydberg . — Stockholm :  
Rabén and Sjögren, 1991.  
AUC
- Al-Thulāthiyya (1956 – 57)**
- ENGLISH**
- 165  
The Cairo Trilogy / trans. William  
Maynard Hutchins, ...[et al.] . —  
Cairo : The American  
University in Cairo Press, 2001.  
AUC
- 166  
The Cairo Trilogy / trans. William  
Maynard Hutchins, ... [et al.] . —  
London, : Everyman's Library,  
2001 .  
AUC
- 167  
The Cairo Trilogy / trans. William  
Maynard Hutchins, ... [et al.] . —  
New york : Alfred A. Knopf,  
2001 .  
AUC

144  
Sugar Street / trans. William  
Maynard Hutchins and Angele  
Botros Samaan . — London :  
Black Swan, 1994.  
AUC

145  
Sugar Street / trans. William  
Maynard Hutchins and Angele  
Botros Samaan . — Cairo : The  
American University in Cairo  
Press, 1994.  
AUC

146  
Sugar Street / trans. William  
Maynard Hutchins and Angele  
Botros Samaan . — Cairo : The  
American University in Cairo  
Press, 1997.  
AUC

147  
Sugar Street / trans. William  
Maynard Hutchins and Angele  
Botros Samaan . — Cairo : The  
American University in Cairo  
Press, 1997.  
AUC

148  
Sugar Street / trans. William  
Maynard Hutchins and Angele  
Botros Samaan . — Cairo : The  
American University in Cairo  
Press, 2001.  
AUC

**DUTCH**

149  
De suikersteeg / trans. Richard van  
Leeuwen. — Houten : Het  
Wereldvenster, 1993.  
AUC

150  
De suikersteeg / trans. Richard  
van Leeuwen. — Houten : Het  
Wereldvenster, 1993.  
AUC

151  
De suikersteeg / trans. Richard  
van Leeuwen . — Breda :  
Uitgeverij De Geus (pocket  
edition), 1995.  
AUC

**FINNISH**

152  
Sokerikuja / trans. Pekka Suni .  
— Helsinki : Kustannuso -  
sakeyhtiö Tammi, 1996.  
AUC

**FRENCH**

153  
Le jardin du passé / trans.  
Philippe Vigreux . — Paris :  
Jean - Claude Lattès, 1989.  
AUC

154  
Le jardin du passé / trans  
Philippe Vegreux . — Paris :  
Lattès – Avec le concours de  
L'IMA, 1989 . — 367 P. ;  
23cm.  
AUC

**GERMAN**

155  
ZuckergäBchen / trans. Doris  
Kilias . — Zurich :  
Unionsverlag, 1994.  
AUC



<p><b>NORWEGIAN</b> 133</p>	<p><b>Al – Sukkarīya (1957)</b> <b>ENGLISH</b></p>
<p>Begjaerets palass / trans. Kjell Risvik .— Oslo : Pax Forlag, 1991. AUC</p>	<p>139 Sugar Street / trans. William Maynard Hutchins and Angele Botros Samaan . — Cairo : The American University in Cairo Press, 1992. AUC</p>
<p><b>PORTUGUESE</b> 134</p> <p>O palácio do Desejo / trans. José Augusto de Carvalho . — Rio de Janeiro : Editora Record, 1991.</p>	<p>140 Sugar Street / trans. by William Maynard Hutchins and Angele Botros Samaan . — New York : Doubleday, 1992. — 308p. ; 24cm. LC [PJ7486. A46S913 1992]</p>
<p>135 O palácio do Desejo / trans. José Augusto de Carvalho . — Rio de Janeiro : Editora Record, 1996. AUC</p>	<p>141 Sugar Street / trans. William Maynard Hutchins and Angele Botros Samaan . — New York : Doubleday, 1992. AUC</p>
<p><b>SPANISH</b> 136</p> <p>Palacio del deseo / trans. Eugenia Gálvez Vázquez [et al.] . —Barcelona : Ediciones Martínez Roca, 1990. AUC</p>	<p>142 Sugar Street / trans. William Maynard Hutchins and Angele Botros Samaan . — London : Doubleday, 1992. AUC</p>
<p>137 Palacio del deseo / trans. Eugenia Gálvez Vázquez [et al.] . —Barcelona : Circulo de Lectore, 1990. AUC</p>	<p>143 Sugar Street / trans. William Maynard Hutchins and Angele Botros Samaan . — London : Doubleday, 1993. AUC</p>
<p><b>SWEDISH</b> 138</p> <p>Långtans slott / trans. Ingvar Rydberg . — Stockholm : Rabén and Sjögren, 1990. AUC</p>	

<p><b>DUTCH</b></p> <p>121</p> <p>Paleis van verlangen / trans. Richard van Leeuwen .— Houten : Het Wereldvenster, 1991. AUC</p> <p>122</p> <p>Paleis van verlangen / trans. Richard van Leeuwen .— Breda : Uitgeverij De Geus (pocket edition), 1995. AUC</p> <p><b>FINNISH</b></p> <p>123</p> <p>Intohimon palatsi / trans. Pekka Suni . — Helsinki Kustannusasokeyhtiö Tammi, 1995 AUC</p> <p><b>FRENCH</b></p> <p>124</p> <p>Le palais du désir / trans. Philippe Vigreux .— Paris : Jean — Claude Lattès, 1987. AUC</p> <p>125</p> <p>Le palais du désir / trans. par Philippe Vigreux .— Paris : Lattès — avec la concours de L'IMA, 1987. - 468p. ; 23cm. AUC</p> <p>126</p> <p>Le palais du désir / trans. Philippe Vigreux .— Paris : Jean — Claude Lattès, (pocket edition), 1987. AUC</p>	<p><b>GERMAN</b></p> <p>127</p> <p>Palast der Sehnsucht / trans. Doris Kiliass .— Zurich : Unionsverlag, 1993. AUC</p> <p>128</p> <p>Palast der Sehnsucht / trans. Doris Kiliass .— Zurich : Unionsverlag, 1996. AUC</p> <p>129</p> <p>Palast der Sehnsucht / trans. Doris Kiliass .— Zurich : Unionsverlag, (pocket edition), 1996. AUC</p> <p><b>GREEK</b></p> <p>130</p> <p>To Palati Ton Epithumion / trans. Persa Koumoutse .— Athens : Psichogios Publications, 1995. AUC</p> <p><b>HEBREW</b></p> <p>131</p> <p>Bayit be — Kahir (Part B) / trans. Sami Mikha'el .— Tel Aviv : Sifriat Poalim, 1988. AUC</p> <p><b>ITALIAN</b></p> <p>132</p> <p>Il palazzo del desiderio / trans. Bartolomeo Pirone .— Naples : Tullio Pironti Editore, 1991 AUC</p>
--	--



**Qasr al-shawq (1957).**

**ENGLISH**

111

Palace of Desire / trans. William Maynard Hutchins, Lorne M. Kenny and Olive E. Kenny .  
—New York : Doubleday, 1991.

AUC

112

Palace of Desire / trans. William Maynard Hutchins, Lorne M. Kenny and Olive E. Kenny .  
—London : Doubleday, 1991.

AUC

113

Palace of Desire / trans. William Maynard Hutchins, Lorne M. Kenny and Olive E. Kenny .  
—Cairo : The American University in Cairo Press, 1991.

AUC

114

Palace of Desire / trans. William Maynard Hutchins, Lorne M. Kenny and Olive E. Kenny .—  
New York : Anchor Books, 1992 . — 422p ; 24cm.

LC [PJ7846. A46 Q313 1992]

115

Palace of Desire / trans. William Maynard Hutchins, Lorne M. Kenny and Olive E. Kenny .  
—London : Doubleday, 1992.

AUC

116

Palace of Desire / trans. William Maynard Hutchins, Lorne M. Kenny and Olive E. Kenny .  
—New York : Anchor —  
Doubleday, 1992.

AUC

117

Palace of Desire / trans. William Maynard Hutchins, Lorne M. Kenny and Olive E. Kenny .—  
Cairo : The American University in Cairo Press, 1993.

AUC

118

Palace of Desire / trans. William Maynard Hutchins, Lorne M. Kenny and Olive E. Kenny .  
—London : Black Swan, 1994.

AUC

119

Palace of Desire / trans. William Maynard Hutchins, Lorne M. Kenny and Olive E. Kenny .—  
Cairo : The American University in Cairo Press, 1997.

AUC

120

Palace of Desire / trans. William Maynard Hutchins, Lorne M. Kenny and Olive E. Kenny .—  
Cairo : The American University in Cairo Press, 2001.

AUC

- 99
- Zwischen den Palästen / trans.  
Doris Kiliass.— Zurich :  
Unionsverlag, 1996  
AUC
- GREEK**
- 100
- O Dromos Konta sto Palati /  
trans. Maria Khureanthe and  
Merope Stauridou.— Athens :  
Psichogios Publications,  
1995.  
AUC
- HEBREW**
- 101
- Bayit be-Kahir (Part A) / trans.  
Sami Mikha'el.— Tel Aviv :  
Sifriat Poalim, 1981.  
AUC
- ITALIAN**
- 102
- Tra i due palazzi / trans. Clelia  
Sarnelli Cerqua.— Naples :  
Tullio Pironti Editore, 1989.  
AUC
- JAPANESE**
- 103
- Bainaru Kasurain jo / trans.  
Haruo Hanawa.— Tokyo  
: Kawade Shobo Shinsha,  
1978.— 2 vols.  
AUC
- NORWEGIAN**
- 104
- Mellom to slott / trans. Kjell  
Risvik.— Oslo : Pax Forlag,  
1990.  
AUC

- PERSIAN**
- 105
- Guzar-i qusur / trans. M. H.  
Prandian.— Tehran : Ruzana  
Press, 1379 [1999].  
AUC
- PORTUGUESE**
- 106
- Entre Dois Palácios / trans. José  
Augusto de Carvalho.— Rio  
de Janeiro : Editora Record,  
1991.  
AUC
- SPANISH**
- 107
- Entre dos palacios / trans.  
Eugenia Gálvez Vázquez [et  
al.]— Barcelona : Circulo de  
Lectores, 1989.  
AUC
- 108
- Entre dos palacios / trans.  
Eugenia Gálvez Vázquez [et  
al.]— Barcelona : Ediciones  
Martínez Roca, 1989.  
AUC
- 109
- Entre dos palacios / trans.  
Eugenia Gálvez Vázquez [et  
al.]— Barcelona : Ediciones  
Martínez Roca, 1999.  
AUC
- SWEDISH**
- 110
- Mellan de två slotten / trans.  
Kerstin Eksell.— Stockholm :  
Rabén & Sjögren, 1990  
AUC

<p>88 Palace Walk / trans. William M. Hutchins and Olive E. Kenny. — Cairo : The American University in Cairo Press, 1997. — 508p. ; 15.5 x 23cm. AUC</p> <p>89 Palace Walk / trans. William M. Hutchins and Olive E. Kenny. — Cairo : The American University in Cairo Press, 2001. AUC</p>	<p>FINNISH 93 Palatsikatu / trans. Pekka Suni . — Helsinki : Kustan- nusosakeyhtiö Tammi, 1992. AUC</p> <p>FRENCH 94 Impasse des deux palais / traduit de l'arabe par Philippe Vigreux .— [Paris] : J.C. Lattès, c 1985 .— 526p. ; 23cm. . — (Lettres arabes). LC [PJ7846. A46 B314 1985]</p>
<p>CATALAN 90 Entre dos palaus / trans. Dolors Cinca . — Barcelona : Edicions 62, 1996.</p>	<p>95 Impasse des deux palais / trans. Philipp Vigreux .— Paris : Jean – Claude Lattès, 1985 . AUC</p>
<p>DUTCH 91 Tussen twee paleizen / trans. Richard van Leeuwen . — Houten : Het Wereldve- nster, 1990. AUC</p> <p>92 Tussen twee paleizen / trans. Richard van Leeuwen . — Breda : Uitgeverij De Geus, 1995. AUC</p>	<p>96 Zwischen den Palästen / trans . Doris Kiliass .— Zurich : Unionsverlag, 1992. AUC</p> <p>97 Zwischen den Palästen / trans. Doris Kiliass .— Frankfurt : Büchergilde Gutenberg, 1993. AUC</p> <p>98 Zwischen den Palästen / trans. Doris Kiliass .— Bertelsmann Jahrhundert Edition, 1994. AUC</p>



<p>MALAY 77 Bermula dan berakhir / trans. Shamsuddin Jaafar . — Kuala Lumpur : Dewan Bahasa dan Pustaka, 1993. AUC</p>	<p>82 Palace Walk / trans. William M. Hutchins and Olive E. Kenny. — New York : Doubleday, 1990. c1989 . —498p. ; 24 cm. LC [PJ7846.A46 B313 1990]</p>
<p>SPANISH 78 Principio y fin / trans. Marcelino Villegas . — Madrid : Hispano —Árabe Cultura, 1988. AUC</p> <p>79 Principio y fin / trans. Marcelino Villegas . — Barcelona : Edhasa, 1994. AUC</p>	<p>83 Palace Walk / trans. William M. Hutchins and Olive E. Kenny. — New York : Doubleday, 1990. AUC</p> <p>84 Palace Walk / trans. William Hutchins and Olive E. Kenny. — London : Doubleday, 1991. AUC</p>
<p><b>Bayn al – qasrayn (1956).</b> ENGLISH 80 Palace Walk / trans. William M. Hutchins and Olive E. Kenny . — Cairo : the American University in Cairo Press, 1989. AUC</p> <p>81 Palace Walk / trans. William M. Hutchins and Olive E. Kenny . — New york : Doubleday, 1990. AUC</p>	<p>85 Palace Walk / trans. William M. Hutchins and Olive E. Kenny. — New York : Anchor-Doubleday, 1991. AUC</p> <p>86 Palace Walk / trans. William M. Hutchins and Olive E. Kenny. — Cairo : The American University in Cairo Press, 1993. AUC</p> <p>87 Palace Walk / trans. William M. Hutchins and Olive E. Kenny. — London : Black Swan, 1994. AUC</p>

67	Chimères / trans.France Douvier Meyer . — Paris : Denoël (pocket edition), 1992. AUC JAPANESE	72	The Beginning and the End / trans. by Ramses Awad ; edited by Mason Rossiter Smith. — New York : Double day, 1989, c1985. — 412p. ; 22cm. LC [PJ7846.A46B513 1989]
68	Shinkiro / trans. Takano Akihiro. — Tokyo : Daisan Shokan, 1990. AUC SPANISH	73	The Beginning and the End / trans. Ramses Awad ; ed. Mason Rossiter Smith. — New York : Anchor- Doubleday, 1989. AUC CATALAN
69	El espejismo / trans. Marcelino Villegas . — Barcelona : Plaza & Janes Editores, 1989. AUC ENGLISH	74	Principi i fi / trans. Dolors Cinca. — Barcelona : Edicions 62, 1989. AUC GREEK
70	The Beginning and the End / trans. Ramses Awad ; ed. Mason Rossiter Smith. — Cairo : The American University in Cairo Press, 1985. AUC	75	He arche Kai to telos / trans. Achmet Etman . — Athens : Psychogios Publications, 1990. AUC ITALIAN
71	The Beginning and the End / trans. Ramses Awad ; ed. Mason Rossiter Smith . — New York : Doubleday, 1989. AUC	76	Principio e fine / trans. Olimpia Vozzo . — Naples : Tullio Pironti Editore, 1994. AUC



POLISH	SWEDISH
56 Ilamida z Zaulka Midakk / trans. Jolanta Kozłowska . — Warsaw : Książka Wiedza, 1982. AUC	61 Midaqq-gränden /trans. Kerstin Eksell. — Stockholm : Rabén & Sjögren, 1988. AUC
PORTUGUESE	THAI
57 A Viela de Midaq / trans. Estafânia Vicente Duarte . Caminho, 1990. AUC	62 Dao luan duan lap / trans. Khen Sangkeet . — Bangkok : Sam Nak Pim Dok Ya, 2535 [1992]. AUC
SPANISH	TURKISH
58 El callejón de los milagros / trans. Helena Valentí . — Barcelona : Ediciones Martínez Roca, 1988. AUC	63 Midak Sokağı / trans. Güler Dikmen Nalbantoğlu . — Istanbul : Cem Yayınevi, 1988. AUC
59 El callejón de los milagros / trans. Helena Valentí, revised by María Jesús Viguera. — Barcelona : Círculo de Lectores, 1989. AUC	64 Sokaktakiler / trans. Hasan Akay. — Istanbul : İnsan Y- ayinlari, 1989. AUC
60 El Callejón de los milagros / trans. Helena Valentí, revised by María Jesús Viguera. — Barcelona : Ediciones Martínez Roca, 1997. AUC	<b>Al- Sarāb (1948)</b> FRENCH 65 Chimères / trans. par France Douvier Meyer . — Paris : Denoël, 1991. — 354p. ; 21cm. AUC 66 Chimères / trans. France Douvier Meyer. — Paris : Denoël, 1992. AUC

44	INDONESIAN
Die Midaq- Gasse / trans. Doris Erpenbeck . – Zurich : Unionsverlag [Book Club Edition for Buchergilde Gutenberg, 1989], 1985.	50 Lorong Midaq / trans. Ali Audah . – Jakarta : Yayasan Obor Indonesia, 1991. AUC
45	ITALIAN
Die Midaq- Gasse / trans. Doris Erpenbeck . – Zurich : Unionsverlag [Book Club Edition for Bertelsmann Club, 1989], 1985 AUC	51 Vicolo de ! Mortaio / trans. Paolo Branca . – Milan : Feltrinelli Editore, 1989. AUC
46	MALAY
Die Midaq- Gasse / trans. Doris Kiliass . – Zurich : Unionsverlag, 1991. AUC	52 Lorong Midaq / trans. Abdullah Hussain. – Kuala Lumpur : Dewan Bahasa dan Pustaka. 1988. AUC
47	NORWEGIAN
Die Midaq- Gasse / trans. Doris Erpenbeck . – Zurich : Unionsverlag, 2001. AUC	53 Midaqq-smuget / trans. Bjørn Olav Utvik . – Oslo : Pax Forlag, 1989. AUC
HEBREW	54
48 Simtah be-Kahir / trans . Yitshak Shraiver . - Tel Aviv : Am Oved Publish- ers, 1987. AUC	Die Midaq-Gasse / trans. Bjørn Olav Utvik . – Oslo : Pax forlag, 1993. AUC
ICELANDIC	PERSIAN
49	55
Blindgata í Kaíró / trans . Sigurður A. Magnússon . -Reykjavik : Setberg, 1989. AUC	Kucha-yi madaq / trans. Muhammad Reda Marashipur. – Tehran : Farhang va Andisha Press, 1378 [1999 ]. AUC

<p>32 Midaq Alley / trans. Trevor Le Gassick . - London : Doubl- eday, 1992. AUC</p> <p>33 Midaq Alley / trans. Trevor Le Gassick . - Cairo : The American University in Cairo Press, 1993. AUC</p>	<p><b>FRENCH</b></p> <p>38 Impasse du madak / trans. par Suzanne Francoz ; préf. de Gamal Abd al- Nasser et Edmond Michelet . - Paris : Burin, 1969 . - 367p. ; 27cm.</p> <p>39 Passage des miracles / trans. Antoine Cottin . - Paris : Editions Sindbad, 1970 . - 317p. ; 22cm. AUC</p>
<p><b>BULGARIAN</b></p> <p>34 Ulichka Al Madak / trans. Lotos Boradzhieva . - Sofia : Narodna Kultura, 1972. AUC</p>	<p>40 Passage des miracles / traduit de L'arabe par Antoine Cottin . - Paris : J. Martineau, 1970 . - 317p. ; 22cm. LC[PJ7846. A46Z4814].</p>
<p><b>DANISH</b></p> <p>35 Midaqgyden / trans. Lilian Cipikoff . - Copenhagen : Holkenfeldt, 1989. AUC</p>	<p>41 Passage des miracles / trans. Antonie Cottin . - Paris : Sindbad, 1983 . - 315p.; 23cm.</p>
<p><b>FAROESE</b></p> <p>36 Midaqq Smogan / trans. Lív Joensen . - Torshavn : Kári Árting, 1990 AUC</p>	<p><b>GERMAN</b></p> <p>42 Die Midaq- Gasse / trans. Doris Erpenbeck . - Zurich : Unionsverlag , 1985. AUC</p>
<p><b>FINNISH</b></p> <p>37 Midaqq- Kuja / trans. Pekka Suni and Mustafa Shikeben : Helsinki: Kustannusosakeyhtiö Tammi, 1990. AUC</p>	<p>43 Die Midaq- Gasse / trans. Doris Erpenbeck . - Zurich : Unionsverlag [Book Club Edition for Ex Libris zurich, 1988], 1985. AUC</p>



<p><b>GREEK</b></p> <p>22</p> <p>Krymmena oneira sto Khan el Khalili / trans. Persa Koumoutse . – Athens : Psychogios Publications, 1999.</p> <p>AUC</p>	<p>27</p> <p>Midaq Alley / trans. Trevor Le Gassick . – Cairo : The American University in Cairo Press, 1985 . – 302p. : 12x18cm.</p> <p>AUC</p>
<p><b>SPANISH</b></p> <p>23</p> <p>Tras la celosía / trans. José Manuel Canadà / Barcelona : Martínez Roca, 1999.</p> <p>AUC</p> <p>24</p> <p>Jan Aljalili / trans. Belén Campo . – Madrid : Alianza Editorial, 2000.</p> <p>AUC</p>	<p>28</p> <p>Midaq Alley / trans. from the Arabic by Trevor Le Gassick ; essay by Salma Khadra Jayyusi . – 2nd U.S. ed . – Washington, D.C., USA : Three Continents Press, 1989 . – xxiii, 246p. ; 22cm.</p> <p>LC [PJ7846. A46Z4813 1989]</p> <p>29</p> <p>Midaq Alley / trans. Trevor le Gassick . - Washington, D.C. : Three Continents Press, 1989.</p> <p>AUC</p>
<p><b>Zuqāq al-midaqq (1947)</b></p> <p><b>ENGLISH</b></p> <p>25</p> <p>Midaq Alley, Cairo / trans. from the Arabic by Trevor Le Gassick . – Beirut : Khayats, 1966 . – xi, 319p. ; 20cm.</p> <p>LC [PZ3.M2784 Mi]</p> <p>26</p> <p>Midaq Alley / trans. Trevor Le Gassick . – London : Heinemann ; Washington, D.C. : Three Continents Press, 1977.</p> <p>AUC</p>	<p>30</p> <p>Midaq Alley / trans. by Trevor Le Gassick . - New York : Anchor Books, 1992 . - xii, 286p. ; 20cm.</p> <p>LC[PJ7846.A46Z4813 1992]</p> <p>31</p> <p>Midaq Alley / trans. Trevor Le Gassick . - New York : Anchor- Doubleday, 1992 . - xii, 286p. ; 20cm.</p> <p>AUC</p>

<p>12 La batalla de Tebas : Egipto contra los Hicsos / trans. María Luisa Prieto and Muhammad al- Madkouri . - Barcelona : Planeta- DeAgostini, 1998. AUC</p> <p>13 La batalla de Tebas : Egipto contra los Hicsos / trans. María Luisa Prieto and Muhammad al- Madkouri . - Barcelona : Edhasa (pocket edition), 2001. AUC</p> <p><b>AL- Qāhirah al-jadidah (1945)</b> <b>DUTCH</b></p> <p>14 Nieuw Caïro / trans. Djûke Poppinga . - Breda : Uitgeverij De Geus, 1998. AUC</p> <p><b>FRENCH</b></p> <p>15 La Belle du Caire / trans. Philippe Vigreux . - Paris : Denoël, 2000. AUC</p> <p>16 La Belle du Caire / trans. par France Douvier Meyer. - Paris : Denoël et d' ailleurs, 2000 . - 92p. ; 21cm.</p>	<p><b>GREEK</b></p> <p>17 Adistachtos erotas / trans. Persa Koumoutse . - Athens : Psychogios Publications, 2000. AUC</p> <p><b>SPANISH</b></p> <p>18 El Cairo nuevo / trans. Marcelino Villegas . - Barcelona : Ediciones Península, 1990. AUC</p> <p><b>Khān al- Khalīlī (1946)</b> <b>DANISH</b></p> <p>19 Liv og skaebne i Cairo / trans. June Dahy . - Copenhagen : Forlaget Tiden, 1989. AUC</p> <p><b>FRENCH</b></p> <p>20 Le Cortège de vivants : Khan al- Khalili / trans. par Faïza et Gilles Ladkany en collab. de Muriel Louapre. - Paris : Sindbad- Actes Sud, 1999 . - 360p. ; 23cm.</p> <p>21 le Cortège de vivants : Khan al- Khalili / trans. Faïza and Gilles Ladkany . - Paris : Editions Sindbad - Actes Sud, 1999. AUC</p>
---	---



**Abath al – aqdār.(1939)**

**FRENCH**

2

La malédiction de Râ / trans. José M.Ruiz–Funes et Ahmed Mostefai . - Paris : L'Archipel, 1998 .- 235p. ; 23cm.

AUC

**SPANISH**

3

La maldición de Ra : Keops y la Gran Pirámide / trans. Ángel Mestres Valero . - Barcelona : Edhasa , 1996.

AUC

4

La maldición de Ra : Keops y la Gran Pirámide / trans. Ángel Mestres Valero . - Barcelona : Planeta- De Agostini, 1998.

AUC

5

La maldición de Ra : Keops y la Gran Pirámide / trans. Ángel Mestres Valero . - Barcelona : Edhasa (pocket edition), 2001.

AUC

**Rādūbīs (1943)**

**GREEK**

6

Radopis : Mia etaira sten archaia Aigupto / trans. Elene Kekropoulou and Merope Stauridou . - Athens : Psychogios Publications, 1996.

AUC

**SPANISH**

7

Rhadopis : una cortesana del Antiguo Egipto / trans. María Luisa Prieto and Muhammad al- Madkuri . - Barcelona : Edhasa, 1994.

AUC

8

Rhadopis : la cortesana / trans. María Luisa Prieto and Muhammad al- Madkuri . - Barcelona: Planeta- De Agostini, 1998.

AUC

9

Rhadopis : una cortesana del Antiguo Egipto / trans. Ángel Mestres Valero . - Barcelona : Edhasa (poket edition), 2001.

AUC

**Kifāh Tība (1944).**

**ITALIAN**

10

La battaglia di Tebe / trans. Anna Pagnini . - Rome : Newton & Compton Editori, 2001.

AUC

**SPANISH**

11

La batalla de Tebas : Egipto contra los Hicsos / trans. María Luisa Prieto and Muhammad al- Madkouri . - Barcelona : Edhasa, 1995.

AUC



# NOVELS



## COMPLETE WORKS

1  
The complete Mahfouz library : the  
twenty fiction volumes of the Nobel  
Laureate in English . — [Cairo : The  
American University in Cairo Press,  
2001 . — 20v.





# **Naguib Mahfouz's Works**

## **Abbreviations List**

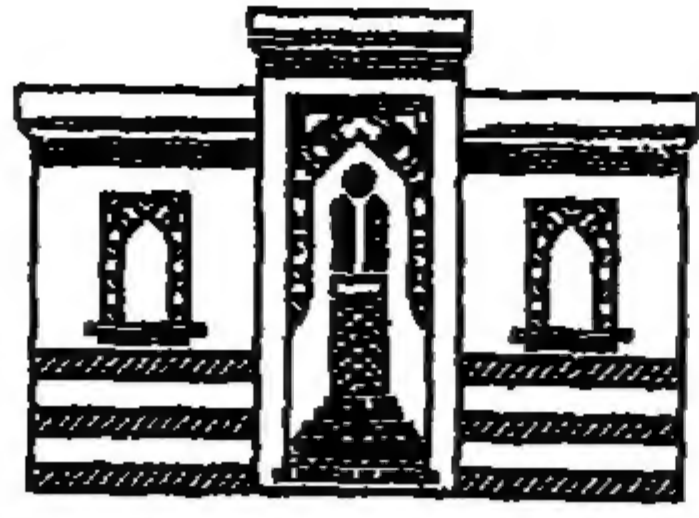
□ AUC	The American University in Cairo.
□ Cm.	Centimeter.
□ ed.	Editor.
□ et al.	And others.
□ illus.	Illustrations.
□ Introd.	Introduction.
□ jt. ed.	Joint editor.
□ jt. rev.	Joint revisor.
□ jt. tr.	Joint translator.
□ LC	library of Congress.
□ P.	Page.
□ Photo.	Photographer.
□ Pref.	Preface.
□ Rev.	Revisor.
□ =	See.
□ select.	Selector.
□ tr.	Translator.
□ v.	Volume.

## **CONTENTS**

□ Abbreviations list .	
◆ Naguib Mahfouz's Works	
□ Complete Works .	7
□ Novels .	11
□ Short Stories .	47
□ Plays ( One-Act Plays ) .	57
□ Dialogues .	61
□ Autobiography .	65
◆ Works about Naguib Mahfouz	
□ Books about Naguib Mahfouz .	69
□ Master's Degrees Theses .	80
□ Dissertations .	82
◆ INDEXES	
□ Author Index	87
□ Title Index	95







***NATIONAL LIBRARY AND ARCHIVES***  
***Research Center***

# **Naguib Mahfouz in the Mirror**

**BIBLIOGRAPHY**  
about  
**the Nobel Prize Laureate**


By  
**BIBLIOGRAPHIC AND COMPUTER CENTER**

***NATIONAL LIBRARY AND ARCHIVES PRESS CAIRO***

***2003***





6  
8  
Bibliotheca Alexandrina  
  
0541869

مَطْبَعَةُ دَارِ الْكِتَابِ وَالْعِلْمِ وَالْقَوْمِيَّةِ بِالْقَاهِرَةِ  
(١٤٢٤ هـ - ٢٠٠٢ م)